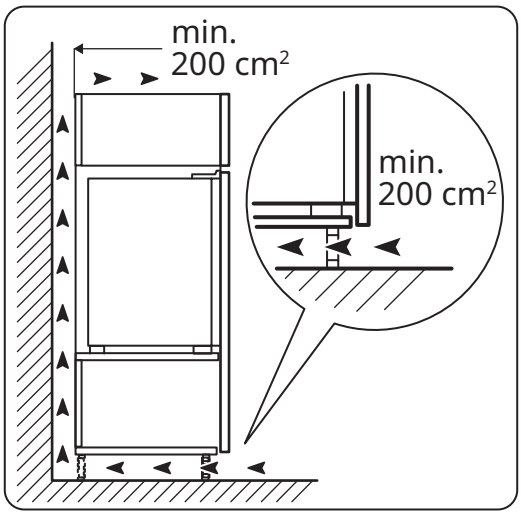
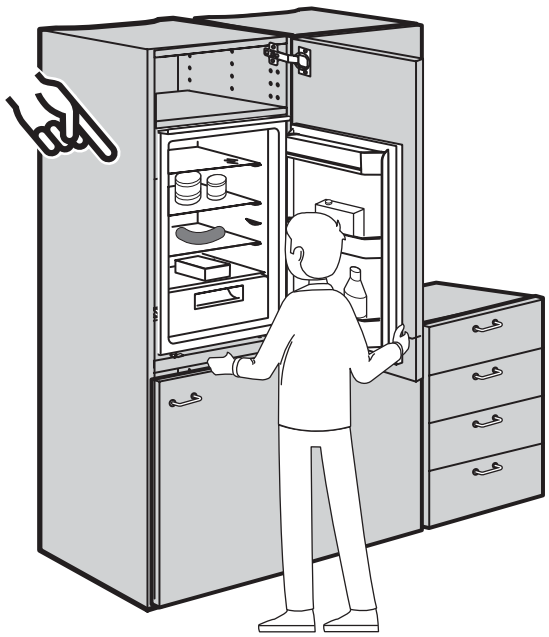
LAGAN

hr
sr
sl
tr
bg
ro
hu

Design and Quality
IKEA of Sweden

HRVATSKI 4
SRPSKI 13
SLOVENŠČINA 22
TÜRKÇE 31
БЪЛГАРСКИ 40
ROMÂNĂ 49
MAGYAR 58


min.
200 cm²
min.
200 cm²





Sigurnosne informacije

Ovaj odjeljak sadrži sigurnosne upute potrebne za sprječavanje opasnosti nastanka tjelesnih ozljeda i oštećenja materijala.
Proizvođač odbacuje svaku odgovornost za nepoštivanje ovih sigurnosnih uputa, za neprikladnu uporabu uređaja ili neispravno postavljanje kontrola.
Nemojte popravljati niti mijenjati bilo koji dio proizvoda osim ako nije drugačije navedeno u korisničkom priručniku. Na obavljajte nikakve promjene na proizvodu.

SVRHA KORIŠTENJA

⚠ Ovaj proizvod nije namijenjen za komercijalnu upotrebu i ne smije se koristiti izvan namjene za koju je namijenjen.
Ovaj proizvod namijenjen je korištenju u zatvorenom prostoru, poput kućanstava i slično.
Na primjer:
- kuhinje za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima
- seoska imanja
- hotelske/motelske jedinice ili drugi objekti za odmor koje koriste korisnici
- hosteli ili slična okruženja
- ugostiteljske usluge ili slične nemaloprodajne primjene.

Ovaj proizvod ne smije se koristiti na otvorenom ili u zatvorenim prostorima na otvorenom poput plovila, balkona ili terasa. Izlaganje proizvoda kiši, snijegu, suncu i vjetru može izazvati opasnost od požara.

SIGURNOST DJECE, UGROŽENIH OSOBA I KUĆNIH LJUBIMACA

- Ovaj proizvod smiju koristiti djeca od 8 godina i starija te osobe s nerazvijenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili o sigurnoj uporabi uređaja i uključenim opasnostima.
- Djeca između 3 i 8 godina smiju stavljati i vaditi hranu iz hladnjaka.

⚠ Električni proizvodi su opasni za djecu i kućne ljubimce. Djeca i kućni ljubimci ne smiju se igrati s, penjati se na ili ulaziti u proizvod.
⚠ Djeca bez nadzora ne smiju čistiti ni vršiti korisničko održavanje uređaja, osim ako ih netko ne nadzire.
⚠ Ambalažni materijal držite izvan dohvata djece. Opasnost od ozljede ili gušenja.

Prije zbrinjavanja starih proizvoda:

1. Iskopčajte strujni kabel iz strujne utičnice.
2. Presijecite strujni kabel i uklonite ga s uređaja s utikačem.
3. Ne uklanjajte police i ladice iz proizvoda i tako spriječite da djeca uđu u uređaj.
4. Uklonite vrata.
5. Pohranite uređaj tako da se ne može prevrnuti.
6. Ne dozvolite djeci igranje s bačenim proizvodom.

- Ne odlažite proizvod bacanjem u vatru. Opasnost od eksplozije
- Ako na vratima proizvoda postoji ispravna brava, držite ključ dalje od dohvata djece.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- Tijekom instalacije, održavanja, čišćenja, popravka ili transporta proizvod ne smije biti ukopčan u strujnu utičnicu.
- Ako je strujni kabel oštećen, treba ga zamijeniti samo ovlašteni servis i tako izbjeći moguće opasnosti.
- Ne gurajte strujni kabel ispod proizvoda ili stražnjeg dijela proizvoda. Na strujni kabel ne stavljajte teške predmete. Strujni kabel ne smije se savijati, gnječiti ni dolaziti u dodir s izvorom topline.
- Ne koristite produžni kabel, razdjelne utičnice ili adaptor za rukovanje proizvodom.
- Prijenosne razdjelne utičnice ili prijenosni uređaji za napajanje mogu pregrijati uređaj i izazvati požar. Stoga nemojte imati višestruki utikač iza ili u blizini proizvoda.
- Utikač treba biti lako dostupan. Ako to nije moguće, tada na električnu instalaciju treba postaviti mehanizam koji udovoljava električnim propisa za odspajanje svih priključaka sa strujne mreže (osigurače, sklopke, glavnu sklopku, itd.).
- Utikač ne dirajte mokrim rukama.
- Kada isključujete uređaj iz struje, nemojte držati kabel za napajanje, već utikač.

SIGURNO RUKOVANJE
- Ovaj proizvod je težak, ne pomičite ga sami.
- Nemojte pomicati proizvod držeći ga za vrata.
- Pazite i nemojte oštetiti rashladni sustav i cijevi kada rukujete proizvodom. Ne rukujte proizvodom ako su cijevi oštećene te kontaktirajte ovlašteni servis.

SIGURNA INSTALACIJA
- Kako biste proizvod pripremili za instalaciju, pogledajte informacije u korisničkom priručniku i provjerite jesu li električni priključak i priključak za vodu odgovarajući. Ako instalacija nije prikladna, pozovite kvalificiranog električara i vodoinstalatera da naprave potrebne pripreme. U protivnom može doći do strujnog udara, požara, problema s proizvodom ili ozljeda.
- Provjerite postoje li oštećenja na proizvodu prije same instalacije. Ne instalirajte uređaj koji je oštećen.
- Proizvod postavite na ravnu i čvrstu površinu i uravnotežite ga pomoću podesivih nožica. U protivnom, hladnjak se može prevrnuti i izazvati ozljede.
- Proizvod se treba instalirati na suhom i prozračenom mjestu. Nemojte držati tepihe, tepihe ili slične podne obloge ispod proizvoda osim ako to nije preporučio dobavljač. To može predstavljati opasnost od požara zbog nedovoljne ventilacije!
- Ne blokirajte i ne prekrivajte ventilacijske otvore. U suprotnom, potrošnja energije može se povećati i može doći do oštećenja vašeg proizvoda.
- Nemojte spajati proizvod na sustave napajanja kao što su solarni izvori energije. U suprotnom, može doći do oštećenja vašeg proizvoda zbog naglih promjena napona!
- Što hladnjak sadrži više rashladnog sredstva, to treba biti veći prostor za instalaciju. U iznimno malim sobama, zapaljiva smjesa plina i zraka može nastati ako iz rashladnog sustava iscuri plin. Potrebno je barem 1 m^3 volumena za svakih 8 grama rashladnog sredstva. Količina rashladnog sredstva dostupnog u proizvodu navedena je na nazivnoj pločici.
- Mjesto postavljanja proizvoda ne smije biti izloženo izravnoj sunčevoj svjetlosti i ne smije biti u blizini izvora topline kao što su peći, radijatori itd.

⚠ Ako ne možete spriječiti ugradnju proizvoda u blizini izvora topline, upotrijebite odgovarajuću izolacijsku ploču, a minimalna udaljenost od izvora topline mora biti navedena u nastavku.
- Barem 30 cm dalje od izvora topline poput štednjaka, pećnica, grijalica i grijača, itd.
- Barem 5 cm dalje od električnih pećnica.
- Vaš proizvod ima zaštitnu klasu I. Uključite proizvod u uzemljenu utičnicu koja odgovara vrijednostima napona, struje i frekvencije navedenim na oznaci tipa. Utičnica mora biti opremljena osiguračem snage od 10 A – 16 A. IKEA iz Švedske neće biti odgovorna za štete koje mogu nastati kao rezultat rada proizvoda bez osiguravanja uzemljenja i električnih spojeva prema lokalnim ili nacionalnim propisima.
- Tijekom instalacije kabel za napajanje proizvoda mora biti isključen iz napajanja. U protivnom, postoji opasnost od strujnog udara i ozljede!
- Ne uključujte proizvod u labave, slomljene, prljave, masne utičnice ili utičnice koje su izašle iz svojih mjesta ili utičnica s rizikom od kontakta s vodom.
- Strujne kabele i crijeva (ako postoje) proizvoda postavite tako da ne predstavljaju opasnost od spoticanja.
- Prodor vlage u dijelove pod naponom ili u strujni kabel može izazvati kratki spoj. Stoga nemojte koristiti proizvod u vlažnim okruženjima ili na mjestima gdje voda može prskati (npr. garaža ili praonica). Ako je hladnjak smočen vodom, isključite ga iz struje i obratite se ovlaštenom servisu.
- Ne spajate hladnjak na uređaje za uštedu energije. Takvi sustavi mogu oštetiti proizvod.

SIGURNO RUKOVANJE
- Nikad ne koristite kemijska otapala s ovim proizvodom. Ovi materijali predstavljaju

opasnost od eksplozije.
- U slučaju kvara proizvoda, iskopčajte proizvod i ne rukujte njime dok ga ne popravi ovlašteni servis. Postoji opasnost od strujnog udara!
- Ne stavljajte izvore plamena (npr. svijeće ili cigarete) na proizvod ili u njegovu blizinu.
- Ne penjite se na proizvod. Opasnost od pada ili ozljede!
- Nemojte koristiti oštre alate ili alate za bušenje koji mogu oštetiti cijevi rashladnog sustava. Rashladno sredstvo koje pršti u slučaju probijanja plinskih cijevi, produžetaka cijevi ili gornjih površinskih premaza može izazvati iritaciju kože ili ozljedu očiju.
- Ne stavljajte i ne rukujte električnim uređajima unutar hladnjaka/zamrzivača osim ako to nije preporuka proizvođača.
- Pazite da pokretni dijelovi unutar proizvoda ne prignječe vašu ruku ili dijelove tijela. Pazite i nemojte zgnječiti svoje prste između hladnjaka i njegovih vrata. Budite pažljivi prilikom otvaranja i zatvaranja vrata ako su djeca u blizini.
- U usta ne stavljajte sladoled, kockice leda ili zamrznutu hranu odmah nakon što ste iz izvadili iz zamrzivača. Opasnost od ozeblina!
- Ne dirajte unutarnje stijenke, metalne dijelove zamrzivača ili hranu koja se čuva u zamrzivaču s mokrim rukama. Opasnost od ozeblina!
- U odjeljak zamrzivača ne stavljajte limenke gaziranih pića ili boce koje sadre tekućinu koja se može zamrznuti. Limenke i boce mogu eksplodirati! Opasnost od ozlijede i materijalne štete!
- Ne koristite i ne stavljajte materijale osjetljive na temperaturu, poput zapaljivih sprejeva, zapaljivih predmeta, suhog leda ili drugih kemijskih spojeva u blizini hladnjaka. Opasnost od požara i eksplozije!
- Unutar ovog proizvoda ne stavljajte eksplozivne materijale poput limenki aerosola sa zapaljivim materijalom.
- Ne stavljajte limenke s tekućinom na proizvod. Prskanje vode po električnom dijelu može predstavljati opasnost o strujnog udara ili požara.
- Ovaj proizvod nije namijenjen za čuvanje i hlađenje, medicinskih pripravaka, krvne plazme, laboratorijskih pripravaka ili sličnih materijala i proizvoda koja podliježu Direktivi o medicinskim proizvodima.
- Ako se proizvod ne koristi u svrhu za koju je namijenjen, to može izazvati štetu ili propadanje proizvoda koji se čuvaju u njemu.
- Ako je hladnjak opremljen s plavim svjetlom ne gledajte u plavo svjetlo s optičkim pomagalima. Ne gledajte izravno u UV LED svjetlo duže vrijeme. Ultraljubičaste zrake mogu izazvati umor oka.
- Ne punite proizvod s više hrane od njegovog kapaciteta. Može doći do ozljeda ili štete ako sadržaj hladnjaka padne prilikom otvaranja vrata. Slični problemi mogu se pojaviti kada se predmet stavi na vrh proizvoda.
- Pripazite i uklonite sav led ili vodu koji su pali na pod i tako spriječite ozljede.
- Promijenite mjesta polica/polica za boce na vratima hladnjaka samo kada su police prazne. Opasnost od tjelesnih ozljeda!
- Nemojte stavljati predmete koji mogu pasti/prevrnuti se na proizvod. Ovi predmeti mogu pasti prilikom otvaranja ili zatvaranja vrata i izazvati ozljede i/ili materijalnu štetu.
- Ne udarajte i ne primjenjujte pretjeranu silu na staklene površine. Slomljeno staklo može izazvati ozljede i/ili materijalnu štetu.



- Rashladni sustav proizvoda sadrži rashladno sredstvo R600a. Vrsta rashladnog sredstva korištenog u proizvodu navedena je na tipskoj oznaci. Ovaj plin je zapaljiv. Stoga, pazite i nemojte oštetiti rashladni sustav i cijevi kada rukujete proizvodom. U slučaju oštećenja cijevi:

- Ne dirajte proizvod ili strujni kabel.
- Držite proizvod podalje od mogućih izvora vatre zbog koje se proizvod može zapaliti.
- Prozračite prostor u kojem se nalazi proizvod. Ne koristite ventilator.

- Ako je proizvod oštećen, a primijetite

curenje plina, držite se podalje od njega. Plin može uzrokovati ozebline ako dođe u dodir s kožom.

SIGURNOST ODRŽAVANJA I ČIŠĆENJA
- Ne potežite ručku na vratima kada želite pomaknuti proizvod prilikom čišćenja. Ručka može izazvati ozljede ako se prejako potegne.
- Ne čistite proizvod prskanjem ili ulijevanjem vode na proizvod ili unutar proizvoda. Postoji opasnost od strujnog udara i požara!
- Ne koristite oštre ili abrazivne alate za čišćenje proizvoda.
- Ne koristite materijale kao što su sredstva za čišćenje u kućanstvu, deterdženti, plin, benzin, alkohol ili vosak.
- Koristite samo sredstva za čišćenje koja nisu štetna za hranu unutar proizvoda.
- Ne koristite paru ni parna sredstva za čišćenje prilikom čišćenja proizvoda i otapanje leda u njemu. Para dolazi u kontakt s dijelovima hladnjaka koji su pod naponom što može izazvati kratki spoj ili strujni udar.
- Pazite i držite vodu podalje od elektroničkih sklopova ili svjetla proizvoda.
- Koristite čistu, suhu krpu za brisanje prašine ili stranog materijala s vrhova utikača. Ne koristite mokru ili vlažnu krpu za čišćenje utikača. U protivnom, postoji opasnost od požara ili strujnog udara.

Instalacija

Kako bi proizvod bio spreman za uporabu, vodite računa o tome da su električno ožičenje i vodovod odgovarajući prema informacijama u korisničkom priručniku. Ako nije, nazovite kvalificiranog električara i vodoinstalatera i neka se naprave potrebne pripreme.

⚠ **UPOZORENJE:** Proizvođač ne snosi odgovornost za štete nastale radom neovlaštenih osoba. Kako biste izbjegli trešnju, postavite proizvod na ravnu površinu.

⚠ **UPOZORENJE:** Tijekom instalacije, utikač proizvoda ne smije biti uključen. U suprotnom postoji opasnost od smrti ili ozbiljne ozljede!

⚠ **UPOZORENJE:** Ako su vrata prostorije u koju će biti postavljen proizvod toliko uska da proizvod ne može proći kroz njih, prođite kroz proizvod okrećući ga na stranu; u protivnom pozovite ovlašteni servis.
- Ne izlažite proizvod izravnoj sunčevoj svjetlosti i ne čuvajte ga na vlažnom mjestu.
- Nemojte instalirati proizvod na mjestima gdje temperatura padne ispod 10 °C.

Prije nego što pokrenete hladnjak,

Provjerite sljedeće prije nego počnete koristiti hladnjak:

1. Očistite unutrašnjost hladnjaka kako je preporučeno u odjeljku "Održavanje i čišćenje".
2. Uključite utikač hladnjaka u zidnu utičnicu. Kada se otvore vrata hladnjaka, uključit će se unutarnja lampica hladnjaka.
3. Kada kompresor počne raditi, čut će se zvuk. Tekućina i plinovi zatvoreni unutar rashladnog sustava također mogu uzrokovati buku, čak i ako kompresor ne radi i to je sasvim normalno.
4. Prednji rubovi hladnjaka mogu biti topli. Ovo je normalno. Ova područja su i dizajnirana tako da se zagriju zbog izbjegavanja kondenzacije.

PRIKLJUČIVANJE NA ELEKTRIČNU MREŽU

⚠ **UPOZORENJE:** Nemojte spajati produžne kabele ili višestruke utičnice.

⚠ **UPOZORENJE:** Oštećeni strujni kabel mora zamijeniti ovlašteni servis.

⚠ **UPOZORENJE:** Pri postavljanju uređaja vodite računa da kabel za napajanje ne bude nedokučiv ili oštećen
- IKEA iz Švedske neće biti odgovorna za bilo kakvu štetu koja nastane kada se proizvod koristi bez uzemljenja i električnih priključaka koji su u skladu s nacionalnim propisima.
- Utikač strujnog kabela mora biti lako dostupan nakon instalacije.
- Spojite hladnjak na utičnicu s uzemljenjem napona 220-240 V/50 Hz. Utikači trebaju imati osigurač od 10-16 A.

KLIMATSKI RAZRED I DEFINICIJE

Pogledajte klimatski razred na nazivnoj

pločici uređaja. Jedna od sljedećih informacija odnosi se na vaš uređaj u skladu s klimatskim razredom.
SN Dugotrajna umjerena klima: Ovaj rashladni uređaj namijenjen je za upotrebu na mjestima s temperaturom okoliša između 10 °C i 32 °C.
N: Umjerena klima: Ovaj rashladni uređaj namijenjen je za upotrebu na mjestima s temperaturom okoliša između 16°C i 32 °C.
ST: Suptropska klima: Ovaj rashladni uređaj namijenjen je za upotrebu na mjestima s temperaturom okoliša između 16°C i 38°C.
T: Tropska klima: Ovaj rashladni uređaj namijenjen je za upotrebu na mjestima s temperaturom okoliša između 16°C i 43°C.

Čuvanje okoliša

Sukladnost s Direktivom o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (WEEE Directive) i odlaganjem otpada
Ovaj proizvod sukladan je s Direktivom WEE Europske Unije (2012/19/EU). Na ovom proizvodu nalazi se klasifikacijski simbol otpadne električne i elektroničke opreme (WEEE).
Ovaj simbol znači da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati s komunalnim otpadom na kraju svog vijeka trajanja. Rabljeni uređaj treba se vratiti u službeni sabirni centar za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Kako biste pronašli ove sabirne sustave kontaktirajte lokalne vlasti ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod. Svako kućanstvo ima ključnu ulogu u oporavku i recikliranju starog uređaja. Odgovarajuće zbrinjavanje rabljenih uređaja pomaže spriječiti potencijalne negativne posljedice za okoliš i zdravlje ljudi.

Sukladnost s Direktivom o ograničavanju opasnih tvari (RoHS Directive):
Proizvod je sukladan s Direktivom RoHS Europske Unije (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene tvari naznačene u Direktivi.

CE

Informacija o pakiranju
Materijali za pakiranje proizvoda proizvedeni su od materijala koji se mogu reciklirati u skladu s našim nacionalnim propisima o zaštiti okoliša. Ne zbrinjavajte ambalažni materijal zajedno s komunalnim ili drugim otpadom. Odnesite ga u sabirne centre ambalažnog materijala koje su odredile lokalne vlasti.

Proizvođač

Ikea of Sweden AB - SE - 343 81 Älmhult, Švedska

Održavanje i čišćenje

- Nikad ne koristite benzin, benzen ili slične tvari za čišćenje.
- Preporučujemo da prije čišćenja isključite uređaj.
- Prilikom čišćenja nikad ne koristite oštre, abrazivne instrumente, sapun, sredstva za čišćenje namijenjene upotrebi u kućanstvu, deterdžente i vosak za poliranje.
- Za proizvode koji nisu No Frost, kapljice vode i inje do širine prsta pojavljuju se na stražnjoj stijenci odjeljka hladnjaka Nemojte ga čistiti; nikada ga ne nanosite uljem ili sličnim sredstvima.
- Koristite samo vlažnu krpu od mikrovlakana i očistite vanjsku površinu proizvoda. Spužve i slične vrste sredstva za čišćenje mogu ogrepsti površinu.
- Za čišćenje odjeljka hladnjaka koristite samo mlaku vodu i osušite ga brisanjem.
- Koristite krpu koju ste namočili u otopinu

jedne čajne žličice sode bikarbone i pola litre vode, ocijedite je i očistite unutrašnjost koju osušite brisanjem.
- Pripazite da vode ne uđe u kućište svjetla ili u druge električne dijelove.
- Ako hladnjak nećete koristiti duže vrijeme, iskopčajte strujni kabel iz strujne utičnice, uklonite svu hranu, očistite ga i ostavite vrata otvorena.
- Redovito provjeravajte jesu li brtve na vratima čiste i bez ostataka hrane.
- Za uklanjanje držača vrata uklonite svu hranu i zatim samo gurnite držače vrata prema gore s baze.
- Nikad ne koristite sredstva za čišćenje ili vodu s klorom kad čistite vanjske površine ili kromirane dijelove proizvoda. Klor može izazvati koroziju na metalnim površinama.
- Ne koristite oštre, abrazivne predmete, sapun, sredstva za čišćenje namijenjena upotrebi u kućanstvu, deterdžente, kerozin, lož ulje, lak, itd. za sprječavanja uklanjanja i razgradnju otisaka na plastičnom dijelu. Za čišćenje koristite mlaku vodu i mekanu krpu te ga osušite brisanjem.

Zaštita plastičnih površina
- U hladnjak ne stavljajte tekuća ulja ili obroke spremljene na ulju u nezatvorene posude je to može oštetiti plastičnu površinu hladnjaka. U slučaju prolijevanja ili razmazivanja ulja po plastičnim površinama, odmah očistite i isperite odgovarajući dio površine toplom vodom.

IKEA JAMSTVO

Koliko dugo je IKEA jamstvo valjano?
Ovo jamstvo valjano je pet (5) godina od izvornog datuma kupnje vašeg uređaja u trgovini IKEA. Kao dokaz kupnje potrebno je imati originalni račun. Ako se servisni rad obavi u okviru jamstva, to neće produljiti jamstveni rok uređaja.

Koji LAGAN uređaji nisu pokriveni IKEA-inim petogodišnjim jamstvom?

LAGAN uređaji kupljeni u IKEA-i prije 1. svibnja 2026. pokriveni su dvogodišnjom garancijom koje počinje od izvornog datuma kupnje.

Tko će izvršiti uslugu?
IKEA pružatelj usluga pružit će uslugu putem vlastitih servisnih operacija ili mreže ovlaštenih servisnih partnera.

Što pokriva ovo jamstvo?
Jamstvo pokriva kvarove na uređaju koje su uzrokovane greškom u konstrukciji ili materijalnim greškama od datuma kupnje od IKEA-e. Ovo jamstvo vrijedi samo za kućnu upotrebu. Očekivanja su navedena pod naslovom "Što nije pokriveno ovim jamstvom?" Unutar jamstvenog roka troškovi za otklanjanje kvara, npr. popravci, dijelovi, rad i putovanje bit će pokriveni, pod uvjetom da je uređaj dostupan za popravak bez posebnih troškova. Pod ovim uvjetima vrijede smjernice EU (br. 99/44/EG) i odgovarajući lokalni propisi. Zamijenjeni dijelovi postaju vlasništvo IKEA-e.

Što će IKEA učiniti da riješi problem?
Dobavljač usluga imenovan od IKEA-e pregledat će proizvod i odlučiti, prema vlastitom nahođenju, je li pokriven ovim jamstvom. Ako se smatra pokrivenim, IKEA pružatelj usluga ili njegov ovlašteni servisni partner putem vlastitih servisnih operacija, tada će, prema vlastitom nahođenju, ili popraviti neispravan proizvod ili ga zamijeniti istim ili sličnim proizvodom.

Što nije pokriveno ovim jamstvom?

- Normalno trošenje.
- Namjerno ili nemarno oštećenje, oštećenje uzrokovano nepoštivanjem uputa za uporabu, neispravnom instalacijom ili spajanjem na krivi napon, oštećenje uzrokovano kemijskom ili elektrokemijskom reakcijom, hrđom, korozijom ili oštećenje vodom uključujući, ali ne ograničavajući se na oštećenje uzrokovano prekomjernom količinom kamenca u opskrba vodom, šteta uzrokovana nenormalnim uvjetima okoliša.
- Potrošni dijelovi uključujući baterije i svjetiljke.
- Nefunkcionalni i ukrasni dijelovi koji ne utječu na normalno korištenje uređaja, uključujući ogrebotine i moguće razlike u boji.
- Slučajna oštećenja uzrokovana stranim predmetima ili tvarima te čišćenje ili deblokiranje filtara, odvodnih sustava ili ladica za sapun.
- Oštećenje sljedećih dijelova: staklokeramika, pribor, košare za posuđe i pribor za jelo, dovodne i odvodne cijevi, brtve, svjetiljke i poklopci svjetiljki, zasloni, gumbi, kućišta i dijelovi kućišta. Osim ako se može dokazati da su takva oštećenja uzrokovana greškama u proizvodnji.
- Slučajevi u kojima se tijekom posjeta tehničara nije mogao pronaći kvar.
- Popravci koje nisu izvršili naši ovlašteni serviseri i/ili ovlašteni servisni ugovorni partner ili gdje su korišteni neoriginalni dijelovi.
- Popravci uzrokovani instalacijom koja je neispravna ili nije u skladu sa specifikacijom.
- Korištenje uređaja u izvankućanskom okruženju, tj. profesionalna uporaba.
- Oštećenja u transportu. Ako kupac transportira proizvod na svoju kućnu ili drugu adresu, IKEA nije odgovorna za bilo kakvu štetu koja može nastati tijekom transporta. Međutim, ako IKEA dostavi proizvod na adresu kupca za dostavu, štetu na proizvodu koja se dogodi tijekom te dostave pokriva IKEA.
- Trošak za izvođenje početne instalacije IKEA uređaja.
- Međutim, ako Dobavljač servisa kojeg je imenovala tvrtka IKEA ili njegov ovlašteni servisni partner popravi ili zamijeni uređaj prema uvjetima ovog jamstva, imenovani Dobavljač servisa ili njegov ovlašteni servisni partner ponovno će instalirati

popravljeni uređaj ili ugraditi zamjenski, ako je potrebno.
- Ovo se ne primjenjuje unutar Irske, kupac bi se trebao obratiti lokalnoj IKEA namjenskoj postprodajnoj liniji ili imenovanom pružatelju usluga za dodatne informacije. **(samo za Veliku Britaniju)**

Ova se ograničenja ne odnose na besprijekoran rad koji izvodi kvalificirani stručnjak koji koristi naše originalne dijelove kako bi prilagodio uređaj tehničkim sigurnosnim specifikacijama druge EU zemlje.

Kako se primjenjuje zakon zemlje
IKEA jamstvo daje vam određena zakonska prava koja pokrivaju ili prekoračuju sve lokalne zakonske zahtjeve. Međutim, ovi uvjeti ni na koji način ne ograničavaju prava potrošača opisana u lokalnom zakonodavstvu.

Područje valjanosti
Za uređaje koji su kupljeni u jednoj zemlji EU-a i odvezeni u drugu zemlju EU-a, usluge će se pružati u okviru jamstvenih uvjeta uobičajenih u novoj zemlji.
Obveza izvršenja servisa u okviru jamstva postoji samo ako je uređaj sukladan i ugrađen u skladu s:
- tehničke specifikacije zemlje u kojoj se podnosi jamstveni zahtjev;
- Upute za sastavljanje i Sigurnosne informacije o korisničkom priručniku.

Predviđene POSTPRODAJNE usluge za IKEA uređaje
Nemojte se ustručavati kontaktirati ovlašteni servisni centar tvrtke IKEA za:
- podnijeti zahtjev za servis prema ovom jamstvu;
- zatražite pojašnjenja o ugradnji IKEA uređaja u namjenski IKEA kuhinjski namještaj;
- zatražite pojašnjenje o funkcijama IKEA uređaja.

Kako bismo bili sigurni da ćemo vam pružiti najbolju pomoć, pažljivo pročitajte upute za sastavljanje i/ili korisnički priručnik prije nego što nas kontaktirate.

Kako doći do nas ako trebate našu uslugu



Please refer to the last page of this manual for the full list of IKEA appointed Authorized Service Centre and relative national phone numbers.

Kako bismo vam pružili bržu uslugu, preporučamo korištenje telefonskih brojeva navedenih u ovom priručniku. Uvijek se obratite brojevima navedenim u knjižici uređaja za koji vam je potrebna pomoć. Također uvijek pogledajte IKEA kataloški broj (8-znamenkasti kod).

SAČUVAJTE RAČUN!
To je vaš dokaz kupnje i potreban je za primjenu jamstva. Potvrda o prodaji također navodi IKEA naziv i broj artikla (8-znamenkasti kod) za svaki od uređaja koje ste kupili.

Trebate li dodatnu pomoć?
Za sva dodatna pitanja koja nisu povezana s postprodajnom uslugom vaših uređaja, obratite se najbližem pozivnom centru trgovine IKEA. Preporučujemo da pažljivo pročitate dokumentaciju uređaja prije nego što nas kontaktirate.

Informacije o rezervnim dijelovima
- Sljedeći rezervni dijelovi: termostati, temperaturni senzori, tiskane pločice i izvori svjetla, bit će dostupni profesionalnim serviserima minimalno sedam godina, nakon stavljanja zadnje jedinice modela na tržište.
- Sljedeći rezervni dijelovi: ručke za vrata, šarke za vrata, pladnjevi i košare bit će dostupni profesionalnim serviserima i krajnjim korisnicima minimalno sedam godina, i brtve za vrata minimalno 10 godina, nakon stavljanja zadnje jedinice modela na tržište.

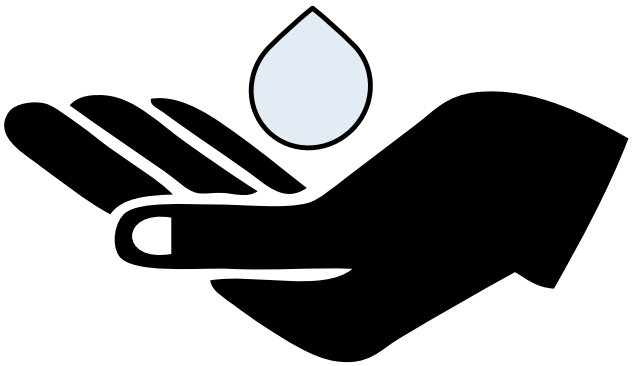
Rezervne dijelove možete pronaći: www.IKEA.com

Ovaj hladnjak sadrži biocidne proizvode u sljedećim dijelovima za sprječavanje rasta gljivica suhog filma ili neželjenih mirisa. — A

Aktivna tvar:
- srebro (CAS: 7440-22-4) sadrži (nano) srebro za ručku na vratima i ugljeni filtar.
- titanijev dioksid (CAS 13463-67-7) sadrži (nano) titanijev dioksid za ugljeni filtar.
- IPBC (CAS 55406-53-6) za brtvu.

— B

Koncentracije biocidnih pripravaka su vrlo niske i ne bi smjele predstavljati neprihvatljive zdravstvene rizike. — C



Informacije o bezbednosti

Ovaj deo sadrži uputstva o bezbednosti koja su neophodna za sprečavanje rizika od fizičkih povreda i materijalnih šteta.

Proizvođač odbija bilo kakvu odgovornost za nepoštovanje ovih sigurnosnih uputstava, za nepravilnu upotrebu uređaja ili neispravnu postavku kontrola.

Nemojte popravljati ili menjati nijedan dio proizvoda, osim ako to nije izričito navedeno u uputstvu za upotrebu. Ne izvodite nikakve tehičke modifikacije na proizvodu.

NAMENA

⚠ Ovaj proizvod nije namenjen za komercijalnu upotrebu i ne sme se koristiti van predviđene namene.

Ovaj je proizvod namenjen za rad u zatvorenom prostoru, kao što su domaćinstva ili slično.

Na primer, u sledećem:

- kuhinje za zaposlene u prodavnicama, kancelarijama i ostalim radnim okruženjima,
- vikendice,
- hotelske/motelske jedinice ili ostali objekti za odmor koje koriste gosti
- hosteli ili slična okruženja,
- službe dostave pripremljene hrane i slične primene koje ne spadaju u maloprodaju.

Ovi proizvodi se ne smeju koristiti u otvorenim ili zatvorenim spoljašnjim okruženjima kao što su plovila, balkoni ili terase. Izlaganje proizvoda kiši, snegu, suncu i vetru će izazvati rizik od požara.

SIGURNOST DECE, UGROŽENIH OSOBA I KUĆNIH LJUBIMACA

- Ovaj uređaj mogu koristiti deca od 8 godina i starija, i osobe sa ograničenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, osobe koje nemaju dovoljno znanja ili iskustva ako su pod nadzorom ili su im data upustva koja se tiču upotrebe uređaja na siguran način i opasnosti koje uključuju.
- Deca između 3 i 8 godina smeju stavljati u i vaditi hranu iz proizvoda za hlađenje.

⚠ Električni proizvodi su opasni za decu i kućne ljubimce. Deca i kućni ljubimci ne smeju se igrati, penjati se ili ulaziti u proizvod.

⚠ Deca nikada ne smeju da čiste i održavaju uređaj, sem ako se nalaze pod nadzorom odrasle osobe.

⚠ Materijale za pakovanje držite dalje od dece. Opasnost od ozlede i gušenja.

Pre odlaganja starih proizvoda:

1. Isključite mrežni kabal iz utičnice.

2. Odrežite kabel za napajanje i izvadite ga iz uređaja zajedno sa utikačem.

3. Ne uklanjajte stalke i ladice iz proizvoda kako biste sprečili da deca uđu u uređaj.

4. Uklonite vrata.

5. Postavite proizvod tako da ne može da se prevrne.

6. Nemojte dopustiti deci da se igraju sa starim proizvodom.

- Ne odlažite proizvod tako što ćete ga spaljivati. Opasnost od eksplozije.
- Ako je na vratima proizvoda dostupna brava, ključ držite van dohvata dece.

ELEKTRIČNA BEZBEDNOST

- Proizvod ne sme biti uključen u utičnicu tokom ugradnje, održavanja, čišćenja, popravke i transporta.
- Ako je kabal za napajanje oštećen, zameniće ga isključivo ovlašćeni servis kako bi se izbegao bilo kakav rizik koji se može pojaviti.
- Ne stavljajte kabal za napajanje ispod proizvoda ili na zadnju stranu proizvoda. Ne stavljajte teške predmete na kabel za napajanje. Kabl za napajanje ne treba da se savija, prelama ili dođe u kontakt sa bilo kojim izvorom toplote.
- Za upravljanje proizvodom ne koristite produžni kabal, višestruku priključnicu ili adapter.
- Prenosne višestruke utičnice ili prenosni izvori napajanja mogu se pregrijati i uzrokovati požar. Prema tome, nemojte držati višestruku priključnicu iza ili u blizini proizvoda.
- Utikač mora biti lako dostupan. Ako to nije moguće, na električnoj instalaciji biće dostupan mehanizam koji ispunjava zakone o električnoj energiji i koji isključuje sve priključke iz mreže (osigurač, prekidač, glavni prekidač itd.).
- Ne dodirujte utikač vlažnim rukama!
- Kad isključujete uređaj, ne držite kabal za

napajanje, već utikač.

BEZBEDNOST PRI RUKOVANJU

- Ovaj je proizvod težak, nemojte sami sa njim postupati.
- Ne pomerajte proizvod držeći vrata.
- Pazite da pri rukovanju s proizvodom ne oštetite rashladni sistem i cevi. Ne koristite proizvod ako su cevi oštećene i obratite se ovlašćenom servisu.

BEZBEDNOST PRI UGRADNJI

- Da biste proizvod pripremili za instalaciju, pogledajte informacije u korisničkom priručniku i pobrinite se da su snabdevanje struje i vode u skladu sa zahtevima. Ako instalacija nije odgovarajuća, pozovite električara i vodoinstalatera da bi oni postavili instalacije po potrebi. U protivnom mogu se dogoditi električni udari, požari, problemi s proizvodom ili ozlede.
- Pre instaliranja proverite ima li oštećenja na proizvodu. Nemojte da instalirate uređaj ako je oštećen.
- Postavite proizvod na ravnu i tvrdu površinu i uravnotežite ga s podesivim nogama. U suprotnom, hladnjak se može prevrnuti i prouzrokovati ozlede.
- Proizvod mora biti instaliran u suvom i provetrenom okruženju. Ne držite tepihe, prostirače ili slične podne zastore ispod proizvoda, osim ako je tako preporučio dobavljač. To može uzrokovati opasnost od požara zbog neadekvatne ventilacije!
- Ne blokirajte i ne prekrivajte ventilacione otvore. U suprotnom, potrošnja električne energije se može povećati i može doći do oštećenja proizvoda.
- Ne spajajte proizvod na izvore napajanja poput solarnih napajanja. U suprotnom može doći do oštećenja vašeg proizvoda kao rezultat naglih oscilacija napona!
- Što više rashladnog sredstva sadrži hladnjak, veća će mu biti i prostorija za ugradnju. U vrlo malim prostorijama može doći do zapaljive smese plina i vazduha u slučaju curenja plina iz rashladnog sistema. Za svakih 8 grama rashladnog sredstva potrebno je najmanje 1 m^3 zapremine. Količina rashladnog sredstva dostupnog u vašem proizvodu navedena je u tipskoj nalepnici.
- Mesto instalacije proizvoda ne sme biti izloženo direktnim sunčevim zracima i ne sme biti u blizini izvora topline poput peći, radijatora itd.

⚠ Ako ne možete izbeći ugradnju proizvoda u blizini izvora toplote, upotrebite odgovarajuću izolacijsku ploču, a minimalna udaljenost do izvora toplote biće kako je navedeno u nastavku.

- Najmanje 30 cm udaljen od izvora toplote kao što su peći, grijalice i grijači itd.,
- I udaljen najmanje 5 cm od električnih peći.

- Vaš proizvod ima klasu zaštite I. Uključite proizvod u uzemljenu utičnicu koja odgovara vrednostima napona, struje i frekvencije navedene na tipskoj nalepnici. Utičnica mora biti opremljena osiguračem jačine 10 A - 16 A. IKEA iz Švajcarske neće biti odgovorna za štetu koja nastane kao rezultat rada proizvoda bez osiguravanja uzemljenja i električnih veza izvedenih u skladu s lokalnim ili nacionalnim propisima.
- Kabl za napajanje proizvoda mora da se isključi iz struje tokom instalacije. U suprotnom može doći do opasnosti od električnog udara i ozleda!
- Ne stavljajte proizvod u olabavljene, slomljene, prljave, masne utičnice ili utičnice koje su ispale iz svog ležišta ili utičnice s rizikom od dodira s vodom.
- Postavite kabal za napajanje i kablove (ako su dostupni) proizvoda tako da ne uzrokuju opasnost od saplitanja.
- Prodiranje vlage u delove pod naponom ili na kabal za napajanje može prouzrokovati kratki spoj. Stoga, nemojte koristiti proizvod u vlažnim okruženjima ili na mestima gde može prskati voda (npr. garaža, praonica rublja). Ako je frižider vlažan od vode, isključite ga sa napajanja i obratite se ovlašćenom servisu.
- Ne priključujte svoj hladnjak na uređaje za uštedu energije. Ovi sistemi su štetni za proizvod.

BEZBEDNOST RUKOVANJA

- Na proizvodu nemojte koristiti hemijske rastvore. Ovi materijali nose opasnost od

eksplozije.
- U slučaju kvara proizvoda, isključite ga sa napajanja i nemojte ga stavljati u režim rada dok ga ovlašćeni servis ne popravi. Postoji opasnost od električnog udara!
- Ne stavljajte izvor plamena (npr. sveće ili cigarete) na proizvod ili u njegovoj blizini.
- Ne penjite se na proizvod. Rizik od pada i povreda!
- Nemojte koristiti oštre ili prodorne alate koji mogu oštetiti cevi sistema za hlađenje. Rashladno sredstvo koje se prska u slučaju probijanja gasovoda, produžetaka cevi ili prevlaka gornje površine može prouzrokovati iritaciju kože ili povredu očiju.
- Ne stavljajte i ne upotrebljavajte električne uređaje unutar frižidera/dubinskog zamrzivača, osim ako to ne preporuči proizvođač.
- Nemojte gurati bilo koji deo ruke ili tela u bilo koji od pokretnih delova unutar proizvoda. Vodite računa da sprečite zaglavljivanje prstiju između frižidera i njegovih vrata. Budite oprezni dok otvarate ili zatvarate vrata ako u blizini ima dece.
- Ne stavljajte sladoled, kockice leda ili smrznutu hranu u usta čim ih izvadite iz zamrzivača. Rizik od promrzlina!
- Ne dirajte unutrašnje zidove, metalne delove zamrzivača ili hranu čuvanu u frižideru mokrim rukama. Rizik od promrzlina!
- Ne stavljajte limenke sa sodom ili limenke i boce u kojima se nalazi tečnost koja može biti smrznuta u odeljak za zamrzavanje. Limenke ili boce mogu eksplodirati. Opasnost od ozlede i materijalne štete!
- Ne koristite i ne stavljajte materijale osetljive na temperaturu kao što su zapaljivi sprejevi, zapaljivi predmeti, suvi led ili druga hemijska sredstva u blizini frižidera. Opasnost od požara i eksplozije!
- Ne skladištite unutar proizvoda eksplozivne materije poput aerosola u zapaljivim materijalima.
- Ne stavljajte limenke s tečnošću preko proizvoda. Prskanje vodom električnog dela može prouzrokovati opasnost od strujnog udara ili požara.
- Ovaj proizvod nije namenjen skladištenju i hlađenju lekova, krvne plazme, laboratorijskih preparata ili sličnih materijala i proizvoda koji podliježu Direktivi o medicinskim proizvodima.
- Ako se proizvod koristi suprotno predviđenoj nameni, može prouzrokovati oštećenje ili pogoršanje proizvoda koji se drže u unutrašnjosti.
- Ako je vaš frižider opremljen plavom svetlošću, nemojte gledati ovo svetlo optičkim uređajima. Ne gledajte direktno u UV LED svetlo tokom dugog vremenskog perioda. Ultraljubičasti zraci mogu uzrokovati naprezanje očiju.
- Ne punite proizvod onom količinom hrane koja nadmašuje njegov kapacitet. Do povreda ili oštećenja može doći ako sadržaj iz frižidera padne prilikom otvaranja vrata. Slični problemi mogu se pojaviti kada se predmet stavi na proizvod.
- Osigurajte da ste uklonili sav led ili vodu koja je možda pala na pod kako biste sprečili ozlede.
- Promenite mesto za stalke/stalke za boce na vratima vašeg hladnjaka isključivo kada su stalci prazni. Opasnost od telesne povrede!
- Ne stavljajte predmete koji mogu pasti/prevrnuti se na proizvod. Ti predmeti mogu pasti tokom otvaranja ili zatvaranja vrata i uzrokovati ozlede i/ili materijalne štete.
- Ne udarajte i ne vršite preveliki pritisak na staklene površine. Slomljeno staklo može prouzrokovati ozlede i/ili materijalne štete.



- Sisitem za hlađenje u vašem proizvodu sadrži rashladno sredstvo R600a. Vrsta rashladnog sredstva koje se koristi u proizvodu navedena je na tipskoj nalepnici. Ovaj plin je zapaljiv. Stoga, pazite da pri radu proizvoda ne oštetite rashladni sistem i cevi. U slučaju oštećenja cevi:

- ne dirajte proizvod niti kabal za napajanje,
- Držite proizvod dalje od potencijalnih izvora vatre koji mogu prouzrokovati da se proizvod zapali.
- provetrite područje na kojem se proizvod nalazi. Ne koristite ventilator.

- Ako je proizvod oštećen i primetite curenje plina, držite se podalje od plina. Plin može uzrokovati promrzline ako dođe u kontakt s

vašom kožom.

BEZBEDNOST PRI ODRŽAVANJU I ČIŠĆENJU

- Ne povlačite za ručku na vratima ako proizvod pomičete radi čišćenja. Ručka može uzrokovati ozlede ako se povuče previše jako.
- Ne čistite proizvod raspršivanjem ili nalivanjem vode na proizvod i unutar proizvoda. Opasnost od strujnog udara i požara.
- Za čišćenje proizvoda ne koristite oštre ili abrazivne alate.
- Ne koristite materijale kao što su sredstva za čišćenje u domaćinstvu, deterdženti, plin, benzin, alkohol ili vosak.
- Unutar proizvoda koristite samo sredstva za čišćenje koja nisu štetna za hranu.
- Nemojte koristiti paru ili sredstva za čišćenje parom za čišćenje proizvoda i topljenje leda u njemu. Para dolazi u kontakt sa dostupnim područjima u vašem hladnjaku i izaziva kratki spoj ili strujni udar!
- Vodite računa da voda bude udaljena od elektro-kola ili osvetljenja proizvoda.
- Upotrebite čistu suvu krpu za brisanje prašine ili stranih materijala za vrhove utikača. Za čišćenje utikača nemojte koristiti mokri ili vlažni komad tkanine. U suprotnom može doći do opasnosti od požara ili strujnog udara.

Ugradnja

Da bi proizvod bio spreman za upotrebu, vodite računa o tome da su električne instalacije i vodovodni sistemi odgovarajući tako što ćete pogledati informacije u uputstvu za upotrebu. Ako nisu, pozovite kvalifikovnog električara i tehničara kako bi svi uslovi bili prikladno organizovani.

⚠ **UPOZORENJE:** Proizvođač nije odgovoran za štete nastale radom neovlašćenih lica. Da biste izbegli tresenje, postavite proizvod na ravnu površinu.

⚠ **UPOZORENJE:** Tokom instalacije, utikač proizvoda ne bi trebalo da bude uključen. U suprotnom, postoji opasnost od smrti ili ozbiljnih povreda!

⚠ **UPOZORENJE:** Ako su vrata prostorije u kojoj će se proizvod postaviti toliko uzana da proizvod ne može da prođe, unesite proizvod okretanjem na stranu; u suprotnom, pozovite ovlašćeni servis.

- Proizvod ne izlažite direktnoj sunčevoj svetlosti niti ga držite u vlažnom okruženju.
- Proizvod ne ugrađujte na mesta sa temperaturom manjom od 10 °C.

Pre nego što pokrenete frižider,

Proverite sledeće pre nego što počnete da koristite svoj frižider:

1. Očistite unutrašnjost frižidera kako je preporučeno u odeljku „Održavanje i čišćenje“.
2. Priključite utikač frižidera u zidnu utičnicu. Kada se vrata frižidera otvore, unutrašnja lampica frižidera će se upaliti.
3. Kada kompresor počne da radi, čuće se zvuk. Tečnosti i gasovi zatvoreni u rashladnom sistemu takođe mogu da proizvedu buku čak iako kompresor ne radi i ovo je potpuno normalno.
4. Prednje ivice frižidera mogu da se zagreju. Ovo je normalna pojava. Ove oblasti su predviđene da se zagreju da bi se izbegla kondenzacija.

PRIKLJUČIVANJE NA IZVOR ELEKTRIČNE ENERGIJE

⚠ **UPOZORENJE:** Ne priključujte na produžne kablove ili višestruke utikače.

⚠ **UPOZORENJE:** Oštećeni kabl za napajanje mora biti zamenjen od strane ovlašćenog servisa.

⚠ **UPOZORENJE:** Pri postavljanju uređaja obezbedite da kabl za napajanje nije zarobljen ili oštećen

- IKEA iz Švedske ne snosi odgovornost za štete koje nastanu kada se proizvod koristi bez uzemljenja i električnih priključaka u skladu s državnim propisima.
- Napojni kabl mora biti lako dostupan nakon instalacije.
- Povežite frižider na uzemljenu utičnicu koja ima napon od 220-240V/50 Hz. Utikači treba da imaju osigurač od 10-16 A.

KLIMATSKI RAZRED I DEFINICIJE

Pogledajte klimatski razred na natpisnoj pločici vašeg uređaja. Jedna od sledećih informacija

je primenljiva na vaš uređaj prema klimatskom razredu.
SN: Dugoročna umerena klima: Ovaj rashladni uređaj je dizajniran za upotrebu na temperaturama okoline između 10 °C i 32 °C.
N: Umerena klima: Ovaj rashladni uređaj je dizajniran za upotrebu na temperaturama okoline između 16°C i 32 °C.
ST: Subtropska klima: Ovaj rashladni uređaj je dizajniran za upotrebu na temperaturama okoline između 16°C i 38°C.
T: Tropska klima: Ovaj rashladni uređaj je dizajniran za upotrebu na temperaturama okoline između 16°C i 43°C.

Pitanja zaštite životne sredine

Usaglašenost sa WEEE direktivom i odlaganjem proizvoda u otpad
Ovaj proizvod je usaglašen sa WEEE direktivom Evropske unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi simbol klasifikacije za odlaganje električne i elektronske opreme (WEEE).
Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati zajedno s ostalim kućnim otpadom na kraju njegovog radnog veka. Iskorišćeni uređaj mora se vratiti u službeno zbirno mesto za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Da biste pronašli ove sisteme za prikupljanje, obratite se lokalnim vlastima ili prodavcu gde je proizvod kupljen. Svako domaćinstvo igra važnu ulogu u obnavljanju i recikliranju starog aparata. Odgovarajuće odlaganje korišćenog uređaja pomaže u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Usaglašenost sa RoHS Direktivom
Proizvod koji ste kupili u saglasnosti je sa RoHS Direktivom Evropske unije (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

CE

Informacije o ambalaži
Ambalažni materijali ovog proizvoda su napravljeni od materijala koji mogu da se recikliraju u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Ne bacajte materijal pakovanja zajedno sa kućnim ili drugim otpadom. Odnesite ih do sabirnih centara za ambalažu koji su određeni od strane lokalnih vlasti.

Proizvođač

Ikea of Sweden AB - SE - 343 81 Älmhult, Švedska

Održavanje i čišćenje

- Nikada ne koristite benzin, benzol ili slične supstance u svrhe čišćenja.
- Preporučujemo da isključite uređaj iz struje pre čišćenja.
- Nikada ne koristite oštre abrazivne instrumente, sapun, sredstva za čišćenje za domaćinstvo, deterdžent i vosak za čišćenje.
- Kod proizvoda koji nemaju tehnologiju No Frost, kapi vode i led do širine prsta se javljaju na zidu sa zadnje strane odeljka frižidera. Nemojte ga čistiti; nikada na njega ne nanosite ulje ili slična sredstva.
- Za čišćenje spoljašnje površine proizvoda koristite samo navlažene krpe od mikrovlakana. Sunđeri i druge vrste krpa za čišćenje mogu izgrebati površinu.
- Koristite mlaku vodu da očistite unutrašnjost svog frižidera i posušite.
- Upotrebite vlažnu krpu isceđenu u

rastvoru jedne kašičice sode bikarbone na pola litra vode da očistite unutrašnjost i posušite.
- Vodite računa da voda ne uđe u kućište lampice i ostale električne elemente.
- Ako se vaš frižider neće koristiti duže vreme, izvucite kabl za napajanje, uklonite svu hranu, očistite ga i ostavite vrata odškrinuta.
- Proveravajte redovno zaptivke na vratima da biste bili sigurni da su čisti i da na njima nema čestica hrane.
- Da biste uklonili police na vratima, uklonite sav sadržaj, a zatim jednostavno gurnite stalak na vratima nagore od osnove.
- Nikada ne koristite sredstva za čišćenje ili vodu koja sadrži hlor za čišćenje spoljašnjih površina i delova proizvoda obloženih hromom. Klor će uzrokovati rđe na takvim metalnim površinama.
- Nemojte koristiti oštre, abrazivne alate, sapun, sredstva za čišćenje u domaćinstvu, deterdžente, kerozin, lož ulje, lakove itd. da biste sprečili uklanjanje i deformaciju otisaka na plastičnom delu. Za čišćenje koristite mlaku vodu i meku krpu, a zatim posušite brisanjem.

Zaštita iz plastičnih površina
- Ne stavljajte tečna ulja ili jela kuvana u ulju u frižider u nezatvorene posude jer oštećuju plastične površine vašeg frižidera. U slučaju prosipanja ili razmazivanja ulja po plastičnim površinama, odmah očistite i isperite odgovarajući deo površine toplom vodom.

GARANCIJA KOMPANIJE IKEA

Koliko traje garancija kompanije IKEA?
Ova garancija važi pet (5) godina od prvobitnog datuma kupovine vašeg uređaja u prodavnici IKEA. Kao dokaz kupovine treba priložiti originalni fiskalni isečak. Ako se servisira aparat pod garancijom, to neće produžiti garantni rok.

Koji LAGAN uređaji nisu pokriveni 5-godišnjom garancijom kompanije IKEA?

LAGAN uređaji kupljeni u prodavnici IKEA pre 1. maja 2026. godine imaju 2-godišnju garanciju koja počinje da važi od prvobitnog datuma kupovine.

Ko će izvršiti uslugu servisa?
Pružalac usluga servisa kompanije IKEA će pružati uslugu servisa putem ličnih servisnih aktivnosti ili mreže ovlašćenih servisnih partnera.

Šta pokriva ova garancija?
Garancija pokriva kvarove na uređaju koji su uzrokovani neispravnom konstrukcijom ili greškama materijala od datuma kupovine od kompanije IKEA. Ova garancija važi samo za upotrebu u domaćinstvu. Očekivanja su navedena pod naslovom „Šta nije pokriveno ovom garancijom?“ U garantnom roku troškovi otklanjanja kvara npr. popravke, delovi, rad i prevoz biće pokriveni pod uslovom da je uređaj dostupan za popravku bez posebnih troškova. Na ove uslove se primenjuju smernice EU-a (br. 99/44/EG) i odgovarajući lokalni propisi. Zamenjeni delovi postaju vlasništvo kompanije IKEA.

Šta će kompanija IKEA učiniti da reši problem?
Pružalac usluga kojeg je imenovala kompanija IKEA će pregledati proizvod i odlučiti, po sopstvenom nahođenju, da li je pokriven ovom garancijom. Ako se smatra pokrivenim, serviser ili ovlašćeni servisni partner kompanije IKEA će tada ličnim servisnim aktivnostima, prema sopstvenom nahođenju, ili popraviti neispravan proizvod ili ga zameniti istim ili uporedivim proizvodom.

Šta nije pokriveno ovom garancijom?

- Normalno habanje.
- Namerno ili nemarno oštećenje, oštećenje uzrokovano nepoštovanjem uputstva za upotrebu, pogrešnom instalacijom ili priključenjem na pogrešan napon, oštećenja izazvana hemijskom ili elektrohemijskom reakcijom, rđom, korozijom ili oštećenje koje je izazvala voda, uključujući, ali ne ograničavajući se na oštećenja uzrokovana prekomernim sadržajem kamenca u sistemu vodosnabdevanja, oštećenja izazvana neuobičajenim uslovima životne sredine.
- Potrošni delovi uključujući baterije i lampe.
- Nefunkcionalni i dekorativni delovi koji ne utiču na normalno korišćenje uređaja, uključujući sve ogrebotine i moguće promene u boji.
- Slučajno oštećenje izazvano stranim predmetima ili supstancama i čišćenje ili deblokiranje filtera, sistema za odvodnjavanje ili regrada za sredstvo za pranje.
- Oštećenja na sledećim delovima: staklokeramika, pribor, korpe za posuđe i pribor za jelo, dovodne i odvodne cevi, zaptivke, lampe i poklopci lampi, ekrani, dugmad, kućišta i delovi kućišta. Osim ako se može dokazati da su takve štete uzrokovane greškama u proizvodnji.
- Slučajevi u kojima nije bilo kvara tokom posete tehničara.
- Popravke koje nisu izvršili naši ovlašćeni serviseri i/ili ovlašćeni servisni ugovorni partner ili su korišćeni neoriginalni delovi.
- Popravke uzrokovane instalacijom koja je neispravna ili nije prema specifikaciji.
- Korišćenje uređaja u okruženju koje nije u domaćinstvu, tj. profesionalna upotreba.
- Oštećenja u transportu. Ako kupac transportuje proizvod do svoje kuće ili na drugu adresu, IKEA nije odgovorna za bilo kakvu štetu koja može nastati tokom transporta. Međutim, ako IKEA isporuči proizvod na adresu za isporuku kupca, onda će štetu na proizvodu do koje dođe tokom ove isporuke pokriti IKEA.
- Cena za početnu instalaciju IKEA uređaja.
- Međutim, ako serviser ili ovlašćeni servisni partner kompanije IKEA popravi ili zameni

uređaj u skladu sa uslovima ove garancije, imenovani serviser ili njegov ovlašćeni servisni partner će ponovo instalirati popravljeni uređaj ili instalirati zamenu, ako je potrebno.
- Prethodno navedeno nije primenljivo u Irskoj, kupac treba da kontaktira lokalnu liniju kompanije IKEA za podršku nakon prodaje ili imenovanog dobavljača usluga kako bise dodatno informisao. **(samo za GB)**

Ova ograničenja ne važe za radove na otklanjanju grešaka koje obavlja kvalifikovani stručnjak koji koristi naše originalne delove kako bi prilagodio uređaj tehničkim bezbednosnim specifikacijama neke druge zemlju EU-a.

Kako se primenjuje nacionalni zakon
Garancija kompanije IKEA vam daje specifična zakonska prava koja pokrivaju
ili prevazilaze sve lokalne zakonske zahteve. Međutim, ovi uslovi ni na koji način ne ograničavaju prava potrošača opisana u lokalnom zakonodavstvu.

Područje važenja
Za aparate koji su kupljeni u jednoj zemlji EU-a i odneti u drugu zemlju EU-a, usluge će se pružati u okviru uslova garancije uobičajenih u toj drugoj zemlji.
Obaveza obavljanja usluga u okviru garancije postoji samo ako je uređaj usklađen i instaliran u skladu sa:
- tehničkim specifikacijama zemlje u koju se podnosi zahtev za garanciju;
- Uputstvima za montažu i Informacijama o bezbednosnosti u Korisničkom uputstvu.

Namenska SLUŽBA ZA PODRŠKU NAKON PRODAJE za uređaje kompanije IKEA
Budite slobodni da kontaktirate ovlašćeni servisni centar kompanije IKEA da:
- uputite zahtev za servis po ovoj garanciji;
- zatražite pojašnjenja o ugradnji uređaja kompanije IKEA u namenski kuhinjski nameštaj kompanije IKEA;
- zatražite pojašnjenje o funkcijama uređaja kompanije IKEA.

Da bismo vam pružili najadekvatniji nivo pomoći, pažljivo pročitajte uputstva za montažu i/ili korisničko uputstvo pre nego što nas kontaktirate.

Kako doći do nas ako vam je potrebna naša usluga



Please refer to the last page of this manual for the full list of IKEA appointed Authorized Service Centre and relative national phone numbers.

Da bismo vam pružili bržu uslugu, preporučujemo da koristite telefonske brojeve navedene u ovom priručniku. Uvek pogledajte brojeve navedene u knjižici uređaja za koji vam je potrebna pomoć. Takođe se uvek pozovite na broj artikla kompanije IKEA (8-cifreni kôd).

SAČUVAJTE RAČUN!
To je vaš dokaz kupovine i potreban je da bi garancija važila. Na računu se takođe navodi naziv kompanije IKEA i broj artikla (8-cifreni kôd) za svaki uređaj koji ste kupili.

Da li vam je potrebna dodatna pomoć?
Za sva dodatna pitanja koja se ne odnose na podršku nakon prodaje vaših uređaja, obratite se korisničkoj službi najbližeg prodajnog mesta kompanije IKEA.
Preporučujemo vam da pažljivo pročitate dokumentaciju koja je data za uređaj pre nego što nas kontaktirate.

Informacije o rezervnim delovima
- Sledeći rezervni delovi: termostati, temperaturni senzori, štampane strujne ploče i izvori svetlosti biće dostupni profesionalnim serviserima minimalno sedam godina, nakon plasiranja poslednje jedinice modela na tržište.
- Sledeći rezervni delovi: kvake za vrata, šarke za vrata, podmetači i korpe biće dostupni profesionalnim serviserima i krajnjim korisnicima minimalno sedam godina, a zaptivke za vrata minimalno 10 godina, nakon plasiranja poslednje jedinice modela na tržište.

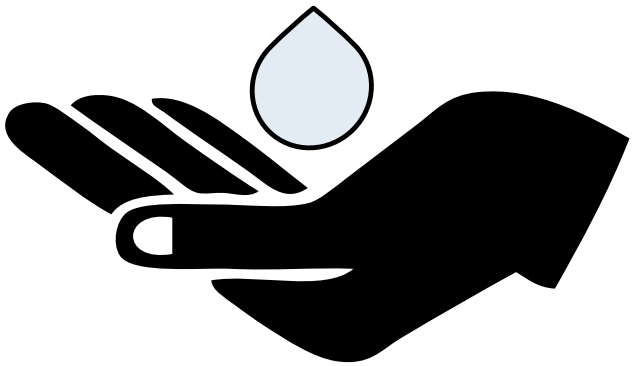
Rezervni delovi se mogu naći na stranici: www.IKEA.com

Ovaj frižider sadrži biocidne proizvode u sledećim delovima koji sprečavaju rast gljivica suvog filma ili neželjene mirise. — A

Aktivna supstanca:
- Srebro (CAS: 7440-22-4) sadrži (nano) srebro za ručke vrata i karbonski filter.
- Titanijum dioksid (CAS 13463-67-7) sadrži (nano) titan dioksid za karbonski filter.
- IPBC (CAS 55406-53-6) za zaptivku.

— B

Koncentracije biocidnih proizvoda su veoma niske i ne bi trebalo da predstavljaju neprihvatljive zdravstvene rizike. — C



Varnostni napotki

V tem razdelku so navedena varnostna navodila, ki jih je treba upoštevati, da se prepreči nevarnost telesnih poškodb ali materialne škode.

Proizvajalec zavrača kakršno koli odgovornost za neupoštevanje teh varnostnih navodil, za neustrezno uporabo aparata ali napačno nastavitev kontrolnikov.

Ne izvajajte popravil ali zamenjave nobenega dela izdelka, razen če je to izrecno navedeno v navodilih za uporabo. Na izdelku ne izvajajte nobenih sprememb.

NAMEN UPORABE

⚠ Ta izdelek ni namenjen komercialni uporabi. Dovoljeno ga je uporabljati samo v predviden namen.

Ta izdelek je namenjen za uporabo v zaprtih prostorih, na primer v gospodinjstvih.

Na primer:

– kuhinje za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;

– kmetije;

– enote v hotelih, motelih ali drugih namestitvenih objektih, ki jih uporabljajo stranke;

– hostli ali podobna okolja;

– priprava in dostava hrane ter podobne neprodajne dejavnosti.

Izdelka ni dovoljeno uporabljati v odprtih ali zaprtih zunanjih okoljih, kot so plovila, balkoni ali terase. Izpostavljanje izdelka dežju, snegu, sončni svetlobi in vetru lahko povzroči nevarnost požara.

VARNOST OTROK, RANLJIVIH OSEB IN DOMAČIH ŽIVALI

- Otroci, stari 8 let ali več, in osebe s premalo razvitimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s premalo izkušnjami in znanja lahko uporabljajo ta izdelek, če jih kdo nadzira ali jim svetuje o varni uporabi aparata in če poznajo tveganja, povezana z njegovo uporabo.
- Otroci, stari od 3 do 8 let, lahko postavljajo hrano v hladilni aparat in jo jemljejo iz njega.

⚠ Električni izdelki so nevarni za otroke in hišne ljubljenčke. Otroci in hišni ljubljenčki se ne smejo igrati z izdelkom, plezati nanj ali vstopati vanj.

⚠ Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naj ne izvajajo otroci, razen če jih nekdo nadzoruje.

⚠ Embalažni material hranite izven dosega otrok. Nevarnost poškodb in zadušitve.

Pred odstranjevanjem starih izdelkov:

1. Odklopite napajalni kabel iz električne vtičnice.

2. Prerežite napajalni kabel in ga odstranite z aparata skupaj z vtičem.

3. Ne odstranjujte regalov in predalov iz izdelka, da otrokom preprečite vstop v aparat.

4. Odstranite vrata.

5. Izdelek shranite tako, da se ne bo prevrnil.

6. Ne dovolite, da bi se otroci igrali z odpadnim izdelkom.

- Izdelka ne odstranjujte s sežiganjem. Nevarnost eksplozije.
- Če so vrata izdelka opremljena s ključavnico, hranite ključ zunaj dosega otrok.

ELEKTRIČNA VARNOST

- Izdelek ne sme biti priključen v vtičnico med namestitvijo, vzdrževanjem, čiščenjem, popravilom in transportom.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga lahko zamenja samo pooblaščeni serviser, da se preprečijo morebitne nevarnosti.
- Ne zvijte napajalnega kabla pod izdelek ali za izdelek. Ne postavljajte težkih predmetov na napajalni kabel. Napajalni kabel ne sme biti upognjen, stisnjen in ne sme priti v stik z virom toplote.
- Za delovanje izdelka ne uporabljajte podaljška, razdelilnika ali adapterja.
- Prenosni razdelilniki ali prenosni napajalniki se lahko pregrejejo in povzročijo požar, zato ne nameščajte razdelilnika za aparat ali v njegovo bližino.
- Vtič mora biti lahko dostopen. Če to ni mogoče, mora biti električna napeljava opremljena z mehanizmom, ki je skladen z zakonodajo o električnih napeljavah in ki odklopi vse priključke z omrežnega napajanja (varovalka, stikalo, glavno stikalo

itd.).
- Ne dotikajte se vtiča z mokrimi rokami.
- Ko odklapljate aparat, ne držite napajalnega kabla, ampak vtič.

VARNOST ROKOVANJA
- Ta izdelek je težek, z njim se ne spoprimite sami.
- Ne premikajte izdelka z držanjem za vrata.
- Pazite, da med premikanjem izdelka ne poškodujete hladilnega sistema in cevi. Če so cevi poškodovane, ne uporabljajte izdelka in se obrnite na pooblaščeni servis.

VARNOST NAMESTITVE
- Pri pripravi izdelka na namestitev preberite informacije v navodilih za uporabo ter poskrbite za ustrezno električno in vodovodno napeljavo. Če ustrezna napeljava ni na voljo, pokličite usposobljenega električarja ali vodovodarja, da uredi potrebne dovode. V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara, požara, težav z izdelkom ali telesnih poškodb.
- Pred namestitvijo izdelka preverite morebitne poškodbe. Če je izdelek poškodovan, ga ne nameščajte.
- Postavite izdelek na ravno in trdo površino ter ga izravnajte z nastavljivimi nogami. V nasprotnem primeru se lahko hladilnik prevrne in povzroči telesne poškodbe.
- Izdelek je treba namestiti v suhem in prezračenem okolju. Pod izdelkom ne sme biti preprog, tekačev ali podobnih talnih prekrival, če tega ne priporoča dobavitelj. To lahko povzroči nevarnost požara zaradi nezadostnega prezračevanja.
- Ne blokirajte ali prekrivajte prezračevalnih odprtin. lahko pride do povečanja porabe energije in poškodb izdelka.
- Ne priklapljajte izdelka na napajalne sisteme, kot so sončni napajalniki, saj lahko zaradi nenadnega nihanja napetosti pride do poškodb izdelka.
- Večja kot je količina hladilnega sredstva v hladilniku, v večjem prostoru mora biti hladilnik nameščen. V zelo majhnih prostorih lahko v primeru uhajanja plina iz hladilnega sistema nastane vnetljiva mešanica plina in zraka. Za vsakih 8 gramov hladilnega sredstva se zahteva najmanj 1 m^3 prostornine. Količina hladilnega sredstva v aparatu je navedena na tipski ploščici.
- Mesto namestitve izdelka ne sme biti izpostavljeno neposredni sončni svetlobi in ne sme biti v bližini vira toplote, kot so peči, radiatorji itd.

⚠ Če se ne morete izogniti namestitvi izdelka blizu vira toplote, uporabite ustrezno izolacijsko ploščo in upoštevajte minimalno oddaljenost od vira toplote, ki je navedena spodaj.
– Najmanj 30 cm od virov toplote, kot so peči, grelne enote, grelniki itd.
– Najmanj 5 cm od električnih pečic.
- Izdelek ima razred zaščite I. Priklopite ga v ozemljeno vtičnico, ki je skladna z vrednostmi napetosti, toka in frekvence, ki so navedene na tipski ploščici. Vtičnica mora biti opremljena z varovalko, ki ima nazivno moč 10–16 A. Družba IKEA of Sweden ne odgovarja za poškodbe, ki nastanejo zaradi delovanja izdelka z ozemljitvijo in električnimi napeljavami, ki niso skladne z lokalnimi ali nacionalnimi predpisi.
- Med namestitvijo je treba napajalni kabel izdelka izključiti. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost električnega udara in telesnih poškodb.
- Izdelka ne priklapljajte v zrahljane, zlomljene, umazane ali mastne vtičnice, v vtičnice, ki so se snele z ležišča, ali v vtičnice, pri katerih obstaja nevarnost stika z vodo.
- Napeljite napajalni kabel in cevi (če so na voljo) izdelka tako, da ne predstavljajo nevarnosti spotaknitve.
- Vdor vlage v dele pod napetostjo ali v napajalni kabel lahko povzroči kratki stik. Aparata zato ne uporabljajte v vlažnih okoljih ali območjih, kjer lahko pride do škropljenja vode (npr. v garaži, pralnici itd.). Če se hladilnik zmoči z vodo, ga odklopite in se obrnite na pooblaščeni servis.
- Ne priklapljajte hladilnika na naprave za varčevanje z energijo. Ti sistemi so škodljivi za aparat.

VARNOST DELOVANJA

- Ne uporabljajte kemičnih topil na izdelku. Te snovi lahko povzročijo nevarnost eksplozije.
- V primeru okvare izdelka, ga izklopite in ne uporabljajte, dokler ga ne popravi pooblaščeni servis. Obstaja nevarnost električnega udara!
- Na izdelek ali v njegovo bližino ne postavljajte virov ognja (npr. sveč ali cigaret).
- Ne vzpenjajte se na izdelek. Nevarnost padca in telesnih poškodb!
- Ne uporabljajte ostrega ali koničastega orodja, ki lahko poškoduje cevi hladilnega sistema. Hladilno sredstvo, ki se razprši v primeru predrtja plinskih cevi, podaljškov cevi ali zgornjih površinskih prevlek, lahko povzroči draženje kože ali poškodbe oči.
- Ne postavljajte električnih aparatov v hladilnike/globoke zamrzovalnike, razen če to svetuje proizvajalec.
- Nobenega dela rok ali telesa ne stisnite v gibljive dele v izdelku. Pazite, da se prsti ne zataknejo med hladilnik in njegova vrata. Bodite previdni pri odpiranju ali zapiranju vrat, če so v bližini otroci.
- Ne dajajte sladoleda, ledenih kock ali zamrznjene hrane v usta takoj po odstranitvi iz zamrzovalnika. Nevarnost ozeblin!
- Ne dotikajte se notranjih sten, kovinskih delov zamrzovalnika ali hrane v hladilniku z mokrimi rokami. Nevarnost ozeblin!
- V zamrzovalni del ne postavljajte pločevink z gaziranimi pijačami ali pločevink in steklenic, v katerih so tekočine, ki lahko zmrznejo. Pločevinke ali steklenice lahko raznese. Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode!
- V bližini hladilnika ne uporabljajte ali shranjujte snovi, občutljivih na temperaturo, kot so vnetljiva razpršila, vnetljivi predmeti, suhi led ali druga kemična sredstva. Nevarnost požara in eksplozije!
- V izdelku ne shranjujte eksplozivnih materialov, kot so aerosolne pločevinke z vnetljivimi materiali.
- Nad izdelek ne postavljajte pločevink, ki vsebujejo tekočine. Brizganje vode na električni del lahko povzroči nevarnost električnega udara ali požara.
- Ta izdelek ni namenjen shranjevanju in hlajenju zdravil, krvne plazme, laboratorijskih pripravkov ali podobnih materialov in izdelkov, ki so predmet direktive o medicinskih izdelkih.
- Če se izdelek uporablja proti predvidenemu namenu, lahko povzroči poškodbe ali poslabšanje izdelkov, ki so v njem.
- Če je hladilnik opremljen z modro lučko, ne glejte v to lučko z optičnimi napravami. Ne glejte dlje časa neposredno v UV/LED-lučko. Ultravijolični žarki lahko povzročijo naprezanje oči.
- Aparata ne napolnite s količino hrane, ki presega njegovo zmogljivost. Če vsebina hladilnika pade ob odprtju vrat, lahko pride do telesnih poškodb ali materialne škode. Do podobnih težav lahko pride pri postavljanju predmetov na izdelek.
- Prepričajte se, da ste s tal odstranili morebiten led ali vodo, da preprečite telesne poškodbe.
- Nosilce/stojala za steklenice v vratih hladilnika lahko prestavljate samo, ko so stojala/nosilci prazni. Nevarnost telesnih poškodb!
- Na izdelek ne postavljajte predmetov, ki lahko padejo oz. se prevrnejo. Ti predmeti lahko padejo med odpiranjem ali zapiranjem vrat ter povzročijo telesne poškodbe in/ali materialno škodo.
- Ne udarjajte po steklenih površinah oz. ne pritiskajte premočno na njih. Razbito steklo lahko povzroči telesne poškodbe in/ali materialno škodo.



- Hladilni sistem v vašem izdelku vsebuje hladilno sredstvo R600a. Vrsta hladilnega sredstva, ki se uporablja v izdelku, je navedena na tipski ploščici. Ta plin je vnetljiv. Pazite, da med uporabo aparata ne poškodujete hladilnega sistema in cevi. V primeru poškodb na ceveh:

– ne dotikajte se izdelka ali napajalnega kabla;
– odmaknite izdelek od možnih virov ognja, ki lahko povzročijo vžig izdelka;

– prezračite območje, na katerem je nameščen izdelek. ne uporabljajte ventilatorja.
- Če je izdelek poškodovan in opazite uhajanje plina, se izogibajte plinu. Plin lahko ob stiku s kožo povzroči ozebline.

VARNOST PRI VZDRŽEVANJU IN ČIŠČENJU
- Če želite premakniti aparat zaradi čiščenja, ne vlecite za ročaj na vratih. Ročaj lahko povzroči poškodbe, če ga vlečete premočno.
- Izdelka ne čistite z brizganjem ali polivanjem vode po izdelku in notranjosti izdelka. Obstaja nevarnost električnega udara ali požara.
- Za čiščenje aparata ne uporabljajte ostrega ali abrazivnega orodja.
- Ne uporabljajte sredstev, kot so gospodinjska čistila, detergenti, gorivo, bencin, alkohol ali vosek.
- V notranjosti izdelka uporabljajte samo sredstva za čiščenje, ki niso škodljiva za hrano.
- Za čiščenje izdelka in odtaljevanje ledu v izdelku ne uporabljajte pare ali snovi za parno čiščenje. Para pride v stik z deli hladilnika, ki so pod napetostjo, kar povzroči kratki stik ali električni udar.
- Pazite, da osvetlitev izdelka ali elektronska vezja ne pridejo v stik z vodo.
- S čisto, suho krpo obrišite prah ali tujke na konicah vtičev. Za čiščenje vtiča ne uporabljajte mokrega ali vlažnega kosa krpe. V nasprotnem primeru lahko pride do požara ali električnega udara.

Instalacija
Pripravite izdelek za uporabo tako, da preberete informacije v navodilih za uporabo ter poskrbite za ustrezno električno in vodovodno napeljavo. Če ustrezna napeljava ni na voljo, pokličite usposobljenega električarja ali vodovodarja, da uredi potrebne dovode.
⚠ **OPOZORILO:** Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe, ki nastanejo zaradi del, ki jih opravijo nepooblaščene osebe. Da preprečite tresenje, postavite izdelek na ravno površino.
⚠ **OPOZORILO:** Med nameščanjem napajalni vtič izdelka ne sme biti priklopljen. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost smrti ali hudih telesnih poškodb!
⚠ **OPOZORILO:** Če so vrata prostora, v katerega boste postavili izdelek, tako ozka, da izdelek ne gre v prostor, izdelek obrnite na bočno stran; če ga kljub temu ne uspete spraviti v prostor, pokličite pooblaščeni servis.
- Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi in ga ne shranjujte v vlažnem prostoru.
- Izdelka ne nameščajte na mesta, kjer temperatura pade pod 10 °C.

Preden vklopite hladilnik
Preden začnete uporabljati hladilnik, preverite naslednje:

1. Očistite notranjost hladilnika, kot je priporočeno v poglavju »Vzdrževanje in čiščenje«.
2. Priključite vtič hladilnika na stensko vtičnico. Ko odprete vrata hladilnika, se vklopi notranja lučka hladilnika.
3. Ko začne delovati kompresor, se zasliši zvok. Tekočina in plini v hladilnem sistemu lahko povzročajo hrup, tudi če kompresor ne deluje, kar je povsem normalno.
4. Sprednji robovi hladilnika so lahko topli. To je normalno. Ta območja so zasnovana tako, da se segrejejo, saj se s tem prepreči kondenzacija.

ELEKTRIČNI PRIKLJUČEK
⚠ **OPOZORILO:** Za priključitev izdelka ne uporabljajte podaljškov ali razdelilnikov.
⚠ **OPOZORILO:** Poškodovan napajalni kabel mora zamenjati pooblaščeni serviser.
⚠ **OPOZORILO:** Pri nameščanju aparata zagotovite, da napajalni kabel ni stisnjen ali poškodovan.
- Družba IKEA of Sweden ne odgovarja za poškodbe, ki nastanejo zaradi uporabe izdelka z ozemljitvijo in električnimi napeljavami, ki niso skladne z nacionalnimi predpisi.
- Po namestitvi mora biti vtič napajalnega kabla enostavno dostopen.
- Hladilnik priklopite na ozemljeno vtičnico z napetostjo 220–240 V/50 Hz. Vtičnice morajo imeti varovalko 10–16 A.

KLIMATSKI RAZRED IN DEFINICIJE
Prosimo, glejte klimatski razred na tipski tablici vaše naprave. Ena od naslednjih informacij velja za vašo napravo glede na klimatski razred.
SN: Dolgoročno zmerno podnebje: Ta hladilna naprava je zasnovana za uporabo pri temperaturah okolja med 10 °C in 32 °C.
N: Zmerno podnebje: Ta hladilna naprava je zasnovana za uporabo pri temperaturah okolja med 16°C in 32 °C.
ST: Subtropsko podnebje: Ta hladilna naprava je zasnovana za uporabo pri temperaturah okolja med 16°C in 38°C.
T: Tropsko podnebje: Ta hladilna naprava je zasnovana za uporabo pri temperaturah okolja med 16°C in 43°C.

Varovanje okolja

Skladnost z direktivo o WEEE in odstranjevanje izrabljenega izdelka
Ta naprava je skladna z direktivo EU WEEE (2012/19/EU). Ta izdelek nosi oznako klasifikacije za odpadno električno in elektronsko opremo (WEEE).
Ta simbol pomeni, da tega izdelka po koncu življenjske dobe ne smete odvreči med druge gospodinjske odpadke. Izrabljeno napravo je treba odvreči na uradno zbirno mesto za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Za informacije o takem zbirne mestu se obrnite na vaše lokalne uprave ali prodajalca, kjer je bil izdelek kupljen. Vsako gospodinjstvo igra pomembno vlogo pri ravnanju z in recikliranju starih gospodinjskih aparatov. Pravilno odstranjevanje izrabljenih izdelkov pomaga preprečevati negativne posledice za okolje in človeško zdravje.

Skladnost z direktivo RoHS
Izdelek, ki ste ga kupili, je skladen z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih in prepovedanih snovi, navedenih v direktivi.

CE

Informacije o embalaži
Embalažni materiali izdelka so izdelani iz snovi, ki jih je mogoče reciklirati v skladu z našimi nacionalnimi okoljskimi predpisi. Ne odlagajte embalažnih materialov skupaj z gospodinjskimi ali drugimi odpadki. Peljite jih v zbirne centre za embalažo, pooblaščene s strani lokalne uprave.

Proizvajalec

Ikea of Sweden AB - SE - 343 81 Älmhult, Švedska

Vzdrževanje in čiščenje

- Za čiščenje ne uporabljajte bencina, benzena ali podobnih snovi.
- Priporočamo, da pred čiščenjem odklopite aparat iz vtičnice.
- Za čiščenje ne uporabljajte ostrih abrazivnih pripomočkov, mila, gospodinjskih čistil, detergentov in loščil.
- Pri izdelkih, ki ne vsebujejo tehnologije No Frost, se na zadnji steni predala hladilnika pojavljajo kapljice vode in zmrzal do velikosti prsta.Ne čistite je; nikoli je ne mažite z oljem ali podobnimi sredstvi.
- Površino izdelka očistite samo z rahlo navlaženo krpo iz mikrovlaken. Gobe in druge vrste čistilnih krp lahko opraskajo površino.
- Ohišje hladilnika očistite z mlačno vodo in ga obrišite do suhega.
- Notranjost očistite z ožeto krpo, navlaženo v raztopini ene čajne žličke sode bikar-

bone in pol litra vode, ter jo obrišite do suhega.
- Poskrbite, da voda ne vstopi v ohišje lučke in druge električne elemente.
- Če hladilnika dlje časa ne boste uporabljali, odklopite napajalni kabel, odstranite vsa živila, očistite hladilnik in pustite vrata odprta.
- Redno preverjajte vratna tesnila, da zagotovite, da so čista in brez ostankov hrane.
- Če želite odstraniti vratne police, odstranite vso vsebino in nato preprosto potisnite vratno polico iz podnožja navzgor.
- Za čiščenje zunanjih površin in kromanih delov izdelka ne uporabljajte čistilnih sredstev ali vode, ki vsebuje klor. Klor povzroča korozijo na takšnih kovinskih površinah.
- Ne uporabljajte ostrih, abrazivnih pripomočkov, mila, gospodinjskih čistil, detergentov, kerozina, kurilnega olja, laka itd., da preprečite odstranitev in deformacijo natisov na plastičnih delih. Za čiščenje uporabite mlačno vodo in mehko krpo, nato pa obrišite do suhega.

Zaščita plastičnih površin
- Olja ali jedi, pečenih v olju, ne dajajte v hladilnik v nezaprtih posodah, ker poškodujejo plastične površine hladilnika. V primeru razlitja ali razmazanja olja po plastičnih površinah zadevni del površine takoj očistite in sperite s toplo vodo.

IKEA GARANCIJA

Kako dolgo velja garancija IKEA?
Ta garancija velja pet (5) let od prvotnega datuma nakupa vaše naprave v trgovini IKEA. Originalen račun je zahtevan kot dokaz o nakupu. Če bo servis opravljen pod garancijo, to ne bo podaljšalo garancijske dobe naprave.

Kateri aparati LAGAN niso zajeti s 5-letno garancijo podjetja IKEA?
Aparati LAGAN, kupljeni v trgovinah IKEA pred 1. majem 2026, so zajeti z 2-letno garancijo, ki se začne na dan prvotnega nakupa.

Kdo bo izvedel storitev?
Ponudnik storitev IKEA bo zagotovil storitev prek lastnih servisnih dejavnosti ali mreže pooblaščenih servisnih partnerjev.

Kaj zajema to jamstvo?
Garancija krije okvare naprave, ki so nastale zaradi pomanjkljive konstrukcije ali napak v materialu od datuma nakupa v podjetju IKEA. To jamstvo velja samo za domačo uporabo. Pričakovanja so navedena pod naslovom »Česa to jamstvo ne krije?« V garancijskem roku bodo kriti stroški za odpravo napake, npr. popravila, deli, delo in potni stroški, če je naprava dostopna za popravilo brez posebnih stroškov. Pod temi pogoji veljajo smernice EU (št. 99/44/EG) in ustrezni lokalni predpisi. Zamenjani deli postanejo last družbe IKEA.

Kaj bo IKEA storila za odpravo težave?
IKEA imenovani ponudnik storitev bo izdelek pregledal in po lastni presoji odločil, ali je izdelek zajet s tem jamstvom. Če se šteje, da je izdelek pokrit, bo ponudnik storitev IKEA ali njegov pooblaščeni servisni partner s svojimi servisnimi dejavnostmi po lastni presoji popravil izdelek z napako ali ga zamenjal z enakim ali primerljivim izdelkom.

Česa to jamstvo ne krije?
- Običajna obraba.
- Namerna ali malomarna škoda, škoda zaradi neupoštevanja navodil za uporabo, nepravilne namestitve ali priključitve na napačno napetost, škoda zaradi kemične ali elektrokemične reakcije, rje, korozije ali poškodb zaradi vode, vključno, vendar ne omejeno na škodo zaradi prevelike količine apna v vodni napeljavi, škoda zaradi nenormalnih okoljskih pogojev.
- Potrošni deli, vključno z baterijami in svetilkami.
- Nefunkcionalni in okrasni deli, ki ne vplivajo na normalno uporabo naprave, vključno z morebitnimi praskami in barvnimi razlikami.
- Naključne poškodbe, ki jih povzročijo tuji predmeti ali snovi, ter čiščenje ali odpiranje filtrov, odtočnih sistemov ali predalov za milo.
- Poškodbe naslednjih delov: keramično steklo, dodatki, košare za posodo in pribor, napajalne in odtočne cevi, tesnila, svetilke in pokrovi svetilk, zasloni, gumbi, ohišja in deli ohišij. Razen če se dokaže, da je takšna škoda nastala zaradi napak v proizvodnji.
- Primeri, v katerih med obiskom tehnika ni bilo mogoče ugotoviti napake.
- Popravila, ki jih niso opravili naši pooblaščeni serviserji in/ali pooblaščeni pogodbeni servisni partnerji ali pri katerih so bili uporabljeni neoriginalni deli.
- Popravila, ki so posledica napačne vgradnje ali vgradnje, ki ni v skladu s specifikacijami.
- Uporaba naprave v okolju, ki ni domače, tj. v poklicni rabi.
- Odškodnina za prevoz. Če kupec prevaža izdelek na svoj dom ali drug naslov, IKEA ni odgovorna za morebitne poškodbe, ki bi nastale med prevozom. Če pa IKEA dostavi izdelek na kupčev naslov za dostavo, IKEA krije škodo na izdelku, ki nastane med to dostavo.
- Stroški prve namestitve naprave IKEA.
- Če pa pooblaščeni ponudnik storitev IKEA ali njegov pooblaščeni servisni partner popravi ali zamenja aparat pod pogoji tega jamstva, bo pooblaščeni ponudnik storitev ali njegov pooblaščeni servisni partner po potrebi ponovno namestil popravljeni aparat ali namestil nadomestni aparat.
- To ne velja na Irskem, zato se mora kupec za dodatne informacije obrniti na lokalno poprodajno linijo IKEA ali na imenovanega ponudnika storitev. **(samo za GB)**

Te omejitve ne veljajo za brezhibno delo, ki ga opravijo
usposobljen strokovnjak, ki uporablja naše originalne dele, da napravo prilagodi tehničnim varnostnim specifikacijam druge EU države.

Kako se uporablja pravo države
Jamstvo IKEA vam daje posebne zakonske pravice, ki zajemajo
ali presegajo vse lokalne zakonske zahteve. Vendar pa ti pogoji nikakor ne omejujejo pravic potrošnikov, opisanih v lokalni zakonodaji.

Področje veljavnosti
Za aparate, kupljene v eni državi EU in prenesene v drugo državo EU, bodo storitve zagotovljene v okviru garancijskih pogojev, ki veljajo v novi državi.
Obveznost opravljanja storitev v okviru garancije obstaja le, če je naprava skladna in nameščena v skladu z:
- tehnične specifikacije države, v kateri se uveljavlja garancijski zahtevek;
- navodila za montažo in navodila za uporabo Varnostne informacije.

Posebno POSLOVNO POROČILO za aparate IKEA
Ne oklevajte in se obrnite na pooblaščeni servisni center, ki ga je imenovala IKEA, da:
- vložite zahtevo za storitev v okviru tega jamstva;
- zaprosite za pojasnila o namestitvi naprave IKEA v namensko kuhinjsko pohištvo IKEA;
- zahtevajte pojasnila o funkcijah aparatov IKEA.

Da bi vam zagotovili najboljšo pomoč, preden se obrnete na nas, natančno preberite navodila za montažo in/ali uporabniški priročnik.

Kako priti do nas, če potrebujete naše storitve?



Please refer to the last page of this manual for the full list of IKEA appointed Authorized Service Centre and relative national phone numbers.

Da bi vam zagotovili hitrejšo storitev, vam priporočamo uporabo telefonskih številk, navedenih v tem priročniku. Vedno glejte številke, navedene v knjižici naprave, za katero potrebujete pomoč. Prosimo, da tudi vedno navedite številko izdelka IKEA (8-mestna koda).

SHRANITE POTRDILO O PRODAJI!
To je dokazilo o nakupu in je potrebno za uveljavljanje jamstva. Na potrdilu o nakupu sta navedena tudi ime IKEA in številka izdelka (osemmestna koda) za vsak kupljeni aparat.

Potrebujete dodatno pomoč?
Za vsa dodatna vprašanja, ki niso povezana s poprodajnimi storitvami vaših aparatov, se obrnite na najbližji klicni center trgovine IKEA. Priporočamo, da skrbno preberete dokumentacijo naprave, preden se obrnete na nas.

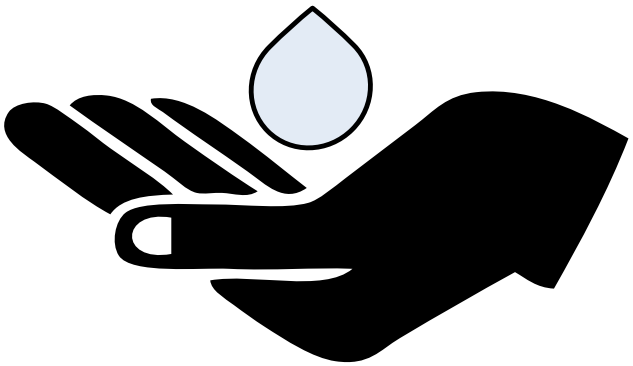
Informacije o nadomestnih delih
- Naslednji rezervni deli: termostati, temperaturni senzorji, tiskana vezja in svetlobni viri bodo na voljo profesionalnim serviserjem najmanj sedem let po tem, ko je bila zadnja enota modela dana na trg.
- Naslednji rezervni deli: ročaji vrat, tečaji vrat, pladnji in košare bodo profesionalnim serviserjem in končnim uporabnikom na voljo najmanj sedem let, tesnila za vrata pa najmanj 10 let po tem, ko je bila na trg dana zadnja enota modela.

Rezervne dele je mogoče najti:
www.IKEA.com

Ta hladilnik vsebuje biocidne snovi v naslednjih delih za preprečevanje rasti gliv v suhem filmu in neželenih vonjav. — A

Aktivna snov:
– srebro (CAS: 7440-22-4) vsebuje (nano)srebro za ročaj vrat in ogljikov filter.
- titanov dioksid (CAS 13463-67-7) vsebuje (nano)titanov dioksid za ogljikov filter.
- IPBC (CAS55406-53-6) za tesnilo. — B

Koncentracije biocidnih pripravkov so zelo nizke, zato ne bi smeli predstavljati nesprejemljivega tveganja za zdravje. — C



Güvenlik bilgileri

Bu bölüm kişisel yaralanma veya maddi hasar riskini önlemek için gerekli güvenlik talimatlarını içermektedir.
Üretici, bu güvenlik talimatlarına uyulmaması, cihazın uygunsuz şekilde kullanılması ya da kontrollerin yanlış ayarlanması nedeniyle herhangi bir mesuliyet kabul etmemektedir.
Kullanma kılavuzunda aksi belirtilmedikçe ürünün hiçbir parçasını onarmayın veya yenisiyle değiştirmeyin. Üründe hiçbir değişiklik yapmayın.

KULLANIM AMACI

⚠ Bu ürün ticari kullanım için tasarlanmamıştır ve kullanım amacı dışında kullanmamalıdır.
Bu ürün, evler vb. gibi iç mekanlarda çalıştırmak için tasarlanmıştır.
Örneğin;
- mağazaların, ofislerin ve diğer çalışma ortamlarının personel mutfaklarında
- çiftlik evlerinde
- müşterilerin kullandığı otel/motel birimleri veya diğer dinlenme tesislerinde
- Pansiyonlarda veya benzer ortamlarda,
- yiyecek içecek hizmetleri ve benzer perakende olmayan uygulamalarda

Bu ürün gemiler, balkonlar veya teraslar gibi açık veya kapalı dış ortamlarda kullanılmamalıdır. Ürünü yağmura, kara, güneş ışığına ve rüzgâra maruz bırakmak yangın riskine yol açabilir.

ÇOCUKLARIN, SAVUNMASIZ KIŞILERIN VE EVCIL HAYVANLARIN GÜVENLIĞI

- Bu ürün, 8 yaş ve üstü çocuklar, gelişmemiş fiziksel, duyusal veya zihinsel kapasitelere sahip veya bilgi ve deneyim sahibi olmayan kişiler tarafından, bir üründeki cihazın güvenli kullanımına ilişkin ve tehlikeler göz önünde bulundurularak gözetim altında tutuluyorlarsa veya kendilerine talimat verilmişse, kullanılabilir.
- 3 ile 8 yaş arası çocuklar soğutucu ürüne/üründen yiyecek koyabilirler ve çıkarabilirler.

⚠ Elektrikli ürünler çocuklar ve evcil hayvanlar için tehlikelidir. Çocuklar ve evcil hayvanlar ürün ile oynamamalı, ürünün üstüne tırmanmamalı veya ürüne girmemelidir.
⚠ Kendilerini denetleyen biri olmadığı sürece çocuklar tarafından temizlik ve kullanıcı bakımı yapılmamalıdır.
⚠ Paketleme malzemelerini çocuklardan uzakta tutun. Yaralanma ve boğulma riski.

Eski ürünleri bertaraf etmeden önce:

1. Güç kablosunu şebeke prizinden çıkarın.
2. Güç kablosunu sökün ve fiş ile birlikte cihazdan çıkarın.
3. Çocukların cihazın içine girmelerini önlemek için, üründen rafları ve çekmeceleri çıkarmayın.
4. Kapıları sökün.
5. Devrilmemesi için ürünü saklayın.
6. Çocukların ıskartaya çıkarılmış ürünle oynamasına izin vermeyin.

- Ürünü alevlere atarak imha etmeyin. Patlama riski.
- Ürünün kapısında bir kilit varsa, anahtarı çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

ELEKTRIK GÜVENLIĞI

- Ürün, montaj, bakım, temizlik, onarım ve taşıma işlemleri sırasında prize takılmamalıdır.
- Güç kablosu hasarlıysa, oluşabilecek her türlü riski engellemek için, yalnızca yetkili servis tarafından yenisiyle değiştirilecektir.
- Güç kablosunu ürünün altına veya ürünün arkasına sıkıştırmayın. Güç kablosunun üstüne ağır eşyalar koymayın. Güç kablosu bükülmemeli, ezilmemeli ve hiçbir ısı kaynağı ile temas etmemelidir.
- Ürününüzü çalıştırmak için bir uzatma kablosu, çoklu fiş veya adaptör kullanmayın.
- Taşınabilir çoklu prizler veya taşınabilir güç kaynakları aşırı ısınabilir ve yangına yol açabilir. Bu nedenle, ürünün arkasında veya yakın çevresinde bir çoklu priz bulundurmayın.
- Fiş kolayca erişilebilir olmalıdır. Bu mümkün değilse, elektrik tesisatında,

Tam sürümü indirmek için www.ikea.com adresini ziyaret edin.

elektrik mevzuatına uyan ve şebekeden gelen tüm terminallerin bağlantılarını kesen bir mekanizma (sigorta, şalter, ana şalter vs.) mevcut olmalıdır.
- Fişe ıslak ellerle dokunmayın.
- Cihazın fişini çıkarırken, güç kablosunu değil fişi tutun.

TAŞIMA GÜVENLIĞI
- Bu ürün ağırdır, kendi başınıza taşımayın.
- Ürünü kapısından tutarak taşımayın.
- Ürünü kullanırken soğutma sistemine ve borulara hasar vermemeye dikkat edin. Borular hasarlıysa ürünü çalıştırmayın ve bir yetkili servisle iletişime geçin.

MONTAJ GÜVENLIĞI
- Ürünü montaj için hazırlamak amacıyla, kullanma kılavuzundaki bilgilere bakın ve elektrik ve su tesisatlarının gerektiği gibi olduğundan emin olun. Montaj uygun değilse, gerekli düzenlemeleri yaptırmak için vasıflı bir elektrik teknisyeni ve sıhhi tesisatçı çağırın. Aksi takdirde, elektrik çarpması, yangın veya ürünle ilgili sorunlar veya yaralanmalar oluşabilir.
- Montajını yağmadan önce üründeki her türlü hasarı kontrol edin. Hasarlı ise, ürünün montajını yaptırmayın.
- Ürünü düz ve sert bir yüzeye yerleştirin ve ayarlanabilir ayaklarla dengeleyin. Aksi takdirde, buzdolabı devrilebilir ve yaralanmalara yol açabilir.
- Ürünün montajı kuru ve havalandırılmış bir ortamda yapılmalıdır. Tedarikçi tarafından önerilmediği sürece ürünün altında halı, kilim veya benzer zemin örtüleri bulundurmayın. Bu, yetersiz havalandırma sebebiyle yangın riskine sebep olabilir!
- Havalandırma deliklerini tıkmayın veya örtmeyin. Aksi takdirde, güç tüketimi artabilir ve ürününüz hasar görebilir.
- Ürünü, güneş enerjisi kaynakları gibi besleme sistemlerine bağlamayın. Aksi takdirde, ürününüz ani voltaj dalgalanmaları sonucunda hasar görebilir!
- Bir buzdolabı ne kadar çok soğutucu gaz içeriyorsa, montaj alanı o kadar büyük olacaktır. Çok küçük odalarda, soğutma sisteminde bir gaz kaçağı olması halinde, alev alabilir bir gaz-hava karışımı oluşabilir. Her 8 gram soğutucu gaz için en az 1 m^3 hacim gereklidir. Tip Etiketinde ürününüzde mevcut olan soğutucu gaz miktarı belirtilir.
- Ürünün montaj yeri doğrudan güneş ışığına maruz kalmamalı ve sobalar, radyatörler vs. gibi bir ısı kaynağının yakın civarında olmamalıdır.

⚠ Bir ürünün bir ısı kaynağının yakın civarına yapılmasını engelleyemezseniz, uygun bir yalıtım plakası kullanmalısınız ve ısı kaynağına olan minimum mesafe aşağıdaki gibi belirtilmelidir.
- Sobalar, ısıtma üniteleri ve ısıtıcılar vs. gibi ısı kaynaklarından en az 30 cm uzaklıkta,
- Ve elektrikli fırınlardan en az 5 cm uzaklıkta.
- Ürününüz I koruma sınıfına sahiptir. Ürünü, tip etiketinde belirtilen Voltaj, Akım ve Frekans değerlerine uyan topraklı bir prize takın. Priz çıkışı 10 A – 16 A sınıfındaki bir sigorta ile donatılmalıdır. IKEA of Sweden ürünün yerel veya ulusal yönetmeliklere uygun bir şekilde, topraklı bağlantılar ve elektrik bağlantıları yapılmadan çalıştırılması sonucu oluşacak hasarlardan sorumlu olmayacaktır.
- Ürünün elektrik kablosu, montaj sırasında çıkarılmalıdır. Aksi takdirde, elektrik çarpması ve yaralanma riski oluşabilir!
- Ürünü, bir su teması riski içeren, gevşek, kırık, kirli, yağlı prizlere veya yuvalarından çıkmış ya da bir su teması riskine sahip prizlere takmayın.
- Ürünün güç kablosunu ve hortumları (mevcutsa) bir devrilme riski yaratmayacak şekilde yerleştirin.
- Akım taşıyan parçalara veya güç kablosuna nem nüfuz etmesi kısa devreye yol açabilir. Bu sebeple ürünü nemli ortamlarda veya suyun sıçrayabileceği yerlerde kullanmayın (ör. garajda veya çamaşır odasında). Buzdolabı suyla ıslanırsa fişini çıkarın ve yetkili servisle iletişime geçin.
- Buzdolabınızı güç tasarrufu cihazlarına bağlamayın. Bu sistemler ürün için zararlıdır.

KULLANIM GÜVENLIĞI
- Ürün üzerinde kimyasal çözücü kullanmayın. Bu maddeler bir patlama

riski içerir.
- Ürünün arızalanması halinde, ürünü prizden çıkarın ve yetkili servis tarafından onarılana dek çalıştırmayın. Bir elektrik çarpması riski var!
- Ürünün üzerine veya yakın civarına bir alev kaynağı (ör. mumlar, sigaralar vs.) yerleştirmeyin.
- Ürünün üzerine çıkmayın. Düşme ve yaralanma riski!
- Soğutma sisteminin borularına zarar verebilecek keskin veya delici araçlar kullanmayın. Gaz borularının, boru uzatma parçalarının ya da üst yüzey kaplamalarının delinmesi halinde dışarı püsküren soğutucu gaz ciltte tahrişe ve gözlerin yaralanmasına yol açabilir.
- Üretici tarafından tavsiye edilmedikçe, buzdolabının/derin dondurucunun içine elektrikli cihazlar yerleştirmeyin ve bu cihazları çalıştırmayın.
- Ellerinizin veya vücudunuzun herhangi bir bölümünü ürünün içindeki hareketli parçalara sıkıştırmayın. Buzdolabı ile buzdolabının kapısı arasına parmaklarınızı sıkıştırmamaya dikkat edin. Etrafta çocuklar varsa, kapıyı açarken ve kapatırken dikkatli olun.
- Dondurmayı, buz küplerini veya donmuş yiyecekleri, dondurucudan dışarı çıkarır çıkarmaz ağzınıza koymayın. Soğuk ısırması riski!
- İç duvarlara, dondurucunun metal parçalarına veya buzdolabının içinde tutulan yiyeceklere ıslak ellerle dokunmayın. Soğuk ısırması riski!
- Dondurucu bölmeye, donabilecek sıvılar içeren meşrubat kutuları veya kutular ve şişeler yerleştirmeyin. Kutular veya şişeler patlayabilir. Yaralanma ve maddi hasar riski!
- Buzdolabının yakın çevresinde, alev alabilir spreyler, alev alabilir objeler, kuru buz veya diğer kimyasal maddeler gibi sıcaklığa karşı hassas malzemeler kullanmayın veya yerleştirmeyin. Yangın ve patlama riski!
- Ürünün içinde alev alabilir maddeler içeren sprey tüpleri gibi patlayıcı malzemeler saklamayın.
- Ürünün üzerine sıvılar içeren kutuları yerleştirmeyin. Bir elektrikli parçanın üstüne su püskürtmek bir elektrik çarpması veya yangın riskine yol açabilir.
- Bu ürün, Tıbbi Ürünler Direktifine tabi olan ilaçların, kan plazmasının, laboratuvar preparatlarının veya benzer malzemelerin ve ürünlerin saklanması ve soğutulması için tasarlanmamıştır.
- Ürün kullanım amacı dışında kullanılırsa, içinde tutulan ürünlerin hasar görmesine veya bozulmasına yol açabilir.
- Buzdolabınız mavi ışıkla donatılmışsa, bu ışığa optik cihazlarla bakmayın. UV LED ışığa uzun bir süre boyunca doğrudan bakmayın. Ultraviole ışınlar göz yorgunluğuna yol açabilir.
- Ürünü kapasitesinden daha fazla gıdayla doldurmayın. Buzdolabının içerikleri kapı açıldığında düşerse, yaralanmalar veya hasarlar oluşabilir. Ürünün üstüne bir obje yerleştirildiğinde benzer sorunlar oluşabilir.
- Yaralanmaları önlemek için zemine düşebilecek buzları veya akabilecek suyu temizlediğinizden emin olun.
- Yalnızca raflar boşken buzdolabınızın kapısındaki rafların/şişe raflarının konumlarını değiştirin. Fiziksel yaralanma tehlikesi!
- Bir ürünün üstüne düşebilecek/devrilebilecek objeler yerleştirmeyin. Bu objeler, kapıyı açarken veya kapatırken düşebilir ve yaralanmalara ve/veya maddi hasarlarına yol açabilir.
- Cam yüzeylere vurmayın veya aşırı basınç uygulamayın. Kırık cam yaralanmalara ve/veya maddi hasarlara yol açabilir.



- Ürününüzdeki soğutma sistemi R600a soğutucu gaz içerir. Üründe kullanılan soğutucu gaz tipi tip etiketinde belirtilir. Bu gaz alev alabilir. Bu nedenle, ürünü çalıştırırken soğutma sistemine ve borulara hasar vermemeye dikkat edin. Boruların hasar görmesi halinde:

- Ürüne veya güç kablosuna dokunmayın.
- Ürünü, ürünün alev almasına yol açabilecek potansiyel yangın kaynaklarından uzakta

tutun.
- Ürünün yerleştirildiği alanı havalandırın. Bir fan kullanmayın.
- Ürün hasar görürse ve gaz kaçağı gözlemlerseniz, lütfen gazdan uzak durun. Gaz cildiniz ile temas ederse donmaya yol açabilir.

BAKIM VE TEMIZLIK GÜVENLIĞI
- Ürünü temizlik amacıyla taşıyorsanız, kapı sapından çekmeyin. Kapı sapı, çok sert çekilirse yaralanmalara yol açabilir.
- Ürünün üstüne veya içine su püskürterek veya dökerek ürünü temizlemeyin. Elektrik çarpması ve yangın riski.
- Ürünü temizlemek için keskin veya aşındırıcı aletler kullanmayın.
- Ev temizlik ürünleri, deterjanlar, gaz, benzin, alkol, bal mumu vs. gibi malzemeler kullanmayın.
- Ürünün içinde, yalnızca gıdalar için zararlı olmayan temizlik ürünleri kullanın.
- Ürünü temizlemek ve içindeki buzu çözdürmek için buhar veya buharlı temizlik maddeleri kullanmayın. Buhar buzdolabınızdaki akım taşıyan alanlara temas eder ve kısa devreye veya elektrik çarpmasına yol açar!
- Suyu elektronik devrelerden ve ürünün lambalarından uzakta tutmaya dikkat edin.
- Fişlerin ucundaki tozu veya yabancı maddeleri silmek için temiz, kuru bir bez kullanın. Fişi temizlemek için ıslak veya nemli bir bez parçası kullanmayın. Aksi takdirde, yangın veya elektrik çarpması riski oluşabilir.

Montaj
Ürünü kullanıma hazır hale getirmek için, kullanma kılavuzundaki bilgilere başvurarak elektrik tesisatının ve sıhhi tesisatın uygun olmasına dikkat edin. Uygun değilse, vasıflı bir elektrik teknisyeni ve tesisatçı çağırın ve gerekli düzenlemeleri yaptırın.
⚠**UYARI:** Üretici, yetkisiz kişiler tarafından yapılan işlemlerden kaynaklanan hasarlardan mesul değildir. Sallanmayı önlemek için ürünü düz bir zemine yerleştirin.
⚠**UYARI:** Montaj sırasında, ürünün elektrik fişi prize takılmamalıdır. Aksi takdirde, bir ölüm veya ciddi yaralanma tehlikesi vardır!
⚠**UYARI:** Odada ürünün yerleştirileceği kapı aralığı ürünün içinden geçemeyeceği kadar dar ise, ürünü yana doğru çevirerek geçirin; aksi takdirde bir yetkili servis çağırın.
- Ürünü doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın ve rutubetli bir yerde saklamayın.
- Ürünün montajını sıcaklığın 10 °C'nin altına düştüğü bir yere yapmayın.

Buzdolabını çalıştırmadan önce,
Buzdolabınızı kullanmaya başlamadan önce aşağıdakileri kontrol edin:

1. Buzdolabının içini "Bakım ve temizlik" bölümünde önerildiği gibi temizleyin.
2. Buzdolabının fişini duvar prizine takın. Buzdolabının kapısı açıldığında buzdolabının iç lambası yanar.
3. Kompresör çalışmaya başladığında bir ses duyulur. Soğutma sistemi içinde bulunan sıvı ve gazlar da kompresör çalışmıyor olsa bile sese neden olabilir ve bu oldukça normaldir.
4. Buzdolabının ön kenarlarında sıcaklık hissi olabilir. Bu normaldir. Bu bölgeler, yoğuşmayı önlemek üzere sıcak olacak şekilde tasarlanmıştır.

ELEKTRIK BAĞLANTISI
⚠ **UYARI:** Uzatma kablolarıyla veya çoklu prizlerle bağlantılar yapmayın.
⚠ **UYARI:** Hasarlı güç kablosu bir Yetkili Servis tarafından yenisiyle değiştirilmelidir.
⚠ **UYARI:** Cihazı yerleştirirken, besleme kablosunun sıkışmadığından ve hasar görmediğinden emin olun
- IKEA of Sweden, ürün, ulusal yönetmeliklere uygun bir şekilde, topraklı bağlantılar ve elektrik bağlantıları olmadan kullanıldığında oluşan hiçbir hasardan sorumlu olmayacaktır.
- Güç kablosu fişi montajdan sonra kolayca erişilebilir olmalıdır.
- Buzdolabınızı 220-240V/50 Hz voltajlı bir toprak hattı içeren bir prize takın. Fişler bir 10-16 A sigortaya sahip olmalıdır.

IKLIM SINIFI VE TANIMLAR
Lütfen cihazınızın anma değeri plakasındaki İklim Sınıfına bakın. Aşağıdaki bilgilerden biri, İklim Sınıfına uygun bir şekilde cihazınız için uygulanabilir.
SN: Uzun Süreli Ilıman İklim: Bu soğutma cihazı, 10 °C ile 32 °C arasındaki ortam sıcaklıklarında kullanım için tasarlanmıştır.
N: Ilıman İklim: Bu soğutma cihazı, 16°C ile 32 °C arasındaki ortam sıcaklıklarında kullanım için tasarlanmıştır.
ST: Alt Tropikal İklim: Bu soğutma cihazı, 16°C ile 38°C arasındaki ortam sıcaklıklarında kullanım için tasarlanmıştır.
T: Tropikal İklim: Bu soğutma cihazı, 16°C ile 43°C arasındaki ortam sıcaklıklarında kullanım için tasarlanmıştır.

Çevresel endişeler

WEEE Direktifi ile Uyumluluk ve Atık Ürünlerin Bertaraf Edilmesi
Bu ürün EU WEEE Direktifi ile uyumludur (2012/19/EU). Bu ürün, atık elektrikli ve elektronik eşyalar (WEEE) için bir sınırlandırma sembolü taşımaktadır.
Bu sembol, bu ürünün, hizmet ömrünün sonunda diğer ev atıkları ile birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir. Kullanılan cihaz, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüştürülmesi için resmi toplama noktasına iade edilmelidir. Bu toplama sistemlerini bulmak için, lütfen yerel yetkililerle veya ürünü satın aldığınız perakendeciyle iletişime geçin. Her ev eski cihazı geri kazanmada ve dönüştürmede önemli bir rol oynamaktadır. Kullanılan cihazın uygun bir şekilde imhası çevre ve insan sağlığına karşı potansiyel negatif sonuçları önlemeye yardım eder.

RoHS Direktifi ile Uyumluluk
Satın aldığınız ürün EU RoHS Direktifi ile uyumludur (2011/65/EU). Direktifte belirtilen zararlı ve yasak maddeleri içermez.

CE

Ambalaj bilgileri
Ürünün ambalajlama malzemeleri, Ulusal Çevre Yönetmeliklerine uygun bir şekilde geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj malzemelerini evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Bu malzemeleri yerel makamlar tarafından belirlenen ambalaj malzemesi toplama noktalarına götürün.

Imalatçı

Isveç Ikea AB - SE - 343 81 Älmhult, Isveç

Bakım ve temizlik

- Asla, temizlik amacıyla yakıt, benzin veya benzer maddeler kullanmayın.
- Temizlemeden önce cihazın fişini prizden çıkarmanızı tavsiye ediyoruz.
- Temizlik için asla keskin, aşındırıcı aletler, sabun, ev temizleyicileri, deterjan veya mum cilası kullanmayın.
- Donmayan ürünler için Buzdolabı bölmesinin arka duvarında su damlaları ve parmak ucuna kadar buzlanma meydana gelir Temizlemeyin; üzerine asla yağ veya benzeri maddeler sürmeyin.
- Ürünün dış yüzeyini temizlemek için, yalnızca hafifçe nemli mikrofiber bezler kullanın. Süngerle ve diğer temizleme bezi tipleri yüzeyi çizebilir.
- Buzdolabınızın kabinini temizlemek için ılık su kullanın ve kurulayın.
- Cihazın içini temizlemek için bir çay kaşığı karbonat ile bir bardak sudan oluşan bir

çözeltide sıkılmış nemli bir bez kullanın ve cihazı kurulayın.
- Lamba yuvasına ve diğer elektrikli ürünlere su girmediğinden emin olun.
- Buzdolabınız uzun bir süre boyunca kullanılmayacaksa, güç kablosunun fişini prizden çıkarın, tüm yiyecekleri çıkarın, cihazı temizleyin ve kapısını aralık bırakın.
- Temiz olduklarından ve yiyecek parçacıkları içermediklerinden emin olmak için kapı lastiklerini düzenli bir şekilde kontrol edin.
- Kapı raflarını çıkarmak için, tüm içerikleri çıkarın ve ardından basit bir şekilde kapı rafını tabandan yukarı doğru itin.
- Dış yüzeyleri ve ürünün krom kaplı parçalarını temizlemek için asla klor içeren temizleme maddeleri veya su kullanmayın. Klor bu tür metal yüzeylerde korozyona yol açar.
- Plastik parçadaki baskıların çıkmasını ve bozulmasını önlemek için, keskin, aşındırıcı aletler, ev temizlik ürünleri, deterjanlar, parafin, sıvı yakıt, cila vs. kullanmayın. Temizlik için ılık su ve yumuşak bir bez kullanın ve ardından cihazı kurulayın.

Plastik yüzeylerin korunması
- Buzdolabınızdaki sıvı yağları veya yağ ile pişirilmiş yemekleri kapalı olmayan kaplara koymayın, aksi takdirde buzdolabınızın plastik yüzeyleri hasar görebilir. Plastik yüzeylere yağ dökülmesi veya bulaşması halinde, yüzeyin ilgili bölümünü bir seferde ılık su ile temizleyin ve durulayın.

IKEA GARANTISI

IKEA garantisi ne kadar süre ile geçerlidir?
Bu garanti, cihazınızı IKEA'dan satın aldığınız tarihten itibaren beş (5) yıl süreyle geçerlidir. Satın alma işleminin kanıtı olarak orijinal satış makbuzu gerekmektedir. Servis işlemlerinin garanti kapsamında gerçekleştirilmesi halinde bu durum cihazın veya yeni parçaların garanti süresini uzatmayacaktır.

Hangi LAGAN cihazları IKEA'nın 5 yıllık garanti kapsamına dahil değildir?

IKEA'dan 1 Mayıs 2026 tarihinden önce satın alınan LAGAN cihazları, ilk satın alma tarihinden itibaren 2 yıllık garanti kapsamındadır.

Servisi kim yürütecek?
IKEA servis sağlayıcısı, hizmeti kendi servis operasyonları veya yetkili servis ortağı ağı aracılığıyla sağlayacaktır.

Bu garanti neyi kapsar?
Garanti, IKEA'DAN satın alındığı tarihten itibaren hatalı yapı veya malzeme arızalarından kaynaklanan cihazın arızalarını kapsar. Bu garanti sadece ev içi kullanım için geçerlidir. Beklentiler "Bu garanti neleri kapsamaz?" başlığı altında belirtilmiştir. Garanti süresi içinde, cihazın özel bir harcama yapılmadan onarıma erişilebilir olması koşuluyla, onarım, parça, işçilik ve seyahat gibi arızanın giderilmesine yönelik masraflar karşılanacaktır. Bu şartlar altında AB yönergeleri (Nr. 99/44 / EG) ve ilgili yerel düzenlemeler geçerlidir. Değiştirilen parçalar IKEA'nın mülkü haline gelir.

IKEA sorunu çözmek için ne yapacak?
IKEA tarafından atanan Servis Sağlayıcı, ürünü inceleyecek ve bu garanti kapsamında olup olmadığına kendi takdirine bağlı olarak karar verecektir. Kapsandığı düşünülürse, IKEA Servis Sağlayıcısı veya yetkili servis ortağı kendi servis operasyonları aracılığıyla kendi takdirine bağlı olarak kusurlu ürünü onaracak veya aynı veya benzer bir ürünle değiştirecektir.

Bu garanti kapsamında olmayan nedir?

- Normal aşınma ve yıpranma.
- Kasıtlı veya ihmal kaynaklı hasar, kullanım talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan hasar, yanlış kurulum veya yanlış voltaja bağlantı, kimyasal veya elektrokimyasal reaksiyondan kaynaklanan hasar, pas, korozyon veya sudaki aşırı kireçten kaynaklanan hasarlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere su hasarı, anormal çevre koşullarından kaynaklanan hasarlar.
- Piller ve lambalar dahil sarf malzemeleri.
- Herhangi bir çizik ve olası renk farklılıkları da dahil olmak üzere cihazın normal kullanımını etkilemeyen, işlevsel olmayan ve dekoratif parçalar.
- Yabancı cisimlerin veya maddelerin neden olduğu kazara hasar ve filtrelerin, drenaj sistemlerinin veya sabun çekmecelerinin temizlenmesi veya blokajının kaldırılması.
- Aşağıdaki parçalarda hasar: seramik cam, aksesuarlar, tabak ve çatal bıçak sepetleri, besleme ve drenaj boruları, contalar, lambalar ve lamba kapakları, elekler, düğmeler, muhafazalar ve muhafazaların parçaları. Bu tür hasarların üretim hatalarından kaynaklandığı kanıtlanamazsa.
- Bir teknisyenin ziyareti sırasında herhangi bir hatanın bulunamadığı durumlar.
- Atanmış servis sağlayıcılarımız ve/veya yetkili bir servis sözleşmesi ortağı tarafından veya orijinal olmayan parçaların kullanıldığı yerlerde gerçekleştirilmeyen onarımlar.
- Teknik özelliklere göre hatalı olan veya olmayan kurulumdan kaynaklanan onarımlar.
- Cihazın ev dışı bir ortamda, yani profesyonel kullanımda kullanılması.
- Nakliye hasarları. Bir müşteri ürünü evine veya başka bir adrese taşırsa, taşıma sırasında oluşabilecek herhangi bir zarardan IKEA sorumlu değildir. Ancak, IKEA ürünü müşterinin teslimat adresine teslim ederse, bu teslimat sırasında üründe meydana gelen hasarlar IKEA tarafından karşılanacaktır.
- IKEA cihazının ilk kurulumunu gerçekleştirme maliyeti.
- Bununla birlikte, IKEA tarafından atanan Servis Sağlayıcı veya yetkili servis ortağı, bu garanti koşulları uyarınca cihazı onarır veya değiştirirse, atanan Servis Sağlayıcı veya yetkili servis ortağı, onarılan cihazı yeniden kuracak veya gerekirse

değiştirilen cihazı kuracaktır.
- Bu İrlanda içinde geçerli olmayıp müşteri daha fazla bilgi için yerel IKEA satış sonrası hattına veya atanmış Servis Sağlayıcısına başvurmalıdır. **(sadece Büyük Britanya için)**

Bu kısıtlamalar, cihazı başka bir AB ülkesinin teknik güvenlik özelliklerine uyarlamak için orijinal parçalarımızı kullanarak kalifiye bir uzman tarafından gerçekleştirilen hatasız çalışmalar için
geçerli değildir.

Ülke hukuku nasıl uygulanır
IKEA garantisi, size tüm yerel yasal talepleri kapsayan
veya aşan belirli yasal haklar sağlar. Ancak bu koşullar, yerel mevzuatta açıklanan tüketici haklarını hiçbir şekilde sınırlamamaktadır.

Geçerlilik alanı
Bir AB ülkesinde satın alınan ve başka bir AB ülkesine götürülen cihazlar için hizmetler, yeni ülkede normal olan garanti koşulları çerçevesinde sağlanacaktır.
Hizmetleri garanti çerçevesinde yerine getirme yükümlülüğü, yalnızca cihazın aşağıdakilere uygun olması ve bunlara uygun olarak kurulması durumunda mevcuttur:
- garanti talebinin yapıldığı ülkenin teknik özellikleri;
- Montaj Talimatları ve Kullanım Kılavuzu Güvenlik Bilgileri.

IKEA aletleri için özel SATIŞ SONRASI SERVIS
Aşağıdaki işlemler için lütfen IKEA Yetkili Servis Merkezi ile iletişime geçmekten çekinmeyin:
- bu garanti kapsamında hizmet talebinde bulunmak;
- IKEA cihazının özel IKEA mutfak mobilyalarına montajı hakkında açıklamalar istemek;
- IKEA cihazlarının işlevleri hakkında açıklama istemek.

Size en iyi yardımı sağladığımızdan emin olmak için lütfen bizimle iletişime geçmeden önce Montaj Talimatlarını ve/veya Kullanım Kılavuzunu dikkatlice okuyun.
Hizmetimize ihtiyacınız olursa bize nasıl ulaşabilirsiniz



Please refer to the last page of this manual for the full list of IKEA appointed Authorized Service Centre and relative national phone numbers.

Size daha hızlı bir hizmet sunabilmek için bu kılavuzda listelenen telefon numaralarını kullanmanızı öneririz. Her zaman cihazın kitapçığında yardıma ihtiyacınız olacak numaralara listeden bakın. Lütfen ayrıca her zaman IKEA makale numarasına bakın (8 haneli kod).

SATIŞ FIŞINI SAKLAYIN!
Bu sizin satın alma kanıtınızdır ve garantinin uygulanması için gereklidir. Satış makbuzu ayrıca satın aldığınız cihazların her biri için IKEA adını ve ürün numarasını (8 haneli kod) bildirir.

Ekstra yardıma ihtiyacınız var mı?
Cihazlarınızın Satış Sonrasıyla ilgili olmayan diğer sorularınız için lütfen size en yakın IKEA mağazası çağrı merkezi ile iletişime geçin. Bizimle iletişime geçmeden önce cihaz belgelerini dikkatlice okumanızı öneririz.

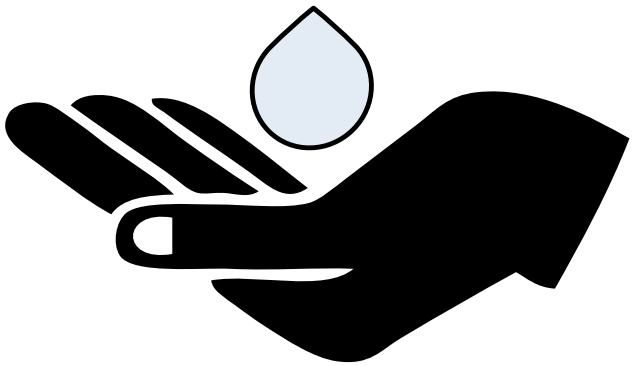
Yedek parça bilgileri
- Aşağıdaki yedek parçalar: termostatlar, sıcaklık sensörleri, baskılı devre kartları ve ışık kaynakları, modelin son ünitesinin piyasaya sürülmesinden sonra en az yedi yıl süreyle profesyonel tamircilerin kullanımına sunulacaktır.
- Aşağıdaki yedek parçalar: kapı kolları, kapı menteşeleri, tepsiler ve sepetler, modelin son ünitesinin piyasaya sürülmesinden sonra en az yedi yıl süreyle ve kapı contaları en az 10 yıl süreyle profesyonel tamirciler ve son kullanıcılar için mevcut olacaktır.

Yedek parçalar şurada bulunabilir:
www.IKEA.com

Bu buzdolabı, kuru film mantarı oluşumunu ve istenmeyen kokuları önlemek için aşağıdaki kısımlarda biyosidal ürünler içerir. — A

Aktif madde:
- Gümüş (CAS: 7440-22-4) kapı kolu ve karbon filtre için (nano) gümüş içerir
- Titanyum dioksit (CAS 13463-67-7), karbon filtre için (nano) titanyum dioksit içerir.
- Mühür için IPBC (CAS 55406-53-6). — B

Biyosidal ürünlerin konsantrasyonları çok düşüktür, bu nedenle kabul edilemez sağlık riskleri oluşturmamalıdırlar. — C



Информация за безопасност

Този раздел включва инструкциите за безопасност, необходими за предотвратяване на риска от нараняване или материални щети.
Производителят отказва отговорност за неспазване на тези инструкции за безопасност, за неправилно използване на уреда или за неправилна настройка на органите за управление.
Не ремонтирайте и не заменяйте която и да е част от продукта, освен ако не е изрично указано в ръководството за потребителя. Не извършвайте никакви модификации по продукта.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

⚠ Този продукт не е предназначен за търговска употреба и трябва да се използва по предназначение.
Този продукт е предназначен за работа в интериори, като домакинства или подобни. Например в:
– кухните за персонала на магазини, офиси и други работни среди
– селски къщи
– хотели/мотели или други съоръжения за почивка, използвани от клиенти
– хостели или подобни среди
– кетъринг услуги и подобни приложения извън търговията на дребно.
Този продукт не трябва да се използва в открити или затворени външни среди, като плавателни съдове, балкони или тераси. Излагането на продукта на дъжд, сняг, слънчева светлина и вятър може да доведе до риск от пожар.

БЕЗОПАСНОСТ ЗА ДЕЦА, УЯЗВИМИ ХОРА И ДОМАШНИ ЛЮБИМЦИ

- Този продукт може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с недоразвити физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако получават надзор или инструкции относно безопасното използване на уреда и съответните опасности.
- Деца между 3 и 8 години имат право да поставят и изваждат храна в/от охладителя.

⚠ Електрическите продукти са опасни за деца и домашни любимци. Децата и домашните любимци не трябва да си играят, да се катерят или да влизат в продукта.
⚠ Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако няма някой, който ги наблюдава.
⚠ Пазете опаковъчните материали далеч от деца. Риск от нараняване и задушаване.

Преди да изхвърлите старите продукти:
1. Изключете захранващия кабел от контакта.
2. Отрежете захранващия кабел и го извадете от уреда заедно с щепсела.
3. Не изваждайте стелажите и чекмеджетата от продукта, за да предотвратите навлизането на деца вътре в уреда.
4. Свалете вратите.
5. Съхранявайте продукта, така че да не се преобърне.
6. Не позволявайте на деца да си играят с бракувания продукт.

- Не унищожавайте продукта, като го хвърляте в огън. Риск от експлозия.
- Ако има налична ключалка във вратата на продукта, дръжте ключа далеч от деца.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

- Продуктът не трябва да се включва в контакта по време на монтаж, поддръжка, почистване, ремонт и транспортиране.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен само от оторизиран сервиз, за да се избегне всякакъв риск, който може да възникне.
- Не пъхайте захранващия кабел под или зад продукта. Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел. Захранващият кабел не трябва да е огънат, смачкан и не трябва да влиза в контакт с какъвто и да е източник на топлина.
- Не използвайте удължител, мултищепсел или адаптер, за да работите с вашия продукт.
- Преносимите мулти розетки или преносимите захранващи устройства могат да прегреят и да причинят пожар. По този начин, не разполагайте мултищепсел зад или в близост до продукта.
- Щепселът трябва да е лесно достъпен. Ако това не е възможно, на електрическата инсталация трябва да има механизъм, който отговаря на електрическото законодателство и който изключва всички клеми от електрическата мрежа (предпазител, превключвател, главен прекъсвач и др.).

- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Когато изключвате уреда, не хващайте захранващия кабел, а щепсела.

БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА

- Този продукт е тежък, не опитвайте да се справите с него сами.
- Не местете продукта, като държите вратата.
- Внимавайте да не повредите охладителната система и тръбите, докато боравите с продукта. Не работете с продукта, ако тръбите са повредени и се свържете с оторизиран сервиз.

БЕЗОПАСНОСТ ПРИ МОНТАЖА

- За да подготвите продукта за монтаж, вижте информацията в ръководството за потребителя и се уверете, че електрическите и водоснабдителни инсталации са както се изисква. Ако инсталацията не е подходяща, обадете се на квалифициран електротехник и водопроводчик, за да вземат необходимите мерки. В противен случай може да възникне токов удар, пожар, проблеми с продукта или наранявания.
- Проверете за повреди по продукта, преди да го монтирате. Не монтирайте продукта, ако е повреден.
- Поставете продукта върху равна и твърда повърхност и балансирайте с регулируемите крака. В противен случай хладилникът може да се преобърне и да причини наранявания.
- Продуктът трябва да се монтира в суха и проветрива среда. Не оставяйте килими, черги или подобни подови покрития под продукта, освен ако не се препоръчва от доставчика. Това може да доведе до риск от пожар в резултат на неадекватна вентилация!
- Не блокирайте и не покривайте вентилационните отвори. В противен случай консумацията на енергия може да се увеличи и да настъпи повреда на вашия продукт.
- Не свързвайте продукта към захранващи системи като слънчеви захранвания. В противен случай може да възникне повреда на вашия продукт в резултат на резките колебания на напрежението!
- Колкото повече хладилен агент съдържа един хладилник, толкова по-голямо трябва да бъде помещението за монтаж. В много малки помещения може да се получи запалима газо-въздушна смес в случай на изтичане на газ в охладителната система. Необходим е най-малко 1 m^3 обем за всеки 8 грама хладилен агент. Количеството на наличния хладилен агент във вашия продукт е посочено в етикета за типа.
- Мястото за монтаж на продукта не трябва да бъде изложено на пряка слънчева светлина и не трябва да бъде в близост до източник на топлина като печки, радиатори и др.

⚠ Ако не можете да предотвратите инсталирането на продукта в близост до източник на топлина, трябва да използвате подходяща изолационна плоча и минималното разстояние до източника на топлина трябва да бъде както е посочено по-долу.
- Най-малко 30 см разстояние от източници на топлина като печки, отоплителни тела и нагреватели и др.,
- И поне 5 см от електрически фурни.

- Вашият продукт има клас на защита I. Включете продукта в заземен контакт, който отговаря на стойностите за напрежение, ток и честота, посочени в етикета на типа. Контактът трябва да бъде снабден с предпазител с номинален ток от 10 A – 16 A. IKEA of Sweden не носи отговорност за щетите, които ще бъдат нанесени в резултат на експлоатация на продукта без осигуряване на заземяване и електрически връзки, направени според местните или национални разпоредби.
- Захранващият кабел на продукта трябва да бъде изключен по време на монтажа. В противен случай може да възникне опасност от токов удар и нараняване!
- Не включвайте продукта в разхлабени, счупени, мръсни, омазнени контакти или контакти, които са излезли от стената или контакти с риск от контакт с вода.
- Поставете захранващия кабел и маркучите (ако има такива) на продукта, така че да не създават риск от спъване.
- Проникването на влага в части под напрежение или към захранващия кабел може да причини късо съединение. Затова не използвайте продукта във влажна среда или на места, където може да има пръски вода (напр. гараж или перално помещение). Ако хладилникът е влажен, извадете щепсела от контакта и се свържете с оторизиран сервиз.
- Не свързвайте вашия хладилник към енергоспестяващи устройства. Тези системи са вредни за продукта.

БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ЕКСПЛОАТАЦИЯ

- Не използвайте химически разтворители върху продукта. Тези материали съдържат опасност от взрив.
- В случай на повреда на продукта, изключете го от контакта и не го използвайте, докато не бъде поправен от оторизиран сервиз. Съществува опасност от токов удар!
- Не поставяйте източник на пламък (напр. свещи или цигари) върху продукта или в близост до него.
- Не се качвайте върху продукта. Опасност от падане и нараняване!
- Не използвайте остри или пробиващи инструменти, които могат да повредят тръбите на охладителната система. Хладилният агент, който се пръска в случай на пробиване на газовите тръби, тръбните удължители или покритията на горната повърхност, може да причини дразнене на кожата или нараняване на очите.
- Не поставяйте и не работете с електрически уреди вътре в хладилниците/фризера, освен ако това не е препоръчано от производителя.
- Не притискайте никакви части от ръцете или тялото си към движещите се части вътре в продукта. Внимавайте да предотвратите засядане на пръстите си между хладилника и вратата му. Бъдете внимателни, когато отваряте или затваряте вратата, ако наоколо има деца.
- Не слагайте сладолед, кубчета лед или замразена храна в устата си веднага след като ги извадите от фризера. Риск от измръзване!
- Не докосвайте вътрешните стени, металните части на фризера или храните, съхранявани в хладилника, с мокри ръце. Риск от измръзване!
- Не поставяйте кутии със сода или кутии и бутилки, които съдържат течности, които могат да замръзнат във фризерното отделение. Кутии или бутилки могат да експлодират. Опасност от нараняване и материални щети!
- Не използвайте и не поставяйте материали, чувствителни към температурата, като запалими спрейове, запалими предмети, сух лед или други химически агенти в близост до хладилника. Опасност от пожар и експлозия!
- Не съхранявайте експлозивни материали като аерозолни кутии със запалими материали вътре в продукта.
- Не поставяйте кутии, съдържащи течности върху продукта. Пръскането на вода върху електрическа част може да доведе до риск от токов удар или пожар.
- Този продукт не е предназначен за съхранение и охлаждане на лекарства, кръвна плазма, лабораторни препарати или подобни материали и продукти, които са предмет на Директивата за медицинските продукти.
- Ако продуктът се използва против предназначението му, това може да причини повреда или влошаване на продуктите, съхранявани вътре.
- Ако вашият хладилник е оборудван със синя светлина, не гледайте тази светлина с оптични устройства. Не гледайте дълго време директно в UV LED светлина. Ултравиолетовите лъчи могат да причинят напрежение в очите.
- Не пълнете продукта с повече храна от неговата вместимост. Може да възникнат наранявания или щети, ако съдържанието на хладилника падне при отваряне на вратата. Подобни проблеми могат да възникнат, когато поставите предмет върху продукта.
- Уверете се, че сте премахнали лед или вода, които може да са паднали на пода, за да предотвратите наранявания.
- Променете местоположенията на стелажите/решетките за бутилки на вратата на вашия хладилник, докато стелажите са празни. Опасност от физическо нараняване!
- Не поставяйте предмети, които могат да паднат/да се преобърнат върху продукта. Тези предмети могат да паднат при отваряне или затваряне на вратата и да причинят наранявания и/или материални щети.
- Не удряйте и не упражнявайте прекомерен натиск върху стъклени повърхности. Счупеното стъкло може да причини наранявания и/или материални щети.



- Охладителната система във вашия продукт съдържа хладилен агент R600a. Типът хладилен агент, използван в продукта, е посочен в етикета за типа. Този газ е запалим. Затова внимавайте да не повредите охладителната система и тръбите, докато работите с продукта. При повреда на тръбите:

– Не докосвайте продукта или захранващия кабел.
- Дръжте продукта далеч от потенциални източници

на огън, които могат да причинят запалване на продукта.
– Проветрете мястото, където е поставен продуктът. Не използвайте вентилатор.
- Ако продуктът е повреден и забележите изтичане на газ, моля, стойте далеч от газа. Газът може да причини измръзване, ако попадне върху кожата ви.

БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ
- Не дърпайте за дръжката на вратата, ако местите продукта с цел почистване. Дръжката може да причини наранявания, ако се дърпа твърде силно.
- Не почиствайте продукта чрез пръскане или изливане на вода върху продукта и вътре в продукта. Риск от токов удар и пожар.
- Не използвайте остри или абразивни инструменти за почистване на продукта.
- Не използвайте материали като домакински почистващи препарати, перилни препарати, газ, бензин, алкохол или восък.
- Използвайте само препарати за почистване, които не са вредни за храната вътре в продукта.
- Не използвайте пара или почистващи материали с пара за почистване на продукта и размразяване на леда в него. Парата влиза в контакт със зоните под напрежение във вашия хладилник и причинява късо съединение или токов удар!
- Внимавайте да държите водата далеч от електронните схеми или осветлението на продукта.
- Използвайте чиста, суха кърпа, за да избършете праха или чуждия материал по върховете на щепселите. Не използвайте мокро или влажно парче плат за почистване на щепсела. В противен случай може да възникне опасност от пожар или токов удар.

Монтаж
За да подготвите продукта за употреба, уверете се, че електрическото окабеляване и водопроводната инсталация са подходящи, като се позовавате на информацията в ръководството за потребителя. Ако не, обадете се на квалифициран електротехник и водопроводчик и вземете необходимите мерки.
⚠ **ВНИМАНИЕ:** Производителят не носи отговорност за щети, причинени от дейности, извършени от неоторизирани лица. За да избегнете разклащане, поставете продукта на равна повърхност.
⚠ **ВНИМАНИЕ:** По време на монтажа захранващият щепсел на продукта не трябва да се включва. В противен случай съществува опасност от смърт или сериозно нараняване!
⚠ **ВНИМАНИЕ:** Ако вратата на помещението, където ще бъде поставен продуктът, е толкова тясна, че продуктът не може да премине през нея, прекарайте продукта, като го завъртите настрани; в противен случай се обадете на оторизиран сервиз.
- Не излагайте продукта на пряка слънчева светлина и не го съхранявайте на влажно място.
- Не монтирайте продукта на места, където температурата пада под 10 °C.

Преди да пуснете хладилника,
Проверете следното, преди да започнете да използвате вашия хладилник:

1. Почистете вътрешността на хладилника, както е препоръчано в раздел „Поддръжка и почистване“.
2. Свържете щепсела на хладилника към контакта. Когато вратата на хладилника се отвори, вътрешната лампа на хладилника ще светне.
3. Когато компресорът започне да работи, ще се чуе звук. Течността и газовете, затворени в хладилната система, също могат да предизвикат шум, дори ако компресорът не работи, и това е съвсем нормално.
4. Предните ръбове на хладилника може да са топли. Това е нормално. Те са проектирани да са топли, за да се избегне конденз.

ЕЛЕКТРИЧЕСКО СВЪРЗВАНЕ
⚠ **ВНИМАНИЕ:** Не свързвайте към удължителни кабели или множество контакти.
⚠ **ВНИМАНИЕ:** Повреден захранващ кабел трябва да се подменя в оторизиран сервиз.
⚠ **ВНИМАНИЕ:** Когато позиционирате уреда, уверете се, че захранващият кабел не е притиснат или повреден
- IKEA of Sweden няма да носи отговорност за каквито и да било щети, възникнали, когато продуктът се използва без заземяване и електрически връзки, които са в съответствие с националните разпоредби.
- Щепселът на захранващия кабел трябва да бъде лесно достъпен след монтажа.

- Свържете вашия хладилник към контакт със заземена линия с напрежение 220-240V/50 Hz. Щепселите трябва да имат предпазител 10-16 A.

КЛИМАТИЧЕН КЛАС И ДЕФИНИЦИИ

Моля, вижте климатичния клас на табелката с данни на Вашето устройство. Една от следните информации е приложима за вашето устройство според климатичния клас.

SN: Дългосрочен умерен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 10 °C и 32 °C.

N: Умерен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 16°C и 32 °C.

ST: Субтропичен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 16°C и 38°C.

T: Тропичен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 16°C и 43°C.

Загриженост за околната среда

Съответствие с директивата WEEE и изхвърляне на отпадъчния продукт

Този продукт отговаря на Директивата за WEEE на EU (2012/19/EU). Този продукт носи символ за класификация за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE).

Този символ показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния му живот. Използваното устройство трябва да бъде върнато в официалния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни устройства. За да намерите тези системи за събиране, моля, свържете се с местните власти или търговец на дребно, откъдето е закупен продуктът. Всяко домакинство играе важна роля при възстановяването и рециклирането на стария уред. Правилното изхвърляне на използвания уред помага за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

Съответствие с Директивата RoHS

Продуктът, който сте закупили, отговаря на директивата на EU RoHS (2011/65/EU). Не съдържа вредни и забранени материали, посочени в Директивата.

CE

Информация за опаковката

Опаковъчните материали на продукта са произведени от рециклируеми материали в съответствие с нашите национални разпоредби за околната среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с битовите или други отпадъци. Занесете ги до пунктовете за събиране на опаковъчни материали, определени от местните власти.

Производител

Ikea от Швеция AB - SE - 343 81 Älmhult, Швеция

Почистване и грижа

- Никога не използвайте бензин или подобни вещества за почистване.
- Препоръчваме Ви да изключите уреда от контакта преди почистване.
- Никога не използвайте остър абразивен инструмент, сапун, домакински почистващ препарат, почистващ препарат и восъчен лак за почистване.
- При продуктите, които не се замразяват, на задната стена на отделението на хладилника се появяват капки вода и замръзване. Не ги почиствайте; никога не нанасяйте масло или подобни средства върху тях.
- За почистване на външната повърхност на продукта използвайте само леко влажни кърпи от микрофибър. Гъбите и други видове почистващи кърпи могат да надраскат повърхността.
- Използвайте хладка вода, за да почис-

тите шкафа на Вашия хладилник и да го избършете.
- Използвайте влажна кърпа, изцедена в разтвор от една чаена лъжичка сода бикарбонат на един литър вода, за да почистите вътрешността, и подсушете.
- Уверете се, че в корпуса на лампата и други електрически елементи не влиза вода.
- Ако Вашият хладилник няма да се използва за дълъг период от време, извадете захранващия кабел, извадете цялата храна, почистете го и оставете вратата отворена.
- Проверявайте редовно уплътненията на вратите, за да сте сигурни, че са чисти и без частици храна.
- За да премахнете стойките на вратите, извадете цялото съдържание и след това просто натиснете стойката на вратата нагоре от основата.
- Никога не използвайте почистващи препарати или вода, които съдържат хлор, за почистване на външните повърхности и хромираните части на продукта. Хлорът причинява корозия на такива метални повърхности.
- Не използвайте остри, абразивни инструменти, сапун, домакински почистващи препарати, почистващи препарати, керосин, мазут, лакове и др., за да предотвратите отстраняване и деформация на отпечатъците върху пластмасовата част. Използвайте хладка вода и мека кърпа за почистване и след това я избършете.

Защита на пластмасовите повърхности
- Не поставяйте течни масла или ястия, приготвени в масло, в хладилника си в незапечатани контейнери, тъй като те увреждат пластмасовите повърхности на вашия хладилник. В случай на разливане или размазване на масло върху пластмасовите повърхности, незабавно почистете и изплакнете съответната част от повърхността с топла вода.

ГАРАНЦИЯ IKEA

Докога е валидна гаранцията на IKEA?
Настоящата гаранция е валидна за срок от пет (5) години, считано от датата на първоначалната покупка на уреда в IKEA. За доказателство за покупката се изисква оригиналната касова бележка. Ако уредът бъде ремонтиран, докато е в гаранция, това няма да удължи гаранционния срок.

Кои уреди LAGAN не се покриват от 5-годишната гаранция на IKEA?

Уреди LAGAN, закупени от IKEA преди 1 май 2026 г., се покриват от 2-годишната гаранция, считано от първоначалната дата на покупката.

Кой ще изпълни услугата?
Доставчикът на услуги на IKEA ще предостави услугата чрез собствените си сервизни операции или мрежа от оторизирани сервизни партньори.

Какво покрива тази гаранция?
Гаранцията покрива дефекти на уреда, които са причинени от дефектна конструкция или материални дефекти от датата на закупуване от IKEA. Тази гаранция важи само за домашна употреба. Очакванията са посочени под заглавието „Какво не се покрива от тази гаранция?“ В рамките на гаранционния период разходите за отстраняване на повредата, напр. ремонти, части, труд и пътуване ще бъдат покрити, при условие че уредът е достъпен за ремонт без специални разходи. При тези условия са приложими насоките на ЕС (Nr. 99/44/EG) и съответните местни разпоредби. Подменените части стават собственост на IKEA.

Какво ще направи IKEA, за да коригира проблема?
Определеният от IKEA сервизен доставчик ще прегледа продукта и ще реши по свое усмотрение дали е покрит от тази гаранция. Ако се счита, че е покрит, Доставчикът на услуги на IKEA или негов оторизиран сервизен партньор чрез собствените си сервизни операции, след това, по свое усмотрение, ще поправи дефектния продукт или ще го замени със същия или сравним продукт.

Какво не се покрива от тази гаранция?

- Нормално износване.
- Умишлена или небрежна повреда, повреда, причинена от неспазване на инструкциите за експлоатация, неправилна инсталация или свързване към грешно напрежение, повреда, причинена от химическа или електрохимична реакция, ръжда, корозия или повреда от вода, включително, но не само повреда, причинена от прекомерно количество варовик в водоснабдяване, щети, причинени от необичайни условия на околната среда.
- Консумативи, включително батерии и лампи.
- Нефункционални и декоративни части, които не пречат на нормалното използване на уреда, включително всякакви драскотини и възможни цветови разлики.
- Случайна повреда, причинена от чужди предмети или вещества и почистване или отпушване на филтри, дренажни системи или чекмеджета за сапун.
- Повреда на следните части: керамично стъкло, аксесоари, кошници за съдове и прибори, захранващи и дренажни тръби, уплътнения, лампи и капаци на лампи, екрани, копчета, корпуси и части от корпуси. Освен ако може да се докаже, че тези щети са причинени от производствени дефекти.
- Случаи, при които не може да бъде открита грешка по време на посещението на техник.
- Ремонти, които не са извършени от нашите определени доставчици на услуги и/или оторизиран сервизен договорен партньор или когато са използвани неоригинални части.
- Ремонти, причинени от монтаж, който е дефектен или не отговаря на спецификацията.
- Използването на уреда в не домашна среда, т.е. професионална употреба.
- Транспортни щети. Ако клиент транспортира продукта до дома си или друг адрес, IKEA не носи отговорност за щети, които могат да настъпят по време на транспортирането. Въпреки това, ако IKEA достави продукта до адреса за доставка на клиента, повредата на продукта, възникнала по време на тази доставка, ще бъде покрита от IKEA.
- Разходи за извършване на първоначалната инсталация на уреда IKEA.
- Въпреки това, ако назначен от IKEA Сервизен доставчик или негов оторизиран сервизен партньор поправи или замени уреда съгласно условията на тази гаранция, назначеният Сервизен доставчик или неговият оторизиран сервизен партньор ще инсталира отново ремонтирания уред или ще инсталира замяната, ако е необходимо.

- Това не важи в рамките на Ирландия, клиентът трябва да се свърже с местната специализирана линия за следпродажбено обслужване на IKEA или с определения доставчик на услуги за допълнителна информация. **(Само за GB)**

Тези ограничения не се отнасят за безпроблемна работа, извършена от
квалифициран специалист, използващ нашите оригинални части, за да адаптира уреда към техническите спецификации за безопасност на друга
страна от ЕС.

Как се прилага законодателството на страната
Гаранцията на IKEA Ви дава конкретни законови права, които покриват
или надвишават всички местни законови изисквания. Тези условия обаче не ограничават по никакъв начин потребителските права, описани в местното законодателство.

Област на валидност
За уреди, закупени в една държава от ЕС и отнесени в друга страна от ЕС, услугите ще се предоставят в рамките на гаранционните условия, обичайни в новата страна.
Задължение за извършване на услуги в рамките на гаранцията съществува само ако уредът отговаря и е монтиран в съответствие с:

- техническите спецификации на държавата, в която е предявен гаранционният иск;
- инструкциите за сглобяване и информацията за безопасност в ръководството на потребителя.

Специализираният СЛЕД ПРОДАЖБЕН отдел за уреди на IKEA
Моля, не се колебайте да се свържете с упълномощения сервизен център на IKEA, за да:

- направете заявка за обслужване по тази гаранция;
- поискайте разяснения относно монтажа на уреда IKEA в предназначените за целта кухненски мебели IKEA;
- поискайте разяснение относно функциите на уредите на IKEA.

За да сме сигурни, че Ви предоставяме най-добрата помощ, моля, прочетете внимателно инструкциите за сглобяване и/или ръководството за потребителя, преди да се свържете с нас.

Как да стигнете до нас, ако имате нужда от нашите услуги



Please refer to the last page of this manual for the full list of IKEA appointed Authorized Service Centre and relative national phone numbers.

**За да Ви предоставим по-бърза услуга, препоръчваме да използвате телефонните номера, посочени в това ръководство. Винаги използвайте номерата, посочени в книжката на уреда, за които се нуждаете от помощ. Моля също
винаги използвайте артикулния номер на IKEA (8-цифрен код).**

ЗАПАЗЕТЕ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА!
Това е вашето доказателство за покупка и е необходимо за прилагане на гаранцията. Касовата бележка също така отчита името на IKEA и номера на артикула (8-цифрен код) за всеки от уредите, които сте закупили.

Имате ли нужда от допълнителна помощ?
За всякакви допълнителни въпроси, които не са свързани със следпродажбеното обслужване на вашите уреди, моля, свържете се с телефонния център на най-близкия магазин на IKEA.
Препоръчваме Ви да прочетете внимателно документацията на уреда, преди да се свържете с нас.

Информация за резервни части

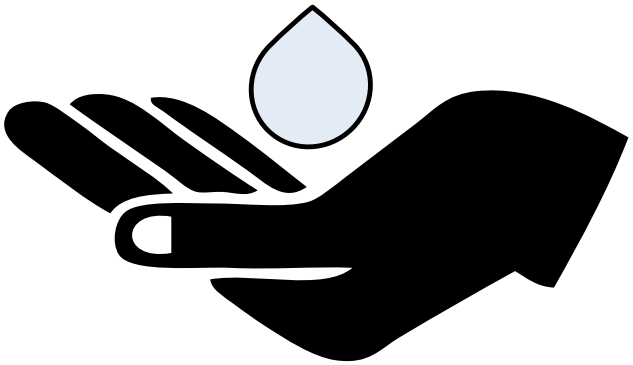
- Следните резервни части: термостати, температурни датчици, печатни платки и светлинни източници, ще бъдат на разположение на професионалните сервизи за период от минимум седем години, след пускането на последния брой от модела на пазара.
- Следните резервни части: дръжки за врати, панти за врати, тави и кошници ще бъдат достъпни за професионални сервизи и крайни потребители за минимален период от седем години и уплътнения за врати за минимален период от 10 години, след поставяне на последната единица от модела на пазара.

Резервните части можете да намерите:
www.IKEA.com

Този хладилник съдържа биоцидни продукти в следните части за предотвратяване на растежа на сухи гъбички и нежелани миризми. — A

Активно вещество:
– Сребро (CAS: 7440- 22- 4) съдържа (нано) сребро за дръжка на врата и въглероден филтър.
- Титанов диоксид (CAS 13463-67-7) съдържа (нано) титанов диоксид за въглероден филтър.
- IPBC (CAS 55406-53-6) за уплътнение. — B

Концентрациите на биоцидите са много ниски, поради което не би трябвало да представляват неприемливи рискове за здравето. — C



Informații despre siguranță

Această secțiune include instrucțiunile de siguranță necesare pentru a preveni riscul de vătămare corporală sau daunele materiale.
Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru nerespectarea acestor instrucțiuni de siguranță, pentru utilizarea necorespunzătoare a aparatului sau pentru setarea necorespunzătoare a comenzilor.
Nu reparați și nu înlocuiți nicio componentă a produsului, cu excepția cazului în care în manualul de utilizare este altfel specificat. Nu efectuați nicio modificare asupra produsului.

SCOPUL UTILIZĂRII

⚠ Acest produs nu este destinat utilizării comerciale și nu trebuie să fie folosit în alte scopuri decât cele destinate.
Acest produs este destinat operării în interior, precum în gospodării sau în alte incinte similare. De exemplu, în:
- bucătării pentru personalul din magazine, birouri și alte spații de lucru
- ferme
- unități hoteliere/moteliere sau alte unități de cazare folosite de clienți
- hosteluri sau alte medii similare,
- servicii de catering sau alte aplicații non-retail similare.

Acest produs nu trebuie să fie folosit în medii deschise sau externe închise, precum nave, balcoane sau terase. Expunerea produsului la ploaie, zăpadă, lumina soarelui și vânt poate cauza un risc de incendiu.

SIGURANȚA COPIILOR, A PERSOANELOR VULNERABILE ȘI A ANIMALELOR DE COMPANIE

- Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani sau mai mari și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale subdezvoltate sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și la pericolele implicate.
- Copiii cu vârste cuprinse între 3 și 8 ani au voie să introducă și să scoată alimente din produsul frigorific.

⚠ Produsele electrice sunt periculoase pentru copii și animalele de companie. Copiii și animalele de companie nu trebuie să se joace cu, să se urce pe produs sau să intre în produs.
⚠ Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către copii, cu excepția cazului în care există cineva care îi supraveghează.
⚠ Țineți ambalajele departe de copii. Risc de vătămare și sufocare.

Înainte de eliminarea produselor vechi:

1. Scoateți ștecherul cablului de alimentare din priza de perete.
2. Tăiați cablul de alimentare și îndepărtați-l de aparat, împreună cu ștecărul.
3. Nu scoateți rafturile și sertarele din produs pentru a nu le permite copiilor să intre în acesta.
4. Scoateți ușile.
5. Depozitați produsul astfel încât să nu poată să se răstoarne.
6. Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul casat.

- Nu eliminați produsul aruncându-l pe foc. Risc de explozie.
- Dacă există o încuietoare pe ușa produsului, nu lăsați cheia la îndemâna copiilor.

SIGURANȚA ELECTRICĂ

- Produsul nu trebuie conectat la priză în timpul operațiunilor de instalare, întreținere, curățare, reparare și transport.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit numai de către un service autorizat, pentru a elimina riscurile care pot să apară.
- Nu strângeți cablul de alimentare sub produs sau în spatele produsului. Nu puneți obiecte grele pe cablul de alimentare. Cablul de alimentare nu trebuie îndoit, strivit sau nu trebuie să intre în contact cu nicio sursă de căldură.
- Nu folosiți un prelungitor, un triplu ștecăr sau un adaptor pentru a utiliza produsul.
- Prizele multiple portabile sau sursele de alimentare portabile se pot supraîncălzi, cauzând un incendiu. De aceea, nu poziționați un triplu ștecăr în spatele sau în apropierea produsului.
- Priza trebuie să fie ușor accesibilă. Dacă acest lucru nu este posibil, un mecanism ce respectă legislația în domeniul electricității

și care deconectează toate conexiunile de la rețeaua de alimentare (siguranță, comutator, comutator principal etc.) trebuie să existe în instalația electrică.
- Nu atingeți priza cu mâinile ude.
- Atunci când decuplați aparatul, nu țineți de cablul de alimentare, ci de ștecher.

MANEVRAREA ÎN SIGURANȚĂ
- Acest produs este greu; nu îl manevrați singuri.
- Nu deplasați produsul ținându-l de ușă.
- În timp ce manevrați produsul, aveți grijă să nu deteriorați sistemul de răcire și țevile. Nu folosiți produsul dacă țevile sunt deteriorate; contactați un service autorizat.

SIGURANȚA INSTALAȚIEI
- Pentru a pregăti produsul pentru instalare, consultați informațiile din manualul de utilizare și asigurați-vă că racordarea la utilitățile de apă și electricitate este conformă. În cazul în care instalația nu este adecvată, apelați la un electrician și instalator calificat pentru a le cere să ia măsurile necesare. În caz contrar, pot să apară electrocutări, incendii, probleme cu produsul sau vătămări.
- Verificați eventualele deteriorări ale produsului înainte de instalare. Înainte de a instala produsul, verificați dacă este deteriorat.
- Așezați produsul pe o suprafață dreaptă și rigidă și echilibrați-l de la picioruşele reglabile. În caz contrar, frigiderul poate să se răstoarne și să cauzeze vătămări.
- Produsul trebuie să fie instalat într-un loc uscat și bine ventilat. Nu țineți sub produs covoare, mochete sau acoperitoare de podea similare decât dacă acest lucru este recomandat de furnizor. Din cauza ventilării insuficiente, acestea pot să cauzeze un incendiu!
- Nu blocați și nu acoperiți orificiile de ventilare. În caz contrar, consumul de putere poate să crească, iar produsul poate să se defecteze.
- Nu conectați produsul la sisteme de alimentare precum sursele de alimentare solare. În caz contrar, produsul poate să fie deteriorat din cauza fluctuațiilor bruște de tensiune!
- Cu cât mai mult agent frigorific conține un frigider, cu atât mai mare trebuie să fie camera în care se află. În camerele foarte mici, poate să apară un amestec de aer și gaz inflamabil în cazul unei scurgeri de gaz din sistemul de răcire. Un volum de cel puțin 1 m^3 este necesar pentru fiecare 8 grame de agent frigorific. Cantitatea disponibilă în produsul dumneavoastră este specificată în eticheta de tip.
- Locul în care este instalat produsul nu trebuie să fie expus razelor directe ale soarelui și nu trebuie să fie în apropierea unei surse de căldură, precum sobe, radiatoare etc.

⚠ Dacă nu puteți să împiedicați instalarea produsului în apropierea unei surse de căldură, trebuie să folosiți o placă de izolare adecvată, iar distanța minimă la sursa de căldură trebuie să fie cea specificată mai jos.
- la cel puțin 30 cm de sursele de căldură precum sobe, unități de încălzire și radiatoare etc.,
- la cel puțin 5 cm de cuptoarele electrice.

- Produsul dvs. are clasa de protecție I. Racordați produsul la o priză legată la pământ ce respectă valorile de tensiune, intensitate și frecvență specificate în eticheta de tip. Priza trebuie să fie echipată cu o siguranță cu o putere nominală de 10 A - 16 A. IKEA of Sweden nu răspunde pentru daunele care pot apărea ca urmare a utilizării produsului fără a asigura conexiunile electrice și de împământare în conformitate cu reglementările locale sau naționale.
- Cablul de alimentare al produsului trebuie să fie scos din priză în timpul instalării. În caz contrar, pot să apară riscuri de electrocutare și vătămare!
- Nu introduceți produsul în prize desfăcute, sparte, murdare, unsuroase sau în prize care au ieșit din suporturi sau socluri și există riscul de contact cu apa.
- Amplasați cablul de alimentare și furtunurile produsului (dacă există) astfel încât să nu producă un risc de împiedicare.
- Pătrunderea umidității în piesele sub tensiune sau în cablul de alimentare poate să cauzeze un scurtcircuit. Astfel, nu utilizați produsul în medii umede sau în zone în care se pot forma stropi de apă (de exemplu, garaj sau spălătorie). Dacă frigiderul este udat cu apă, scoateți-l din priză și contactați un service autorizat.
- Nu racordați frigiderul la dispozitive de economisire a energiei. Aceste sisteme sunt

dăunătoare pentru produs.

SIGURANȚA FUNCȚIONALĂ

- Nu folosiți solvenți chimici pe produs. Aceste materiale prezintă un risc de explozie.
- În cazul defectării produsului, scoateți-l din priză și nu îl utilizați până când nu este reparat la un service autorizat. Risc de electrocutare!
- Nu așezați o sursă de flacără (de exemplu, lumânări sau țigări) pe produs sau în apropierea acestuia.
- Nu vă urcați pe produs. Risc de cădere și vătămare!
- Nu utilizați unelte ascuțite sau perforatoare care pot deteriora conductele sistemului de răcire. Agentul frigorific care se împrăștie în cazul perforării țevilor de gaz, a extensiilor de țevi sau a straturilor de acoperire a suprafeței superioare poate provoca iritații ale pielii sau leziuni ale ochilor.
- Nu introduceți și nu utilizați aparate electrice în interiorul frigiderelor/congelatoarelor decât la recomandarea producătorului.
- Aveți grijă să nu vă prindeți mâinile sau alte membre în piesele în mișcare din interiorul produsului. Aveți grijă să nu vă prindeți degetele între frigider și ușa sa. Dacă un copil se află în apropiere, aveți grijă atunci când deschideți sau închideți ușa.
- Nu introduceți în gură înghețată, cuburi de gheață sau alimentate congelate imediat după ce le-ați scos din congelator. Risc de degerături!
- Nu atingeți pereții interiori, piesele din metal ale congelatorului sau alimentarele din interiorul frigiderului cu mâinile ude. Risc de degerături!
- Nu introduceți cutii cu sucuri acidulate sau cutii și sticle ce conțin lichide care pot să fie congelate în compartimentul de congelare. Cutiile sau sticlele pot să explodeze. Risc de vătămare și daune materiale!
- Nu folosiți și nu amplasați materiale sensibile la temperatură, precum sprayuri inflamabile, obiecte inflamabile, zăpadă carbonică sau alți agenți chimici, în apropierea instalației frigorifice. Risc de incendiu și explozie!
- Nu depozitați materiale explozibile, precum cutiile cu aerosoli cu materiale inflamabile, în interiorul produsului.
- Nu așezați pe produs cutii care conțin lichide. Stropirea cu apă a pieselor electrice poate să ducă la riscuri de electrocutare sau incendii.
- Acest produs nu este destinat depozitării și răcirii medicamentelor, plasmei din sânge, preparatelor de laborator sau a altor materiale și produse similare care fac obiectul Directivei privind produsele medicale.
- Dacă produsul nu este folosit conform scopului destinat, poate să producă daune sau deteriorarea produselor păstrate în interiorul său.
- Dacă frigiderul este prevăzut cu lumină albastră, nu priviți această lumină cu dispozitive optice. Nu priviți direct spre ledul UV pentru o perioadă lungă de timp. Razele ultraviolete pot să afecteze ochii.
- Alimentele din interiorul produsului nu trebuie să depășească volumul recomandat. Pot să apară vătămări sau daune în cazul în care conținutul frigiderului cade atunci când ușa este deschisă. Probleme similare pot să apară atunci când un obiect este așezat pe produs.
- Asigurați-vă că ați îndepărtat gheața sau apa care este posibil să fi căzut pe podea pentru a preveni vătămările.
- Schimbați poziția rafturilor/rafurilor pentru sticle de pe ușa frigiderului numai atunci când acestea sunt goale. Pericol de vătămare fizică!
- Nu așezați pe produs obiecte care pot cădea/se pot răsturna. Aceste obiecte pot să cadă atunci când deschideți sau închideți ușa și să cauzeze vătămări și/sau daune materiale.
- Nu loviți și nu exercitați o presiune excesivă pe suprafețele din sticlă. Sticla spartă poate să cauzeze răniri și/sau daune materiale.



- Sistemul de răcire din produsul nostru conține agent frigorific R600a. Tipul agentului frigorific folosit în produs este indicat în eticheta de tip. Acest gaz este inflamabil. De aceea, aveți grijă să nu deteriorați sistemul de răcire și țevile în timp ce utilizați produsul. În caz de deteriorare a țevilor:

- Nu atingeți produsul sau cablul de alimentare.
- țineți produsul la distanță de potențialele surse de incendiu care pot să ducă la incendierea sa,
- Aerisiți zona în care se află produsul. Nu folosiți un ventilator.

- Dacă produsul este deteriorat și observați o

scurgere de gaze, păstrați distanța față de gaz. Gazul poate provoca degerături dacă intră în contact cu pielea.

SIGURANȚA LEGATĂ DE ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

- Nu trageți de mânerul ușii dacă mutați produsul în scopul curățării. Mânerul poate să producă vătămări dacă este tras prea tare.
- Nu curățați produsul pulverizând sau turnând apă pe produs și în interiorul produsului. Risc de electrocutare și incendiu.
- Nu folosiți instrumente ascuțite sau abrazive pentru a curăța produsul.
- Nu folosiți materiale precum agenți de curățare de uz domestic, detergenți, gaz, benzină, alcool sau ceară.
- Utilizați numai agenți de curățare care nu sunt dăunători pentru alimentele din interiorul produsului.
- Nu folosiți aburi sau materiale de curățare cu aburi pentru curățarea produsului și topirea gheții din interiorul acestuia. Aburul intră în contact cu zonele sub tensiune din frigider și poate să ducă la electrocutări și scurtcircuite!
- Aveți grijă ca apa să nu intre în circuitele electrice sau în dispozitivele de iluminat ale produsului.
- Folosiți o lavetă curată, uscată pentru a șterge praful sau materiile străine de pe polii prizelor. Nu folosiți o lavetă udă sau umedă pentru a curăța priza. În caz contrar, pot să apară pericole de incendiu sau electrocutare.

Instalae

Pentru ca produsul să fie pregătit de utilizare, aveți grijă ca instalația electrică și instalațiile sanitare să fie corespunzătoare, consultând informațiile din manualul de utilizare. În caz contrar, chemați un instalator sau un electrician calificat pentru a efectua eventualele aranjamente necesare.

⚠ **AVERTIZARE:** Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de operațiunile efectuate de persoane neautorizate. Pentru a evita trepidațiile, așezați produsul pe o suprafață plană.

⚠ **AVERTIZARE:** În timpul instalării, fișa de alimentare a produsului nu trebuie să fie conectată la priză. În caz contrar, există pericolul de moarte sau de rănire gravă!

⚠ **AVERTIZARE:** Dacă ușa încăperii în care va fi amplasat produsul este îngustă iar produsul nu poate trece prin ea, treceți produsul întorcându-l într-o parte; în caz contrar, apelați la un service autorizat.

- Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui și nu îl depozitați în medii umede.
- Nu instalați produsul în medii în care temperatura scade sub 10°C.

Înainte de a pune în funcțiune frigiderul,

Verificați următoarele elemente înainte de a începe să folosiți frigiderul:

1. Curățați interiorul frigiderului după cum este recomandat în secțiunea "Întreținere și curățare".
2. Conectați ștecherul frigiderului la priza de perete. Când ușa frigiderului este deschisă, lampa din interiorul frigiderului se va aprinde.
3. Când compresorul începe să funcționeze, se va auzi un sunet. Lichidul și gazele etanșate în sistemul de refrigerare pot, de asemenea, să genereze zgomot chiar și atunci când compresorul nu funcționează; acest lucru este absolut normal.
4. Marginile frontale ale frigiderului se pot încălzi. Acest lucru este normal. Aceste zone sunt concepute să fie calde pentru a evita condensul.

CONEXIUNEA ELECTRICĂ

⚠ **AVERTIZARE:** Nu faceți conexiuni la prelungitoare sau la prize multiple.

⚠ **AVERTIZARE:** Cablul de alimentare deteriorat trebuie înlocuit de un centru de service autorizat.

⚠ **AVERTIZARE:** La poziționarea aparatului, verificați dacă cablul de alimentare este prins sau deteriorat.

- IKEA of Sweden nu își asumă răspunderea pentru daunele survenite în cazul în care produsul este utilizat fără împământare și conexiuni electrice în conformitate cu reglementările naționale.
- Ștecherul cablului de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalare.
- Conectați frigiderul la o priză cu o linie de împământare cu o tensiune de 220-240V/50 Hz. Prizele trebuie să fie prevăzute cu o siguranță de 10-16 A.

CLASA CLIMATICĂ ȘI DEFINIȚII
Vă rugăm să consultați Clasa Climatică de pe plăcuța de identificare a aparatului. Una dintre următoarele informații este aplicabilă aparatului conform Clasei Climatice.
SN: Clima temperată pe termen lung: Aparatul de răcire este proiectat pentru a fi utilizat la temperaturi ambientale cuprinse între 10 °C și 32 °C.
N: Clima temperată: Aparatul de răcire este proiectat pentru a fi utilizat la temperaturi ambientale cuprinse între 16°C și 32 °C.
ST: Climă subtropicală: Aparatul de răcire este proiectat pentru a fi utilizat la temperaturi ambientale cuprinse între 16°C și 38°C.
T: Climă tropicală: Aparatul de răcire este proiectat pentru a fi utilizat la temperaturi ambientale cuprinse între 16°C și 43°C.

Aspecte legate de mediu

Conformitatea cu Directiva DEEE și eliminarea deșeurilor
Acest produs este în conformitate cu Directiva EU privind WEEE (2012/19/EU). Produsul este prevăzut cu un simbol de clasificare pentru deșeuri de echipamente electrice și electronice (WEEE).
Acest simbolul indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat cu alte deșeuri domestice la terminarea duratei sale de viață. Aparatul uzat trebuie predat la punctul de colectare oficial pentru reciclarea dispozitivelor electrice și electronice. Pentru a găsi aceste sisteme de colectare, contactați autoritățile dvs. locale sau distribuitorul de unde a fost achiziționat produsul. Fiecare gospodărie joacă un rol important în recuperarea și reciclarea aparatelor vechi. Eliminarea corespunzătoare a aparatelor uzate contribuie la prevenirea consecințelor potențial negative asupra mediului și sănătății umane.

Conformitatea cu Directiva RoHS
Produsul pe care l-ați achiziționat este în conformitate cu Directiva EU RoHS (65/2011/EU). Acesta nu conține materiale nocive și interzise specificate în Directivă.

CE

Informații despre ambalaj
Materialele de ambalare ale produsului sunt fabricate din materiale reciclabile în conformitate cu Reglementările naționale privind mediul. Nu eliminați materialele de ambalare împreună cu deșeurile menajere sau alte deșeuri. Predați-le la punctele de colectare a ambalajelor desemnate de autoritățile locale.

Producător

Ikea of Sweden AB - SE - 343 81 Älmhult, Sweden

Întreținerea și curățarea

- Nu utilizați niciodată benzină, benzen sau substanțe similare pentru curățare.
- Vă recomandăm să scoateți aparatul din priză înainte de curățare.
- Nu folosiți niciodată un instrument abraziv ascuțit, săpun, detergent de uz casnic, detergent și lac de ceară pentru curățare.
- În cazul produselor care nu sunt de tip "No Frost", pe peretele din spate al compartimentului frigorific apar picături de apă și îngheț de până la o lățime de un deget. Nu le curățați; nu aplicați niciodată ulei sau agenți similari pe acestea.
- Utilizați numai lavete din microfibră ușor umede pentru a curăța suprafața exterioară a produsului. Bureții și alte tipuri de lavete de curățare pot provoca zgârieturi.
- Folosiți apă călduță pentru a curăța dulapul frigiderului și ștergeți-l cu o lavetă uscată.

- Folosiți o lavetă umedă stoarsă într-o soluție de o linguriță de bicarbonat de sodiu la o jumătate de litru de apă pentru a curăța interiorul și ștergeți cu o lavetă uscată.
- Asigurați-vă că nu intră apă în carcasa lămpii și în alte elemente electrice.
- În cazul în care frigiderul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, deconectați cablul de alimentare, scoateți toate alimentele, curățați-l și lăsați ușa deschisă.
- Verificați în mod regulat garniturile ușilor pentru a vă asigura că sunt curate și fără particule de alimente.
- Pentru a scoate rafturile de pe ușă, scoateți tot conținutul și apoi împingeți pur și simplu raftul de pe ușă în sus de la bază.
- Nu utilizați niciodată agenți de curățare sau apă care conțin clor pentru a curăța suprafețele exterioare și părțile acoperite cu crom ale produsului. Clorul determină ruginirea suprafețelor metalice.
- Nu utilizați unelte ascuțite, abrazive, săpun, agenți de curățare de uz casnic, detergenți, kerosen, păcură, lac etc. pentru a preveni îndepărtarea și deformarea amprentelor de pe partea din plastic. Folosiți apă călduță și o lavetă delicată pentru curățare și apoi uscați cu o lavetă uscată.

Protejarea suprafețelor din plastic

- Nu puneți în frigider grăsimi lichide sau mâncărurile gătite în ulei în recipiente nesigilate, deoarece acestea deteriorează suprafețele de plastic ale frigiderului. În cazul în care se varsă sau s-a prelins grăsime pe suprafețele de plastic, curățați și clătiți imediat partea respectivă a suprafeței cu apă caldă.

GARANȚIA IKEA

Cât timp este valabilă garanţia IKEA?
Această garanție este valabilă pentru cinci (5) ani de la data inițială a achiziției aparatului dumneavoastră de la IKEA. Bonul iniţial de cumpărare este necesar ca dovadă a cumpărării. Dacă se efectuează reparații în timpul garanției, acest lucru nu va extinde perioada de garanție pentru aparat.

Ce aparate LAGAN nu sunt acoperite de garanția IKEA de 5 ani?

Aparatele LAGAN achiziționate de la IKEA înainte de 1 mai 2026 sunt acoperite de o garanție de 2 ani, începând de la data inițială a achiziției.

Cine va executa activitatea de service?
Furnizorul de service IKEA va furniza service-ul prin propriile operațiuni de service sau prin rețeaua de parteneri de service autorizați.

Ce acoperă această garanție?
Garanția acoperă defecțiunile aparatului, care au fost cauzate de defecte de construcție sau defecte de material de la data achiziționării de la IKEA. Această garanție se aplică numai pentru utilizarea casnică. Așteptările sunt precizate sub titlul "Ce nu acoperă această garanție?". În cadrul perioadei de garanție, vor fi acoperite costurile de remediere a defecțiunii, de exemplu, reparații, piese, manoperă și deplasare, cu condiția ca aparatul să fie accesibil pentru reparații fără cheltuieli speciale. Sunt aplicabile, în aceste condiții, orientările UE (Nr. 99/44/EG) și reglementările locale respective. Piesele înlocuite devin proprietatea IKEA.

Ce va face IKEA pentru a remedia această problemă?
Furnizorul de service desemnat de IKEA va examina produsul și va decide, după cum consideră el însuși, dacă acesta este acoperit de această garanție. În cazul în care se consideră acoperit, Furnizorul de service IKEA sau partenerul de service autorizat al acestuia, va repara produsul defect sau îl va înlocui cu același produs sau cu un produs comparabil, prin propriile operațiuni de service și la libera sa discreție.

Ce nu este acoperit de această garanție?

- Uzura normală și deteriorarea.
- Deteriorări deliberate sau din neglijență, deteriorări cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de utilizare, de instalarea incorectă sau de conectarea la o tensiune greșită, deteriorări cauzate de reacții chimice sau electrochimice, rugină, coroziune sau deteriorări cauzate de apă, inclusiv, dar fără a se limita la acestea, deteriorări cauzate de o cantitate excesivă de calcar în alimentarea cu apă, deteriorări cauzate de condiții de mediu anormale.
- Piese consumabile, inclusiv baterii și lămpi.
- Piesele nefuncționale și decorative care nu afectează utilizarea normală a aparatului, inclusiv orice zgârieturi și eventualele diferențe de culoare.
- Deteriorări accidentale cauzate de obiecte sau materiale străine și curățarea sau deblocarea filtrelor, a sistemelor de drenaj sau a sertarelor de săpun.
- Deteriorarea următoarelor piese: sticlă ceramică, accesorii, veselă și coșuri pentru tacâmuri, țevi de alimentare și de scurgere, garnituri, lămpi și capace de lămpi, ecrane, butoane, carcase și componente de carcase. Cu excepția cazului în care se poate dovedi că aceste deteriorări au fost cauzate de erori de producție.
- Cazuri în care nu a putut fi găsită nicio defecțiune în timpul vizitei unui tehnician.
- Reparațiile care nu sunt efectuate de către furnizorii noștri de service desemnați și/sau de către un partener contractual de service autorizat sau în cazul în care au fost utilizate piese neoriginale.
- Reparații cauzate de o instalare defectuoasă sau care nu este conformă cu specificațiile.
- Utilizarea aparatului într-un mediu în afara celui casnic, adică în scopuri profesionale.
- Daunele cauzate de transport. În cazul în care un client transportă produsul la domiciliul său sau la o altă adresă, IKEA nu răspunde pentru daunele care pot apărea în timpul transportului. Însă, în cazul în care IKEA livrează produsul la adresa de livrare a clientului, atunci daunele aduse produsului în timpul acestei livrări vor fi acoperite de IKEA.
- Costul pentru efectuarea instalării inițiale a aparatului IKEA.
- Cu toate acestea, dacă un Furnizor de service desemnat de IKEA sau un partener de service autorizat al acestuia repară sau înlocuiește aparatul în conformitate cu termenii acestei garanții, Furnizorul de service desemnat sau

partenerul de service autorizat al acestuia va reinstala aparatul reparat sau va instala aparatul înlocuit, dacă este cazul.
- Acest lucru nu se aplică pe teritoriul Irlandei; pentru informații suplimentare, clientul trebuie să contacteze linia locală IKEA dedicată post-vânzare sau furnizorul de service desemnat. **(doar pentru Marea Britanie)**

Aceste restricții nu se aplică în cazul lucrărilor fără defecte efectuate de către
un specialist calificat care utilizează piesele noastre originale pentru a adapta aparatul la specificațiile tehnice de siguranță ale unui alt stat membru al UE

Cum se aplică legislația națională
Garanția IKEA vă oferă drepturi legale specifice, care acoperă
sau depășesc toate normele legale naționale. Cu toate acestea, aceste condiții nu limitează în niciun fel drepturile consumatorilor prevăzute în legislația națională.

Domeniul de valabilitate
În cazul aparatelor achiziționate într-o țară din UE și transportate în altă țară din UE, serviciile vor fi furnizate în cadrul condițiilor de garanție obișnuite din noua țară.
Obligația de a presta lucrări de service în cadrul garanției există doar dacă aparatul este conform și instalat în conformitate cu:
- specificațiile tehnice ale țării în care se face cererea de garanție;
- instrucțiunile de montaj și manualul de utilizare Informații privind siguranța.

Serviciile AFTER SALES dedicate pentru produsele electrocasnice IKEA
Nu ezitați să contactați centrul de service autorizat desemnat de IKEA pentru:
- a face o cerere de service în cadrul acestei garanții;
- a solicita clarificări privind instalarea aparatului IKEA în mobilierul de bucătărie IKEA dedicat;
- a solicita clarificări cu privire la funcțiile aparatelor IKEA.

Pentru a ne asigura că vă oferim cea mai bună asistență, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de asamblare și/sau manualul de utilizare înainte de a ne contacta.
Cum să ne contactați dacă aveți nevoie de serviciile noastre



Please refer to the last page of this manual for the full list of IKEA appointed Authorized Service Centre and relative national phone numbers.

Pentru a vă oferi servicii mai rapide, vă recomandăm să folosiți numerele de telefon indicate în acest manual.
Consultați întotdeauna numerele indicate în broșura aparatului pentru care aveți nevoie de asistență. Vă rugăm, de asemenea
să faceți întotdeauna referire la numărul articolului IKEA (cod din 8 cifre).

PĂSTRAȚI FACTURA!
Aceasta este dovada achiziției și este necesară pentru aplicarea garanției. Factura raportează, de asemenea, numele IKEA și numărul articolului (codul din 8 cifre) pentru fiecare dintre aparatele pe care le-ați achiziționat.

Aveți nevoie de un ajutor suplimentar?
Pentru orice întrebări suplimentare care nu au legătură cu serviciile post-vânzare ale aparatelor dvs., vă rugăm să contactați cel mai apropiat call center al unui magazin IKEA. Vă recomandăm să citiți cu atenție documentația aparatului înainte de a ne contacta.

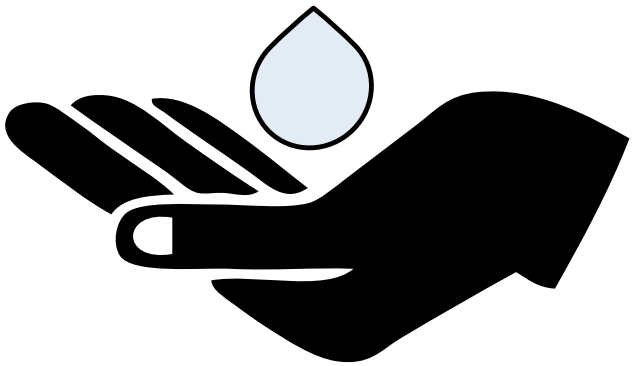
Informații referitoare la piesele de schimb
- Următoarele piese de schimb: termostate, senzori de temperatură, circuite imprimate și surse de lumină, vor fi disponibile pentru mecanicii profesioniști pentru o perioadă minimă de șapte ani, după introducerea pe piață a ultimei unități a modelului respectiv.
- Următoarele piese de schimb: mânere de ușă, balamale de ușă, tăvi și coșuri vor fi disponibile pentru mecanicii profesioniști și utilizatorii finali pentru o perioadă minimă de șapte ani, iar garniturile de ușă pentru o perioadă minimă de 10 ani, după introducerea pe piață a ultimei unități a modelului.

Piesele de schimb pot fi găsite la:
www.IKEA.com

Acest frigider conține produse biocide în următoarele părți pentru a preveni dezvoltarea ciupercilor pe pelicula uscată și pentru a elimina mirosurile nedorite. — A

Substanță activă:
- Argint (CAS: 7440- 22- 4) conține argint (nano) pentru mânerul ușii și filtrul de carbon.
- Dioxid de titan (CAS 13463-67-7) conține (nano) dioxid de titan pentru filtrul de carbon.
- IPBC (CAS 55406-53-6) pentru garnitură. — B

Concentrațiile produselor biocide sunt foarte scăzute și, prin urmare, nu ar trebui să prezinte riscuri inacceptabile pentru sănătate. — C



Biztonsági információ

Ez a fejezet a személyi sérülés vagy anyagi kár kockázatának megelőzéséhez szükséges biztonsági utasításokat tartalmazza.
A gyártó nem vállal felelősséget a biztonsági utasítások be nem tartásáért, a készülék nem rendeltetésszerű használatáért vagy a kezelőszervek helytelen beállításáért.
Ne javítsa meg vagy cserélje ki a termék bármely részét, kivéve, ha azt a felhasználói kézikönyv kifejezetten előírja. Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken.

A HASZNÁLAT CÉLJA

⚠ Ezt a terméket nem kereskedelmi felhasználásra szánják, és tilos nem rendeltetésszerűen használni.
A termék belső terekben, például háztartásokban vagy hasonló helyiségekben történő üzemeltetésre szolgál.
Például:
- személyzeti konyhában, irodában és más munkakörnyezetekben,
– farmházak
- az ügyfelek által használt szállodai/motelegységek vagy egyéb pihenési lehetőség
- szállókban vagy hasonló környezetben,
- vendéglátóipari egységekben vagy hasonló, nem kiskereskedelmi célú használatra.

Ezt a terméket nem szabad nyílt vagy zárt külső környezetben használni, például hajókon, erkélyen vagy teraszon. Az esőnek, hónak, napfénynek és szélnek való kitettség tűzveszély szempontjából kockázatos.

GYERMEKEK, KISZOLGÁLTATOTT SZEMÉLYEK ÉS HÁZIÁLLATOK BIZTONSÁGA

- Ezt a terméket 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint fejletlen fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező vagy tapasztalatlan és gyakorlatlan személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatára és a veszélyekre vonatkozóan.
- A 3 és 8 év közötti gyermekek betehetnek és kivehetnek ételt a hűtő termékből.

⚠ Az elektromos termékek veszélyesek a gyermekekre és a háziállatokra. Gyermekek és háziállatok nem játszhatnak a termékkel, nem mászhatnak fel rá, és nem mászhatnak be a készülékbe.
⚠ A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik.
⚠ A csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől. Sérülés- és fulladásveszély.

A termék ártalmatlanítása előtt:

1. Húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatból.
2. Vágja le a tápkábelt és vegye le a készülékről a csatlakozóval együtt.
3. Ne távolítsa el a termékből a rekeszeket és a fiókokat, megakadályozandó, hogy gyermekek bejussanak a készülék belsejébe.
4. Távolítsa el az ajtókat.
5. Úgy tárolja a készüléket, hogy ne lehessen felborítani.
6. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a leselejtezett készülékkel.

- Ne dobja a terméket tűzbe. Robbanásveszély.
- Ha a termék ajtajában zár található, tartsa a kulcsot gyermekektől elzárva.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- A terméket a telepítés, karbantartás, tisztítás, javítás és szállítás során nem szabad a konnektorba csatlakoztatni.
- Ha a tápkábel megsérült, akkor azt az esetleges veszélyek elkerülése végett csak hivatalos szerviz cserélheti ki.
- Ne dugja be a tápkábelt a termék alá vagy a készülék hátuljába. Ne tegyen nehéz tárgyakat a tápkábelre. A tápkábelt nem szabad meghajlítani, összenyomni, vagy nem érintkezhet hőforrással.
- Ne használjon hosszabbítót, többdugós csatlakozót vagy adaptert a termék működtetéséhez.
- A hordozható elosztó aljzatok vagy a hordozható tápegységek túlmelegedhetnek és tüzet okozhatnak. Ezért ne legyen elosztó csatlakozó a termék mögött vagy közelében.
- A dugó legyen könnyen hozzáférhető. Ha ez nem lehetséges, akkor az elektromos berendezésen rendelkezésre kell állnia egy, az elektronikai szabályozásoknak megfelelő, az összes csatlakozót a hálózatról leválasztó mechanizmusnak (biztosíték, kapcsoló, főkapcsoló stb.).

A teljes verzió letöltéséhez látogasson el a www.ikea.com oldalra.

- Ne érintse meg a dugót nedves kézzel.
- A készülék kihúzásakor ne a tápkábelt, hanem a dugót fogja meg.

BIZTONSÁGOS KEZELÉS

- A termék nehéz, ne mozgassa egyedül.
- Ne mozgassa a terméket az ajtónál fogva.
- A termék mozgatása során ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőrendszert és a csöveket. Ne működtesse a terméket, ha a csövek megsérültek, és forduljon hivatalos szervizhez.

BIZTONSÁGOS TELEPÍTÉS

- A termék üzembe helyezésének befejezéséhez olvassa el a használati utasítást és győződjön meg róla, hogy az elektromos és a vízcsatlakozások megfelelnek a követelményeknek. Ha a telepítés nem megfelelő, hívjon szakképzett villanyszerelőt és vízvezeték-szerelőt, hogy ők tegyék meg a szükséges intézkedéseket. Ellenkező esetben áramütés, tűz, a termékkel kapcsolatos problémák vagy sérülések léphetnek fel.
- Telepítés előtt ellenőrizze, hogy a terméken nincsenek-e sérülések. Ha a termék sérült, ne telepítse.
- Helyezze a terméket sima és kemény felületre és állítsa be az állítható lábakkal. Ellenkező esetben a hűtőszekrény felborulhat és sérüléseket okozhat.
- A terméket száraz és jól szellőző környezetben kell elhelyezni. Ne tegyen szőnyeget, rongyszőnyeget vagy hasonló padlóburkolatot a termék alá, hacsak a szállító nem ajánlja. Ez a nem megfelelő szellőzés miatt tűzveszélyt okozhat!
- Ne zárja el és ne takarja el a szellőzőnyílásokat. Ellenkező esetben az energiafogyasztás növekedhet és a termék károsodhat.
- Ne csatlakoztassa a terméket olyan tápellátó rendszerekhez, mint például a napenergia-ellátás. Ellenkező esetben a hirtelen feszültségingadozások miatt a termék károsodhat!
- Minél több hűtőközeget tartalmaz egy hűtőszekrény, annál nagyobb a telepítési helyigénye. A nagyon kis helyiségekben a hűtőrendszerben fellépő gázszivárgás esetén gyúlékony gáz-levegő keverék keletkezhet. Minden 8 gramm hűtőközeghez legalább 1 m^3 térfogat szükséges. A termékben rendelkezésre álló hűtőközeg mennyiségét a típuscímke tartalmazza.
- A termék beszerelési helyét nem szabad közvetlen napfénynek kitenni, és nem lehet hőforrás, például kályha, radiátor stb. közelében.

⚠ Ha nem tudja megakadályozni, hogy a terméket hőforrás közelébe telepítsék, akkor megfelelő szigetelőlemezt kell használni, és a hőforrástól az alábbiakban megadott minimális távolságot kell betartani.
- Legalább 30 cm-re a hőforrásoktól, például kályháktól, fűtőegységektől és fűtőberendezésektől,
- És legalább 5 cm-re az elektromos sütőktől.

- Termék I. védelmi osztályba tartozik. A terméket olyan földelt konnektorba csatlakoztassa, amely megfelel a típustáblán megadott feszültség-, áram- és frekvenciaértékeknek. Az aljzatot 10 A – 16 A teljesítményű biztosítékkal kell felszerelni. Az IKEA of Sweden nem felelős azokért a károkért, amelyek a termék üzemeltetése során merülnek fel, ha nem biztosítottak a helyi vagy nemzeti előírások szerinti földelt és elektromos csatlakozások.
- Telepítés közben ne dugja be a hűtőt a konnektorba. Ellenkező esetben áramütés és sérülés veszélye áll fenn!
- Ne csatlakoztassa a terméket laza, törött, piszkos, zsíros aljzatokhoz vagy olyan aljzatokhoz, amelyek kilazultak a foglalatukból vagy a dugasz aljzatokból, és fennáll a vízzel való csatlakozás veszélye.
- Helyezze a készülék tápkábelét és tömlőit (ha rendelkezésre állnak) úgy, hogy azok ne okozzanak megbotlás kockázatot.
- A feszültség alatt álló alkatrészek vagy a tápkábel páraáteresztése rövidzárlatot okozhat. Ezért ne használja a terméket párás környezetben vagy olyan helyen, ahol víz fröccsenhet fel (pl. garázs vagy mosókonyha). Ha a hűtőszekrényt eláztatta a víz, húzza ki a hálózatból, és forduljon hivatalos szervizhez.
- Ne csatlakoztassa a hűtőszekrényt

energiatakarékos eszközökhöz. Ezek a rendszerek károsak a termékre.

ÜZEMBIZTONSÁG

- A terméken ne használjon vegyi oldószert. Ezek az anyagok robbanásveszélyesek.
- A termék meghibásodása esetén húzza ki a készüléket a hálózatból, és ne működtesse, amíg a hivatalos szerviz meg nem javítja. Elektromos áramütés veszélye áll fenn!
- Ne helyezzen lángforrást (pl. gyertyát vagy cigarettát) a termékre vagy annak közelébe.
- Ne másszon fel a termékre. Leesés- és sérülésveszély!
- Ne használjon éles vagy szúró szerszámokat, amelyek kárt tehetnek a hűtőrendszer csöveiben. A gázcsövek, csőhosszabbítások vagy felső felületi bevonatok átszúrása esetén kifröccsenő hűtőközeg bőrirritációt és szemsérülést okozhat.
- Ne helyezze és üzemeltesse az elektromos készülékeket a hűtőszekrényekben/ mélyhűtőben, kivéve, ha azt a gyártó javasolja.
- Ügyeljen arra, hogy ne szoruljon be a kezének vagy testének bármely része a termék belsejében lévő mozgó alkatrészek közé. Vigyázzon, hogy ujjai ne szoruljanak be a hűtőszekrény és az ajtaja közé. Legyen óvatos az ajtó nyitásakor vagy zárásakor, ha gyermekek vannak a közelben.
- Ne tegyen jégkrémet, jégkockát vagy fagyasztott ételt a szájához, amikor kiveszi a fagyasztóból. Fagyásveszély!
- Ne érintse nedves kézzel a belső falakat, a fagyasztó fém részeit vagy a hűtőszekrényben tartott ételeket. Fagyásveszély!
- Ne helyezzen a fagyasztórekeszbe üdítős dobozokat vagy olyan folyadékot tartalmazó dobozokat és palackokat, amelyek megfagyhatnak. A dobozok vagy palackok felrobbanhatnak. Sérülés- és anyagi kár veszélye!
- A hűtőszekrény közelében ne használjon és ne helyezzen el hőmérsékletre érzékeny anyagokat, például gyúlékony spray-ket, gyúlékony tárgyakat, szárazjeget vagy más vegyi anyagokat. Tűz- és robbanásveszély!
- Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony anyagokat tartalmazó aeroszolos dobozokat a termék belsejében.
- Ne tegyen folyadéktartályokat a termék fölé. A víz elektromos alkatrészre fröccsenése áramütést vagy tűzveszélyt okozhat.
- Ez a termék nem alkalmas gyógyszerek, vérplazma, laboratóriumi készítmények vagy hasonló anyagok és termékek tárolására és hűtésére, amelyek az orvosi termékekről szóló irányelv hatálya alá tartoznak.
- Ha a terméket nem rendeltetésszerűen használják, az a benne tárolt termékek károsodását vagy megromlását okozhatja.
- Ha a hűtőszekrénye kék fénnyel van felszerelve, ne nézzen ebbe a fénybe optikai eszközökkel. Ne nézzen hosszabb ideig közvetlenül az UV LED fénybe. Az ultraibolya sugarak szemfáradtságot okozhatnak.
- Ne töltsön a termékbe a kapacitásánál nagyobb mennyiségű ételt. Sérülések vagy károk keletkezhetnek, ha a hűtőszekrény tartalma az ajtó kinyitásakor leesik. Hasonló problémák merülhetnek fel, ha egy tárgyat a termék fölé helyeznek.
- A sérülések megelőzése érdekében győződjön meg arról, hogy eltávolította a padlóra esett jeget vagy vizet.
- Változtassa meg az állványok / palacktartók helyét a hűtőszekrény ajtajában, csak ha az állványok üresek. Testi sérülés veszélye!
- Ne tegyen a termék tetejére tárgyakat, amelyek leeshetnek/felborulhatnak Ezek a tárgyak az ajtó nyitásakor vagy zárásakor leeshetnek, és sérülést és/vagy anyagi kárt okozhatnak.
- Ne üsse meg, és ne gyakoroljon túlzott nyomást az üvegfelületekre. A törött üveg sérülést és/vagy anyagi kárt okozhat.



- A termék hűtőrendszere R600a hűtőközeget tartalmaz. A termékben használt hűtőközeg típusát a típuscímke határozza meg. Ez a gáz gyúlékony. Ezért ügyeljen arra, hogy működtetés közben ne sértse meg a hűtőrendszert és a csöveket. A csövek sérülése esetén:

- Ne érintse meg a terméket vagy a tápkábelt.
- Tartsa távol a terméket a lehetséges tűzforrásoktól, amelyek a termék felgyulladását okozhatják.

- Szellőztesse a területet, ahol a terméket elhelyezte. Ne használjon ventilátort.
- Ha a termék megsérült, és gázszivárgást észlel, kérjük, maradjon távol a gáztól. A gáz fagyási sérüléseket okozhat, ha a bőrével érintkezik.

BIZTONSÁGOS KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS
- Ne húzza a készüléket az ajtó fogantyújánál fogva, ha tisztítás céljából mozgatnia kell. A fogantyú túl erős meghúzás esetén sérüléseket okozhat.
- Ne tisztítsa a terméket úgy, hogy vizet permetez vagy önt a termékre és a belsejébe. Áramütés- és tűzveszély áll fenn.
- A termék tisztításához ne használjon éles vagy súrolószert.
- Ne használjon olyan anyagokat, mint háztartási tisztítószerek, tisztítószerek, gáz, benzin, alkohol, vagy viasz.
- Csak olyan tisztítószereket használjon, amelyek nem károsak a termék belsejében lévő élelmiszerekre.
- A termék tisztításához és a benne lévő jég felolvasztásához ne használjon gőzt vagy pároló tisztítószereket. A gőz érintkezésbe kerül a hűtőszekrény élő területeivel és rövidzárlatot vagy áramütést okozhat!
- Ügyeljen arra, hogy a víz ne kerüljön a termék elektronikus áramköreihez vagy világításához.
- Tiszta, száraz ruhával törölje le a port vagy idegen anyagot a dugók hegyéről. Ne használjon nedves vagy vizes ruhadarabot a dugó tisztításához. Ellenkező esetben tűz és áramütés veszélye áll fenn.

Installáció
A termék használatra kész állapotba hozásához ügyeljen arra, hogy az elektromos vezetékek és a vízvezetékek megfelelőek legyenek a használati útmutatóban található információk alapján. Ha nem, hívjon fel egy szakképzett villanyszerelőt és vízvezeték-szerelőt, és intézkedjen a szükséges intézkedésekről.
⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** A gyártó nem felelős az illetéktelen személyek által végzett műveletek által okozott károkért. A rázkódás elkerülése érdekében helyezze a terméket sima felületre.
⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** A telepítés során a termék hálózati csatlakozóját nem szabad bedugni. Ellenkező esetben fennáll a halál vagy súlyos sérülés veszélye!
⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Ha annak a helyiségnek az ajtónyílása, ahová a terméket helyezi, olyan szűk, hogy a termék nem fér át rajta, akkor a terméket oldalra fordítva adja át; ellenkező esetben hívjon egy hivatalos szervizt.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, és ne tárolja párás helyen.
- Ne telepítse a terméket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 10 °C alá csökken.

A hűtőszekrény indítása előtt,
Mielőtt elkezdené használni a hűtőszekrényt, ellenőrizze a következőket:

1. Tisztítsa meg a hűtőszekrény belsejét a „Karbantartás és tisztítás” fejezetben ajánlott módon.
2. Csatlakoztassa a hűtőszekrény dugvilláját a fali aljzathoz. A hűtőszekrény ajtajának kinyitásakor a hűtőszekrény belső lámpája bekapcsol.
3. Amikor a kompresszor működésbe lép, hang hallható. A hűtőrendszerbe zárt folyadék és gázok akkor is okozhatnak zajt, ha a kompresszor nem működik, és ez teljesen normális.
4. A hűtőszekrény elülső élei melegnek tűnhetnek. Ez normális. Ezeket a részeket úgy tervezték, hogy felmelegedjenek, így elejét vehetik a páralecsapódásnak.

ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS
⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Ne csatlakoztasson hosszabbító kábeleket vagy többszörös aljzatot.
⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** A sérült tápkábelt a hivatalos szerviznek kell kicserélnie.
⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne akadjon be és ne sérüljön meg.
- Az IKEA of Sweden nem vállal felelősséget a terméknek a nemzeti előírásoknak megfelelő földelés és elektromos csatlakozások nélkül történő használata esetén keletkező károkért.
- Ügyeljen rá, hogy a tápkábel könnyen hozzáférhető legyen a hűtő elhelyezése után.
- Csatlakoztassa a hűtőszekrényt egy 220-

240V/50 Hz feszültségű, földelt vezetékkel rendelkező konnektorhoz. A dugóknak 10-16 A biztosítékkal kell rendelkezniük.

KLÍMAOSZTÁLY ÉS MEGHATÁROZÁSOK

Kérjük, olvassa el a készülék adattábláján található klímaosztályt. Az alábbi információk egyike vonatkozik az Ön készülékére a klímaosztály szerint.

SN: Hosszú távú mérsékelt éghajlat: Ez a hűtőberendezés 10°C és 32°C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.

N: Mérsékelt éghajlat: Ez a hűtőberendezés 16°C és 32°C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.

ST: Szubtrópusi éghajlat: Ez a hűtőberendezés 16°C és 38°C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.

T: Trópusi éghajlat: Ez a hűtőberendezés 16°C és 43°C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.

Környezetvédelmi aggályok

A WEEE-irányelvnek való megfelelés és hulladékártalmatlanítás

A termék megfelel a WEEE (elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU) irányelv követelményeinek. Ez a termék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak osztályozási szimbólumát (WEEE) viseli.

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a terméket az élettartama végén nem szabad közösen más háztartási hulladékokkal együtt kidobni. A használt eszközt vissza kell vinni a hivatalos gyűjtőhelyre az elektromos és elektronikus eszközök újrahasznosítása céljából. A gyűjtőrendszerek megtalálásához vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal vagy a kereskedővel, ahol a terméket vásárolták. A háztartások fontos szerepet játszanak a régi készülékek elszállításában és újrahasznosításában. A használt készülék megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a környezetre és emberi egészségre gyakorolt potenciálisan kedvezőtlen következményeket.

Az RoHS irányelv betartása

A megvásárolt termék megfelel az EU RoHS Irányelvének (2011/65/EU). Nem tartalmaz az irányelvben meghatározott káros és tiltott anyagokat.

CE

A csomagolásra vonatkozó információk

A termék csomagolóanyagait újrahasznosítható anyagokból gyártjuk, a Nemzeti Környezetvédelmi Szabályzatunkkal összhangban. A csomagolóanyagokat ne dobja el a háztartási vagy egyéb hulladékok közé. Vigye őket a helyi hatóságok által kijelölt csomagolóanyag-gyűjtő helyekre.

Gyártó

Ikea of Sweden AB - SE - 343 81 Älmhult, Svédország

Karbantartás és tisztítás

- Soha ne használjon benzint, benzolt vagy hasonló anyagokat tisztítási célokra.
- Javasoljuk, hogy tisztítás előtt húzza ki a készüléket a hálózatból.
- A tisztításhoz soha ne használjon éles, súrolószert, szappant, háztartási tisztítószert, mosószert és viaszfényesítőt.
- A nem No Frost termékek esetében a hűtőszekrény rekeszének hátsó falán ujjnyi vastagságig terjedő vízcseppek és fagyás keletkezik. Ne tisztítsa meg; soha ne alkalmazzon rá olajat vagy hasonló szereket.
- A termék külső felületének tisztításához csak enyhén nedves mikroszálas kendőt használjon. A szivacsok és más típusú tisztítókendők megkarcolhatják a felületet.
- Langyos vízzel tisztítsa meg a hűtőszekrény szekrényét, és törölje szárazra.
- Egy teáskanál szódabikarbóna és egy fél liter víz oldatával, nedves ruhával tisztítsa

belső teret, majd törölje szárazra.
- Győződjön meg arról, hogy a lámpatestbe és más elektromos alkatrészekbe nem kerül víz.
- Ha a hűtőszekrényt hosszabb ideig nem használja, húzza ki a hálózati kábelt, távolítsa el az összes élelmiszert, tisztítsa meg, és hagyja nyitva az ajtót.
- Rendszeresen ellenőrizze az ajtó tömítéseket, hogy azok tiszták és mentesek legyenek az ételmaradékoktól.
- Az ajtótartók eltávolításához távolítsa el az összes tartalmat, majd egyszerűen tolja felfelé az ajtótartót az alapból.
- Soha ne használjon klórtartalmú tisztítószereket vagy vizet a termék külső felületeinek és krómozott részeinek tisztításához. A klór korróziót okoz az ilyen fémfelületeken.
- Ne használjon éles, csiszoló szerszámokat, szappant, háztartási tisztítószereket, mosószereket, kerozint, fűtőolajat, lakkot, stb. a műanyag alkatrészen lévő lenyomatok eltávolításának és deformálódásának megelőzése érdekében. A tisztításhoz használjon langyos vizet és puha ruhát, majd törölje szárazra.

Műanyag felületek védelme
- A folyékony olajokat vagy az olajban főtt ételeket ne tegye a hűtőszekrénybe lezáratlan edényben, mivel ezek károsítják a hűtőszekrény műanyag felületeit. A műanyag felületekre kifolyt vagy elkenődött olaj esetén azonnal tisztítsa meg és öblítse le a felület érintett részét meleg vízzel.

A teljes verzió letöltéséhez látogasson el a www.ikea.com oldalra.

IKEA GARANCIA

Meddig érvényes az IKEA jótállás?
Ez a jótállás a készülék IKEA-ban történő megvásárlásának napjától számított öt (5) évig érvényes. A vásárlás bizonyítékaként az eredeti bizonylat szolgál. A jótállás alapján végzett munka nem hosszabbítja meg a készülék jótállási időszakát.

Mely LAGAN készülékek nem tartoznak az IKEA 5 éves garanciája alá?

Az IKEA-tól 2026. május 1. előtt vásárolt LAGAN készülékekre 2 éves garancia vonatkozik, amely az vásárlás eredeti dátumától kezdődik.

Ki végzi a szolgáltatást?
Az IKEA szolgáltatója a szolgáltatást saját szervizműveletein keresztül vagy az erre felhatalmazott szervizpartnerek hálózatán keresztül nyújtja.

Mire terjed ki ez a garancia?
A garancia a készülék azon hibáira terjed ki, amelyeket az IKEA-tól való vásárlás időpontjától kezdődően a készülék hibás konstrukciója
vagy anyaghibája okozott. Ez a garancia csak háztartási használatra vonatkozik. Az elvárásokat a "Mire nem terjed ki a garancia?" címszó
alatt részletezzük A garanciaidőn belül a hiba elhárításának költségei, pl. javítási, alkatrész-, munka- és útiköltségek fedezve vannak, feltéve, hogy a készülék különösebb ráfordítás nélkül hozzáférhető a javításhoz. Ezekre a feltételekre az EU irányelvek (Nr. 99/44/EG) és a vonatkozó helyi előírások vonatkoznak. A kicserélt alkatrészek az IKEA tulajdonába kerülnek.

Mit tesz az IKEA a probléma orvoslására?
Az IKEA által kijelölt Szolgáltató megvizsgálja a terméket, és saját belátása szerint dönt arról, hogy a termékre vonatkozik-e a garancia. Ha az IKEA szervizszolgáltató vagy az általa felhatalmazott szervizpartner saját szervizműveletei révén fedezettnek minősül, akkor saját belátása szerint vagy megjavítja a hibás terméket, vagy kicseréli azt ugyanarra vagy egy hasonló termékre.

Mire nem terjed ki a garancia?

- Normál mértékű kopás.
- Szándékos vagy gondatlan károk, a használati utasítások figyelmen kívül hagyása, helytelen telepítés vagy nem megfelelő feszültségre való csatlakoztatás, kémiai vagy elektrokémiai reakció, rozsda, korrózió vagy vízkár okozta károk, beleértve, de nem kizárólagosan a vízellátásban lévő túlzott vízkő okozta károkat, rendellenes környezeti feltételek okozta károk.
- Fogyóalkatrészek, beleértve az akkumulátorokat és a lámpákat.
- Nem funkcionális és dekoratív alkatrészek, amelyek nem befolyásolják a készülék normál használatát, beleértve a karcolásokat és az esetleges színeltéréseket.
- Idegen tárgyak vagy anyagok által okozott véletlen károk, valamint a szűrők, vízelvezető rendszerek vagy szappantartók tisztítása vagy feloldása.
- A következő alkatrészek sérülése: kerámiaüveg, tartozékok, edények és evőeszközkosarak, táp- és lefolyócsövek, tömítések, lámpák és lámpaburkolatok, képernyők, gombok, burkolatok és burkolatrészek. Kivéve, ha bizonyítható, hogy az ilyen károkat gyártási hiba okozta.
- Olyan esetek, amikor a technikus látogatása során nem találtak hibát.
- Olyan javítások, amelyeket nem az általunk kijelölt szervizszolgáltatók és/vagy szerződéses szervizpartnerek végeztek el, vagy ahol nem eredeti alkatrészeket használtak.
- Hibás vagy nem az előírásoknak megfelelő beépítésből eredő javítások.
- A készülék nem háztartási környezetben, azaz professzionális használatra történő használata.
- Szállítási károk. Ha a terméket saját otthonába vagy más címre a vásárló szállítja, az IKEA nem vállal felelősséget a szállítás során esetlegesen bekövetkező károkért. Ha azonban a terméket az IKEA szállítja a vásárló szállítási címére, akkor a termékben a szállítás során keletkezett károkat az IKEA fedezi.
- Az IKEA készülék első telepítésének költségei.
- Ha azonban az IKEA által megbízott szervizszolgáltató vagy annak felhatalmazott szervizpartnere a készüléket a jelen garancia feltételei szerint javítja vagy kicseréli, a megbízott szervizszolgáltató vagy annak felhatalmazott szervizpartnere szükség esetén újra beszereli a megjavított készüléket vagy beszereli a cserekészüléket.
- Ez nem érvényes Írországban, a vásárlónak további információért a helyi IKEA ügyfélszolgálathoz vagy a kijelölt

szolgáltatóhoz kell fordulnia. **(csak az Egyesült királyság számára)**

Ezek a korlátozások nem vonatkoznak az alábbiak által végzett hibamentes munkákra egy szakképzett szakember, aki eredeti alkatrészeinket használva a készüléket egy másik EU tagállam műszaki biztonsági előírásaihoz igazítja.

Az ország jogának alkalmazása

Az IKEA garanciája különleges jogokat biztosít Önnek, amelyek a következőkre terjednek ki vagy meghaladják az összes helyi jogi követelményt. Ezek a feltételek azonban semmilyen módon nem korlátozzák a helyi jogszabályokban leírt fogyasztói jogokat.

Érvényességi terület

Az egyik uniós országban vásárolt és egy másik uniós országba vitt készülékek esetében a szolgáltatások az új országban szokásos garanciális feltételek keretében kerülnek nyújtásra.

A garancia keretében csak akkor áll fenn a szolgáltatási kötelezettség, ha a készülék megfelel a következőknek, és a készüléket a következők szerint szerelték be:

- annak az országnak a műszaki előírásai, amelyben a garanciaigényt benyújtják;
- az összeszerelési útmutató és a Felhasználói kézikönyv Biztonsági információk.

Az IKEA készülékek dedikált ÉRTÉKESÍTÉS UTÁNI értékesítése

Kérjük, ne habozzon, forduljon az IKEA által kijelölt hivatalos szervizközponthoz:

- a garancia keretében nyújtson be szerviz igényt;
- kérjen felvilágosítást az IKEA készüléknek az IKEA konyhabútorba történő beszerelésével kapcsolatban;
- kérjen felvilágosítást az IKEA készülékek funkcióiról.

Annak érdekében, hogy a legjobb segítséget nyújtsuk Önnek, kérjük, olvassa el figyelmesen az összeszerelési útmutatót és/vagy a használati útmutatót, mielőtt kapcsolatba lépne velünk.

Hogyan érhet el minket, ha szüksége van a szerviz szolgáltatásunkra



Please refer to the last page of this manual for the full list of IKEA appointed Authorized Service Centre and relative national phone numbers.

A gyorsabb kiszolgálás érdekében javasoljuk, hogy a jelen kézikönyvben felsorolt telefonszámokat használja. Mindig keresse meg a segítségre szoruló készülék füzetében felsorolt számokat. Kérem továbbá mindig hivatkozzon az IKEA cikkszámára (8 számjegyű kód).

MENTSE EL AZ ELADÁSI BIZONYLATOT!

Ez igazolja az Ön vásárlását, és szükséges a garancia érvényesítéséhez. Az eladási bizonylaton az IKEA neve és cikkszáma (8 számjegyű kód) is szerepel minden egyes megvásárolt készülékhez.

Extra segítségre van szüksége?

Ha bármilyen további, nem a készülékek értékesítés utáni értékesítésével kapcsolatos kérdéssel kapcsolatban van, kérjük, forduljon a legközelebbi IKEA áruház telefonos ügyfélszolgálatához. Javasoljuk, hogy figyelmesen olvassa el a készülék dokumentációját, mielőtt kapcsolatba lép velünk.

Pótalkatrész információ

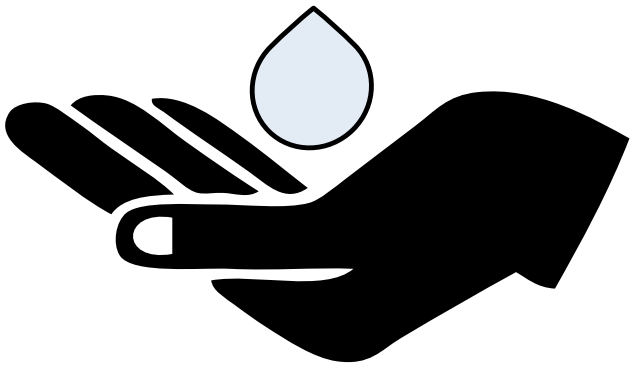
- A következő pótalkatrészek: termosztátok, hőmérséklet-érzékelők, nyomtatott áramköri lapok és fényforrások, a modell utolsó egységének forgalomba hozatalát követő legalább hét évig állnak a szakszervizek rendelkezésére.
- A következő pótalkatrészek: ajtókilincsek, ajtópántok, tálcák és kosarak a szakszervizek és a végfelhasználók számára legalább hét évig, és az ajtótömítések pedig legalább 10 évig állnak rendelkezésre a modell utolsó példányának forgalomba hozatalát követően.

A pótalkatrészek megtalálhatók: www.IKEA.com

Ez a hűtőszekrény az alábbi részekben biocid termékeket tartalmaz a szárazfilm gombásodás megelőzésére és a nem kívánt szagok megszüntetésére. — A

Aktív anyag:
- Ezüst (CAS: 7440-22- 4) (nano) ezüstöt tartalmaz az ajtókilincsen és a szénszűrőkön.
- Titán-dioxid (CAS 13463-67-7) (nano) titán-dioxidot tartalmaz szénszűrőhöz.
- IPBC (CAS55406-53-6) a tömítéshez. — B

A biocid termékek koncentrációja nagyon alacsony, ezért nem jelentenek elfogadhatatlan egészségügyi kockázatot. — C



Country	Phone Number	Call Fee	Opening time
België	0 2 303 75 75	Lokaal nummer	Ma.-Vrij. 09.00-17.00
Belgique		Nombre local	Lun.-Ven. 09.00-17.00
България	0800 45 800	Безплатен телефонен номер	Пон-Нед 9:00-20:00
Česká republika	+420 227 272 613	lokální číslo	7 dní v týdnu 8:00-17:00
Danmark	70 15 09 09 https://serviceinfo.se/onsite/ikea	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Deutschland	06102 86 86 891	Regional Number	Mo.-Fr. 8.00-18.00
Eesti	3,726,366,525	Vastavalt operaatori tariifile	Es-Re 9:00-17:30
	3,724,427,231	Vastavalt operaatori tariifile	Es-Re 9:00-18:00
	7,344,299	Vastavalt operaatori tariifile	Es-Re 9:00-18:00
	6,512,222	Vastavalt operaatori tariifile	Es-Re 9:00-17:00
Espanã	932 514 201	Numero local	Lunes a Viernes: 9:00 – 20:00
Ελλάδα	+30 2510 392 511/512	Με χρέωση σύμφωνα με τη τιμολογιακή πολιτική του τηλεπικοινωνιακού παρόχου σας	Δευτ. – Παρ. 09.00 – 17.00
France	09 69 37 71 99	Service gratuit + prix appel	Du lundi au vendredi de 9h00 à 19h00.
Nederland	088 - 3425200	Lokaal nummer	Ma-Vrij. 09.00-17.00
Norge	815 59590 https://serviceinfo.se/onsite/ikea	Lokal takst	Mo-Fr: 09.00-15.00
Hrvatska	01 77 100 71	Lokalni poziv	Ponedjeljak - petak od 9:00 - 17:00 Subota od 9:00 - 14:00
Italia	02 7040	National Number	Dal lunedì al sabato - dalle 08.00 alle 20.00
Ireland	01 862 3411	National Number	Mon – Fri 8.00am – 6.00pm Sat – Sun 9.00am – 5.00pm UK Public holidays 9.00am – 5.00pm
Ísland	3,545,202,500	Sveitarfélaga skatta	Mán-Sun: 11:00-17:30
Κύπρος	(+357) 22 502 502	Με χρέωση σύμφωνα με τη τιμολογιακή πολιτική του τηλεπικοινωνιακού παρόχου σας	Δευτ. – Σαβ. 08:00 – 21:00Κυρ. 11:00 – 20:00
Latvija	+(371) 67-42-52-32	Saskaņā ar operatora tarifu	Pir-Pie 9:00-17:30
Lietuva	8 700 55 595	Pagal operatoriaus tarifa	Pir-Pen 9:00-18:00
	370 37 330187	Pagal operatoriaus tarifa	Pir-Pen 9:00-18:00
Luxembourg	0032 2 303 75 75	Tu appelles la belgique	Lundi- Vendredi. 09.00-17.00
Magyarország	+36 1 210 92 37	Helyi tarifával hívható	Hétfő – Péntek 8:00 - 17:00
Россия	8 800 200 23 56	Федеральная горячая линия	Пн-Пт: 07.00-21.00 Сб-Вс: 08.00-21.00 Праздничные дни: 08.00-17.00
Polska	222 50 14 14	wg taryfy operatora	Poniedziałek - Piątek 8:00 - 20:00
Portugal	00351 215551968	Chamada local (sem custo adicional)	Segunda a Sexta das 9h00 às 18h00
Romania	*9010	Numar national taxat standard	Luni - Vineri 08:30 - 20:00 Sambata - 08:30 - 17:00
Schweiz	0848 801 100	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	Mo-Fri: 8:30 – 19:30 Sa: 8:30 -18:00
Suisse		Tarif des appels nationaux	
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	
Slovenija	01 309 3701	Lokalni poziv	Ponedeljek - petek od 8.00 - 18.00
Slovensko	+421 572 909 620	lokálne číslo	7 dní v týždni 8:00-17:00
Srbija	0800 800 008	Besplatan poziv	Ponedeljak - petak od 9:00 - 17:00 Subota od 9:00 - 14:00
Suomi	0800 152 152 https://serviceinfo.se/onsite/ikea	Local number	Mo-Fr: 09.00-16.00
Sverige	775700500 https://serviceinfo.se/onsite/ikea	Lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
United Kingdom	0333 207 9710	National Number	Mon – Fri 8.00am – 6.00pm Sat – Sun 9.00am – 5.00pm UK Public holidays 9.00am – 5.00pm
Österreich	01 26 76 004	Local number	Mo.-Fr. 8.00-17.00
Україна	0800 500 432	Місцевий номер	Понеділок п'ятниця 9:00-18:00

CE

6158280400/AC
4/4

© Inter IKEA Systems B.V. 2023

AA-2414360-3